

RUSTIC CHARME / URBAN CHIC

ARTS & CRAFTS

COLLECTION BY PEDINI





ARTS & CRAFTS

COLLECTION BY PEDINI

ARTS & CRAFTS /

*La Cucina destrutturata
/ The "broke up" kitchen_ P8/11*

PROJECT /

*Design Alfredo Zengiaro
/ Design Alfredo Zengiaro_ P12/15*

SURFACES /

*Il tempo della materia
/ The time of matter_ P16/19*

INDEX /

*Urban Chic & Rustic Charm Compositions
/ Urban Chic & Rustic Charm Compositions_ 01 / 02 / 03 / 04 / 05*

RUSTIC CHARME / 01 > PAGE 20/55

URBAN CHIC / 02 > PAGE 56/77

URBAN CHIC / 03 > PAGE 78/95

RUSTIC CHARME / 04 > PAGE 96/113

URBAN CHIC / 05 > PAGE 114/133

ARTS & CRAFTS /

La cucina destrutturata

"Arts & Crafts" rimanda al binomio vintage - innovazione come totale vocazione verso il vissuto che determina un nuovo stile di vita e di arredo. Massima personalizzazione per creare un moderno "laboratorio cucina": gli elementi pensati nei concetti progettuale di "cucina destrutturata" possono fondersi ed integrarsi in una perfetta componibilità, in uno spazio completo dedicato alla convettività e al total living. La "cucina destrutturata" viene identificata dalle zone operative e dai relativi elementi: blocco cottura-lavaggio sia a parete che ad isola, blocchi dispensa e contenimento elettrodomestici, blocchi operativi-riparazione-snack, basi funzionali in lamiera di metallo, i blocchi operativi possono integrarsi perfettamente anche nel tradizionale lay-out di progetto basi-pensili.

ARTS & CRAFTS /

The "bröcke ur" kitchen La cuisine déstructurée Die entstrukturierte Küche La cocina desestructurada Разделенная кухня

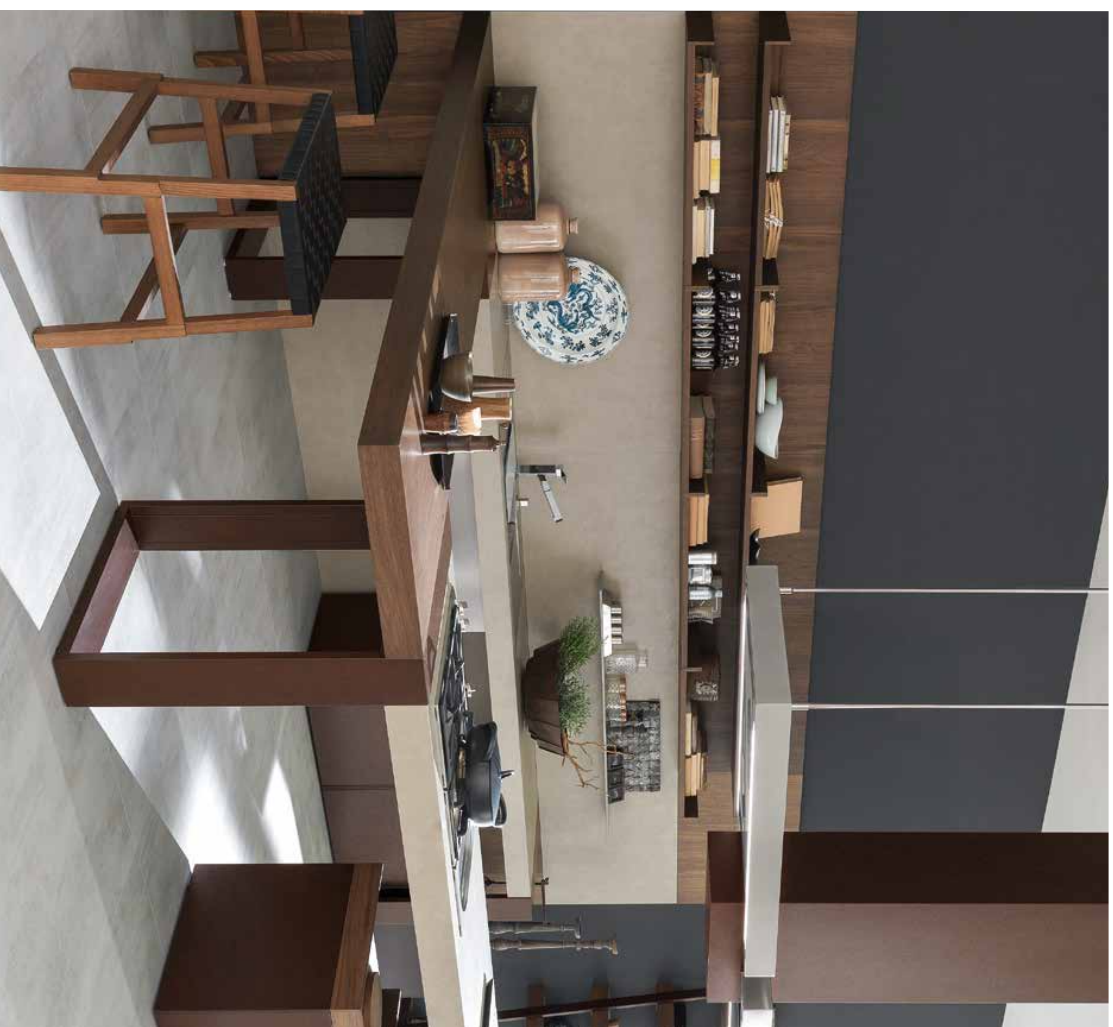
Mis & Crafts' refers to the couple "vintage - innovation" indered as a wocalon towards the past which sets a new life-style and design. Maximum customization to create a modern "kitchen studio" where the elements thought in the concept planning of the "bröcke ur" kitchen can merge and integrate perfectly, in a whole space dedicated to communal and total living. The "bröcke ur" kitchen is identified by working areas and their connected elements: a cooking and washing up area - both in an island or on a wall - storage areas and appliances areas, snack preparation areas, functional cabinets made of metal sheet. The working areas can perfectly integrate in a traditional layout made of base and wall units.

Mis & Crafts' associe style vintage et moderne innovation (le d'un passé admirable qui détermine un nouveau style de vie et d'aménagement. Personnalisation maximum pour créer un "laboratoire de cuisine" moderne, les éléments pensés dans le projet de cuisine déstructurée " revient se fondre et s'intègrent dans un spatial agencement, dans un espace complètement dédié à la convivialité et la liberté de vie. "La cuisine déstructurée " est identifiée par des zones opérationnelles et les éléments associés: blocque cuisson-lavage aussi bien mural qu'en îlot, blocs de rangement et pour les électroplombs, blocs opérationnels-préparation-snack, éléments bas fonctionnelles en arctre. Les blocs opérationnels peuvent s'intégrer aussi parfaitement dans une pure traditionnelle éléments bas-éléments hauts.

Mis & Crafts' versteht auf den Doppelbegriff Vintage - Innovation als ideale Bestimmung des Erlebens, das einen neuen Lebens- und Einrichtungsstil festlegt. Maximale individuelle Gestaltung zur Keation eines modernen "Küchenlabors": die Elemente an die man im Planungskonzept der "entstrukturierten Küche" dachte, können miteinander verschmelzen und sich in einem Raum, der für Geselligkeit und totales Wohnen bestimmt ist, in perfekte Kombination einfügen. Die "entstrukturierte Küche" etkennt man an den Arbeitsbereichen und den dazugehörigen Elementen: Koch- und Spülblock sowohl an der Wand als auch als Insel, Vorratsschke und Aufnahmen für die Haushaltsgeräte. Arbeitsschöcke für Snack-Zubereitung, funktionale Unterteile aus Metallehen. Die Arbeitsschöcke können sich auch vollkommen in das herkömmliche Layout der Unter- und Hochgeschänke-Planung einfügen.

Mis & Crafts' recomienda el binomio vintage - innovación como ideal wocalon de vida que determina un nuevo estilo de vida y decoración. Máxima personalización para crear un moderno "laboratorio-cocina": los elementos pensados para el concepto "cocina desestructurada" pueden fundirse y completarse en una perfecta modularidad, en un espacio completamente integrado al living. La "cocina desestructurada" se identifica en las zonas operativas y los diversos elementos: area cocina-lavadero, sea en pared o en isla, colinas de desgraga y para electrodomésticos, area de trabajo, enchufes de metal. Elementos operativos que pueden completarse también con los tradicionales diseños de bases-cabinetas.

Projekt "Arts & Crafts" объединяет в себе винтаж и инновацию. Это новый стиль жизни и интерьера - максимально индивидуализированная лаборатория кухни. Отдельные предметы обстановки прекрасно комбинируются, создавая пространство ideal living. Разделенная кухня включает в себя рабочие зоны и ключевые элементы: блок с варочной панелью и мойкой, который может быть расположен как у стены, так и на острове, блок хранения и блок с бытовой техникой, рабочую зону и зону для приема пищи, шкафы, отделанные металлом. Функциональные блоки прекрасно интегрируются в традиционные проекты кухни, состоящие из шкафчиков и подвесных полок.



PROJECT / Design _ Alfredo Zengiaro

Il concept progettuale e il design di Arts & Crafts è di Alfredo Zengiaro, architetto e designer conosciuto in ambito internazionale per i suoi raffinati progetti di interior design e di industrial design di complementi ed arredi. In particolare è legato al mondo della cucina che sente affine alle proprie esperienze professionali. Uno stile sicuro ed una dialettica colta e competente caratterizzano il suo lavoro di consulente d'impresa, direttore artistico e progettista. E' presente, inoltre, con proprie rubriche sulle più diffuse riviste settoriali, sia come osservatore che come opinionista.



The concept planning of Arts & Crafts is by Alfredo Zengiaro, internationally renowned architect for interior design for industrial production, and in particular for kitchens. An experienced style and an educated and competent dialectic characterise his work as a business consultant, art director and designer. He is also present with his writings in the most popular sectorial magazine as a columnist and observer.

Le concept du projet et le design de Arts & Crafts a été brieuée et déposée par Alfredo Zengiaro, architecte et designer reconnu sur le plan international pour ses projets affines, (« intérieur design ») et (« industriel design »), de complémentis et d'ameublement, en accord parfait avec le monde de la cuisine qu'il sait mettre en valeur grâce à sa grande expérience professionnelle. Un style sûr et une solide base d'études et de compétences caractérisent son travail de conseiller d'entreprise, directeur artistique et inventeur. Il publie aussi de nombreux articles dans les plus grands magazines spécialisés, soit comme observateur ou comme chroniqueur.

Das Planungskonzept und das Design von Arts & Crafts stammt vom Architekten und Designer Alfredo Zengiaro, der auf internationaler Ebene für seine raffinierten Interior Design und Industrial Design Projekte für Eigenhäuser und Einrichtungen bekannt ist. Sie sind besonders mit der Küche verbunden, die seiner eigenen Beurteilung nahe kommt. Ein sicherer Stil und eine kompetente und kompetente Dialektik kennzeichnen seine Arbeit als Unternehmensberater, Kunstberater Leiter und Planer. Zusätzlich ist er mit eigenen Rubriken in den meist verbreiteten Zeitschriften der Branche sowohl als Beobachter als auch als Kolunist vertreten.

El proyecto y el diseño de Arts & Crafts son de Alfredo Zengiaro, arquitecto y diseñador conocido en ámbito internacional por sus delicados proyectos de diseño interior e industrial. Y de complementos de decoración, relacionados con el mundo de la cocina que el siente aún a su experiencia profesional. Un estilo seguro y una dialéctica colta y competente caracterizan su trabajo de consultor de empresa, director artístico y proyectista. Publica además, en las más conocidas revistas sectoriales, ya sea como observador o como columnista.

Концепция и дизайн коллекции Arts & Crafts были разработаны Алфредо Зенгиаро, архитектором и дизайнером мирового уровня, ставшим известным благодаря изысканным интерьерам, проектам в области промышленного дизайна и своему профессиональному опыту. Многие его идеи, связанные с миром кухни, точность стиля и компетентность характеризуют его работу как консультанта фирмы, арт-директора и проекtivщика. В настоящее время он ведет собственные рубрики во многих известных отраслевых журналах.



PROJEST /

Razionalismo funzionale Funcional rationalism Rationalisme fonctionnel Zweckbestimmter Rationalismus Racionalismo funcional Функциональная рациональность

"Lo stile di Arts & Crafts intende evolvere il minimalismo: dall'approccio all'oggetto inteso come essenzialità e purezza delle forme si passa al recupero del razionalismo e della funzionalità più pure, legate all'utilizzo, alle qualità reali e ai materiali che caratterizzano il prodotto cucina."

"The style of Arts & Crafts intends to evolve minimalism: from the approach to the object interpreted as simplicity and purity of forms to the recovery of pure rationalism and functionality, related to the use, to the real qualities and to the materials that characterise the kitchen."	"Le style d'Arts & Crafts veut développer le minimalisme: de la création de meubles allant essentiel et pureté des formes on passe à la perception / redécouverte du rationalisme et de la fonctionnalité plus pure, liée à l'utilisation, aux qualités réelles et aux matériaux qui caractérisent la qualité de ce style de cuisine."	"Der Stil von Arts & Crafts entwickelt sich in Richtung des Minimalismus: von der Annäherung an das Objekt, das als Wesentlichkeit und Reinheit der Formen zu verstehen ist, geht man zur Rückgewinnung des reinsten Rationalismus und ebensovoller Zweckbestimmung über, die an den Gebrauch, den realen Qualitäten und die Materialien gebunden sind und das Erzeugnis Küche kennzeichnen."	"El estilo de Arts & Crafts intenta volver al minimalismo: desde el enfoque al objeto entendido como esencia y pureza de las formas, hasta la recuperación del racionalismo y la función más pura, a las calidades reales y a los materiales que caracterizan el producto de cocina."	"Стиль коплекции Arts & Crafts - минимализм: от чистоты и точности форм до рационализма и чистой функциональности. Кухня Refini всегда отпечает качество изготовления и высокое качество примененных материалов."
---	--	---	---	---



SURFACES /

il tempo della materia

Essenze naturali, aspetti ferrosi, legni masselli e piani in gres porcellanato sono presenti e caratterizzanti uno stile che prende due direzioni distinte e complementari: URBANI CHIC e RUSTIC CHARM. Lo stile URBANI CHIC si esprime attraverso l'utilizzo della finitura petro nei metalli, mentre lo stile RUSTIC CHARM si avvale della finitura corten. E, quindi, di scena il metallo in due finiture ossidate dal tempo, la cui forza espressiva si integra con i piani in gres porcellanato e legni diversi. Si creano, così, molteplici abbinamenti sensuali esclusivi che rimandano il passato, ma guardano al futuro.

*The time of matter
Le temps de la matière
Die Zeit der Materie
El tiempo de la materia
Время материи*

Natural essences, ferrous features, solid wood and grey porcelain surfaces characterize a style that takes two distinct and complementary directions: URBAN CHIC and RUSTIC CHARME. In the use of metals the URBAN CHIC style is expressed through the pewter, while the RUSTIC CHARME style uses weathered steel.

Essences naturelles, aspects métalliques, bois massif et plan en grès porcelanato) /-porcelaine caractérisent un style qui prend deux directions distinctes et complémentaires: URBAN CHIC et RUSTIC CHARME. Le style URBAN CHIC s'exprime grâce à la finition «étain» dans les métaux, alors que le style RUSTIC CHARME s'exprime dans la finition « Corten ».

Zum Einsatz kommen natürliche Holzarten, eis enthaltige Asprekte, Massivholz und Feinsteinzeugplatten, sie kennzeichnen einen Stil, der in zwei unterschiedliche und ergänzende Richtungen geht. URBAN CHIC und RUSTIC CHARME. Der Stil URBAN CHIC zeigt sich durch die Verwendung der Zinn-Ausföhrung bei den Metallen, für den Stil RUSTIC CHARME benutzt man dagegen die Ausföhrung Corten. Demnach spielt das Metall in zwei, im Lauf der Zeit oxidierenden Ausföhrungen eine Rolle, ihre Ausdruckskraft wird durch Feinsteinzeugplatten und verschiedene Holzarten integriert. Auf diese Weise schafft man zahlreiche exklusive Zusammenstellungen, die auf die Vergänglichkeit verweisen, jedoch in die Zukunft blicken.

Hay esencias naturales, aspectos ferrosos, maderas sólidas y elementos de grès porcelánico caracterizados por un estilo que toma dos direcciones distintas y complementarias: URBAN CHIC y RUSTIC CHARME. El estilo Urban chic se caracteriza por el empleo del acabado peltre metálico, mientras que el estilo RUSTIC CHARME se caracteriza por el acabado del acabado peltre metálico, mientras que el metal en dos acabados oxidados, cuya fuerza expresiva se complementa con las superficies de grès porcelánico y diferentes maderas. Se crean, así, múltiples y exclusivas combinaciones sensoriales que recuerdan el pasado, pero miran al futuro.

Натуральные материалы, стальные отделки, массив дерева и столешницы из керамогранита. Проект создан в едином стиле, но в двух направлениях: URBAN CHIC и RUSTIC CHARME. В линии URBAN CHIC все металлические элементы выполнены в отделке фрейтон, в то время как в RUSTIC CHARME используется сталь «кортеж». Экспрессивная выразительность металла в двух отделках соединяется со столешницами из керамогранита и различными видами дерева. Таким образом создается множество эксклюзивных сочетаний, с ностальгией по прошлому, но обращённых к будущему.

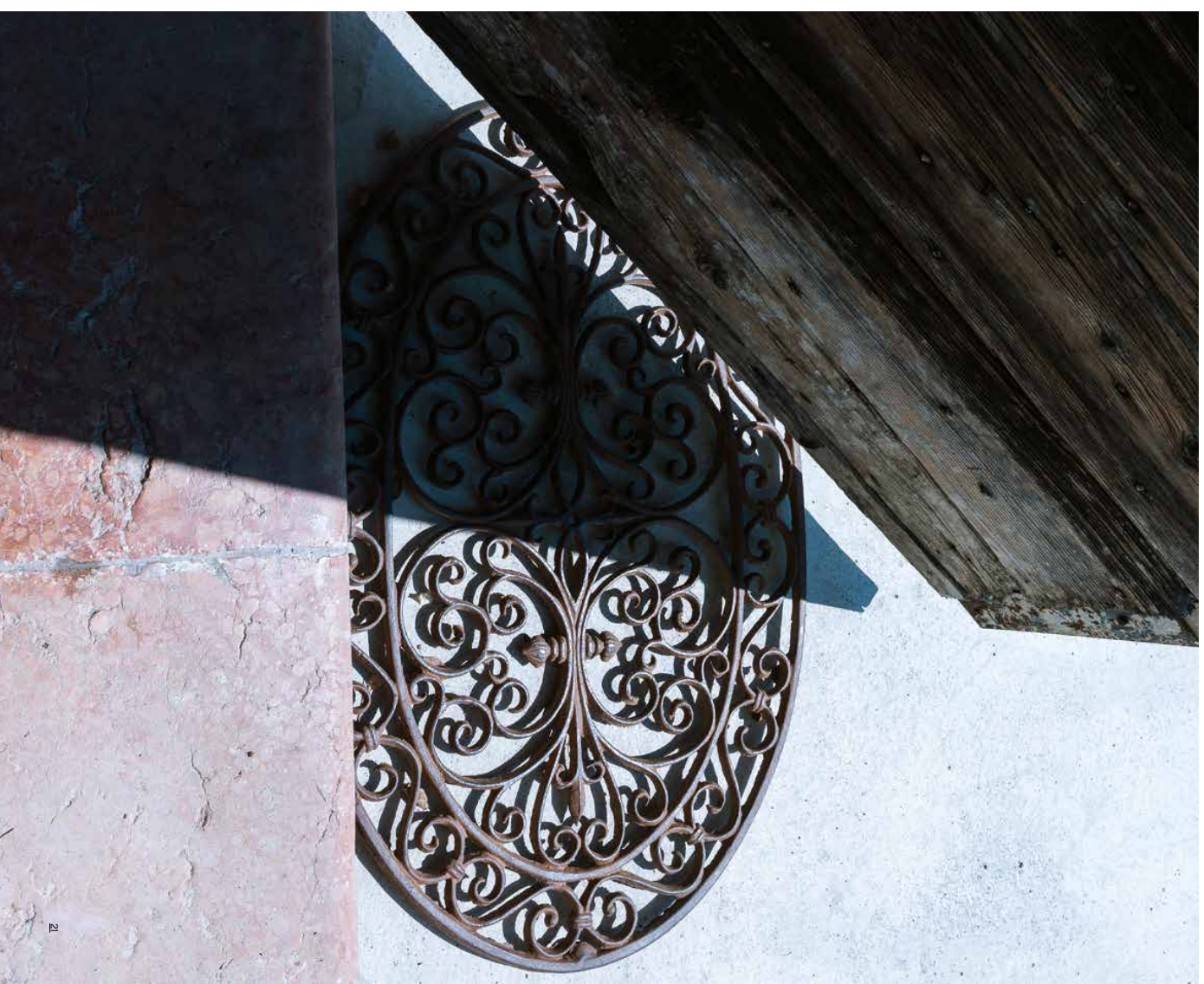


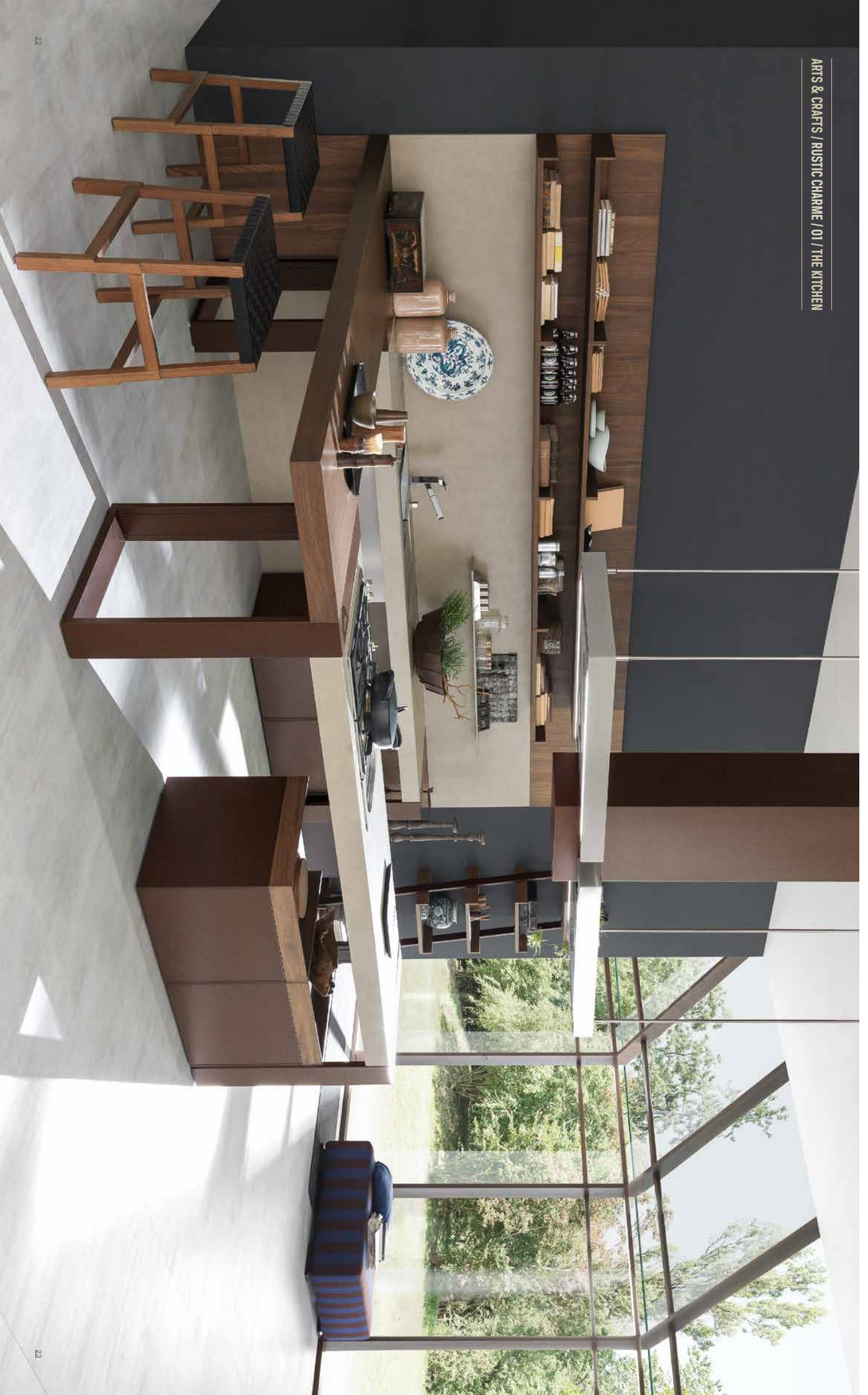
ARTS & CRAFTS / RUSTIC CHARM / 01

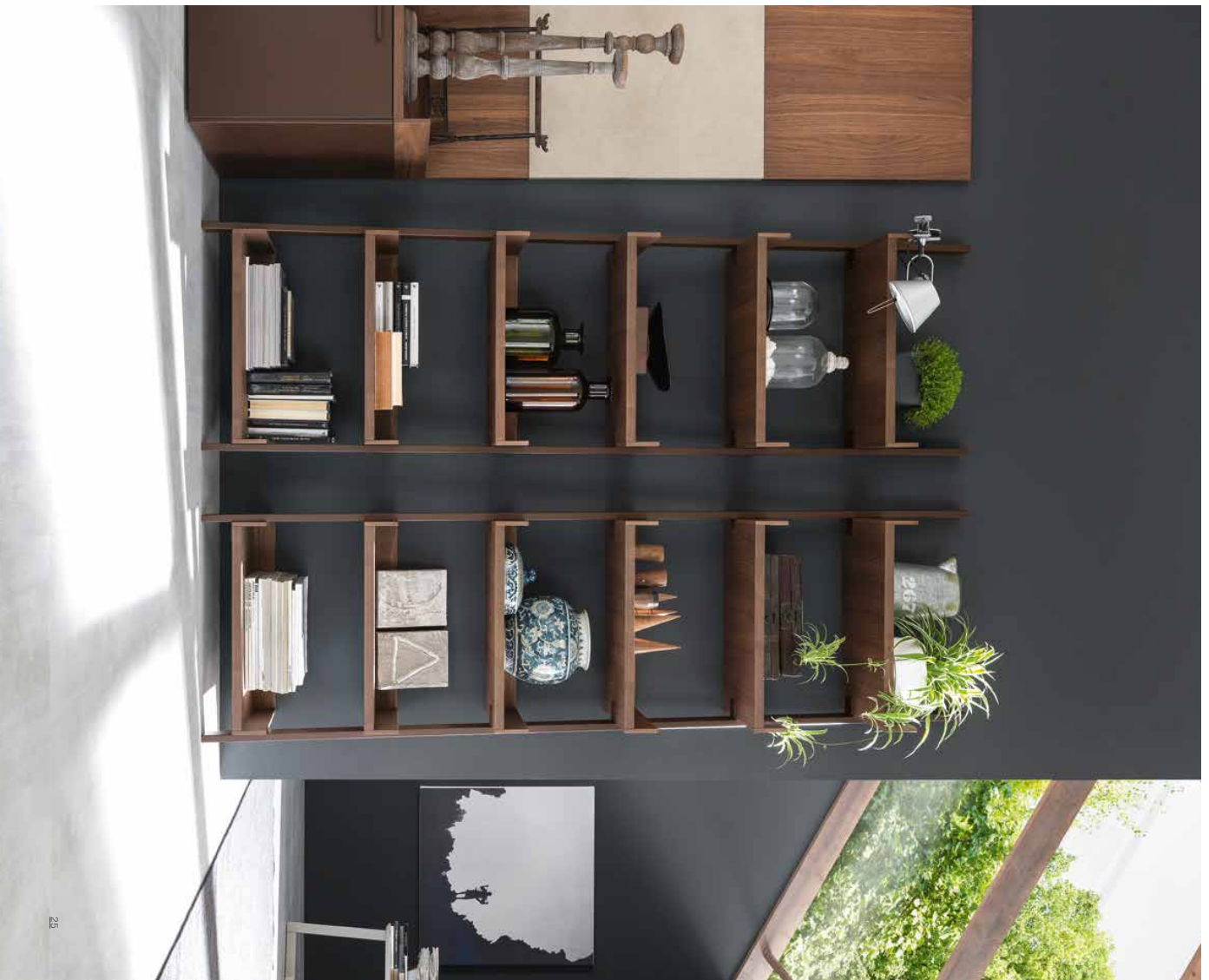
COLLECTION BY PEDINI

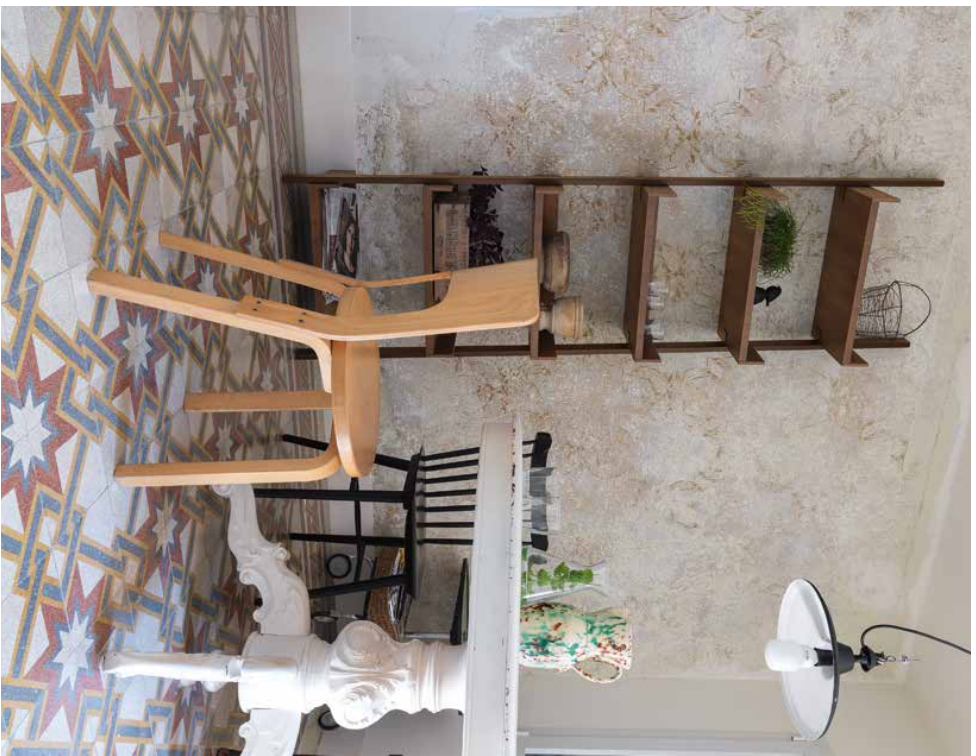
Il lusso è un concetto che supera ogni convenzione sociale perché attiene alla libertà. La libertà di interpretare un materiale o un elemento d'arredo con "invenzione" rende la produzione di un oggetto "un qualcosa" di inedito. Il progettista suggerisce una funzione, lasciando libero arbitrio alla prova di realtà, nell'esperienza. Arts & Crafts si spoglia volutamente del superfluo, utilizzando la materia come unico elemento a cui rispondere.

Luxury is a concept that transcends all social conventions because it relates to freedom. Freedom to interpret a material or a piece of furniture with "imagination" making the object "something" original. The designer suggests a function, leaving the reality and experience to test its capabilities. Arts & Crafts deliberately gets rid of the superfluous, using the matter as its unique speaker. / Le luxe est une idée qui échappe aux conventions sociales parce qu'il exprime la liberté. La liberté de créer un matériel ou un élément de décoration. L'invention permet la production d'un objet inédit. Le designer suggère une fonction, en laissant libre cours à la création, dans l'expérience. Arts & Crafts se déshabille volontairement du superflu, en utilisant la matière comme seul élément de repères. / Da es sich an Freiheit bezieht, ist Luxus ein Konzept, das jede gesellschaftliche Konvention überschreitet. Die Freiheit ein Material oder ein Einrichtungsgegenstand als "Erfindung" zu interpretieren, macht die Herstellung eines Gegenstandes zu "etwas" Neuem. Der Planungsarchitekt empfiehlt eine Funktion und überlässt erhaltungsgemäß die freie Entscheidung dem Bgenutzter. Arts & Crafts befreit sich bewusst vom Überflüssigen und benutzt die Materie als einziges Element, dem man nachkommt. / El lujo es un concepto que supera todas las convenciones sociales porque atañe a la libertad. La libertad de interpretar un material o un elemento de decoración con "invencción" convierte la producción de un objeto en algo inédito. El diseñador sugiere una función, dejando al libre albedrío una prueba de realidad, de experiencia. Arts & Crafts se despoja intencionalmente de lo superfluo, utilizando la materia como único elemento al que responder. / Почасом – про сиротина, в інтерпретації матеріалу маємо справу не в адекватно надлишку, а в адекватно використанні матеріалу як єдиного елемента, на який відповідає. 01 mondanipost Arts & Crafts.









**ELEMENTI D'ARREDO VARIABILI E STRUTTURE OPERATIVE DINAMICHE
CONSENTONO INTERPRETAZIONI PERSONALI**

Variable elements of furniture and operating dynamic structures permit personal interpretations. / Elements dynamiques variables et structures dynamiques permettent de multiples interprétations personnelles. / Veränderliche Einrichtungsgegenstände und dynamische Arbeitsstrukturen erlauben persönliche Interpretationen. / Elementos de decoración variables y estructuras operativas dinámicas permiten interpretaciones personales. / Предметы интерьера и динамичные структуры в индивидуальной интерпретации.



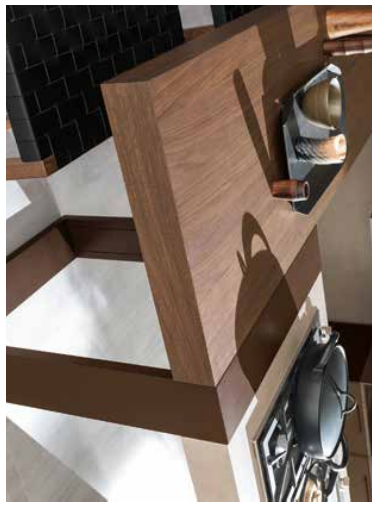
**OSARE CONTRASTI MATERICI PER SOTTOLINEARE UNA FUNZIONE VALE TRASFORMARE
LA CONSUETUDINE IN ORIGINALITÀ.**

Daring contrasting matters to emphasize a function means transforming the tradition in originality. / Oser des contrastes de matière pour souligner une fonction signifie transformer l'héritage en originalité. / Zum Hervorheben einer Funktion materielle Kontraste wagen bedeutet die Gewohnheit in Originalität umzuwandeln. / Atravesar a contrastar materiales para subrayar una función que es la transformando la práctica en originalidad. / Хватение контрастных материалов подчеркивает функцию делая привычное оригинальным.

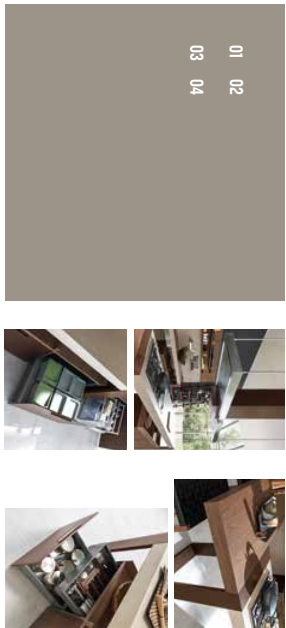




01
02
03
04



01
02
03
04



ASPIRAZIONI "ILLUMINATE"

Aspirazioni da parte di illuminazione a Led ad alte prestazioni e basso consumo energetico, la coppia aspirante si dematerializza in un elemento grafico sottile, realizzato con cambio in acciaio finitura corten e allargato dai funzionali tiranti sempre in acciaio. // " **Empowered**" aspirations > Combined with LED lighting bars, offering high-performance and low power consumption, the hood is made up in a graphic suspended element, made with weathered steel chimney and lightened by steel functional tie-rods. // **Aspirations** "empowered" > Aspiraciones por de bajas prestaciones y bajo consumo energético, la pareja aspirante se materializa en un elemento gráfico sutil, realizado con cambio en acero con acabado corten y alargado por funcionales tirantes siempre en acero. // **Aspirations** "empowered" > Aspiraciones por barras de iluminación de LED de alta prestaciones y bajo consumo energético, la pareja se dematerializa en un elemento gráfico suspendido, realizado con elementos de acero con acabado corten y fijado por funcionales tirantes siempre de acero. // **Aspiraciones empoderadas** > Combinada con iluminación de alto rendimiento y bajo consumo energético, la pareja se dematerializa en un elemento gráfico suspendido, realizado con elementos de acero con acabado corten y fijado por funcionales tirantes siempre de acero. // **Aspiraciones empoderadas** > Combinada con iluminación de alto rendimiento y bajo consumo energético, la pareja se dematerializa en un elemento gráfico suspendido, realizado con elementos de acero con acabado corten y fijado por funcionales tirantes siempre de acero.

LA PENISOLA, UN RACCORDO MULTIFUNZIONE

Supportato da una struttura in acciaio finitura corten, il piano di "L" evidenzia le sue due diverse funzioni - cottura e preparazione stovack - attraverso il cambio di materiale da Laminium Fokos terra a nocce scuro. // **The peninsula, a multifunctional connection** > Supported by a weathered steel frame, the "L-shaped" surface shows its two different functions - cooking and preparation - through the exchange of materials from Laminium Fokos sand finish to Casatello white. // **Ello, una junction multifuncional** > Soportado por una estructura en acero con acabado corten, el plano en "L" consigue sus dos diferentes funciones - cocción y preparación stovack - a través del cambio de material de Laminium Fokos Sable à Noyer Scuro. // **Die halbinsel, eine multifunktionale verbindung** > Die "L-förmige Arbeitsplatte wird von einer Stahltragrinne ausgeführt. Corten-gerungen und hebt ihre beiden unterschiedlichen Funktionen - Kochen und Zubereitungsstades - durch den Wechsel des Materials von Laminium Fokos terra zu Nussbaum Casatello hervor. // **La penisola, una union multifuncional** > Respaldo por una estructura de acero con acabado corten, el plano en "L" evidencia las dos diferentes funciones - cocción y preparación stovack - a través del cambio de material de Laminium Fokos arena al nogal scuro. // **Мозобъединительный полуостров** > Поддерживаемый конструкцией из нержавеющей стали, поверхность представляет функцию приготовления (панельный фокос) и функцию приготовления (темно-коричневый фокос) с помощью изменения материала.

DIFFERENZIATA ORGANIZZATA

Il sistema di estrazione vuole consentire l'accesso completo al contenitore /cattellone/ l'attilizza. Similitudine da una struttura di supporto calcolata per oltre 200.000 chili di spruzza e dal grande capacity di rispetto fino a 70 kg di peso. // **Differenziata organizzata** > The fully extendable handle allows complete access to the container, making easy usage. Similitudine da un supporto structure tested on over 200,000 organic and inert sprays up to 70 kg in weight. // **Diferenciada organizada** > Le grandi dimensioni e l'extra capacity rende permette l'accesso completo al contenitore /cattellone/ l'attilizza. Similitudine da una struttura di supporto calcolata per oltre 200.000 cicli di spruzzo e per alte capacità di spruzzo fino a 70 kg di peso. // **Organizada organizada** > Der für die leichter Benutzung ganz ausziehbare Schabkassen ermöglicht den vollen Zugriff auf die Behälter. Die Filtrungen sind mit einem Trichterarm ausgestattet und mit mehr als 200.000 Öffnungen gesiebt, sie können ein Gewicht bis 70 kg tragen. // **Diferencia organizada** > El costo de extracción total permite el acceso completo a los contenidos facilitando su uso. Estabilizado por una estructura de soporte probada por más de 200.000 ciclos de apertura y con gases capaces de soportar hasta 70 kg de peso. // **Дифференцированная организованная** > Большая масса выжигается во время и обеспечивая полный доступ к содержимому контейнера. Конструкция рассчитана на 200 тысяч циклов открывания, и выдерживает нагрузку, превышающую до 70 килограммов.

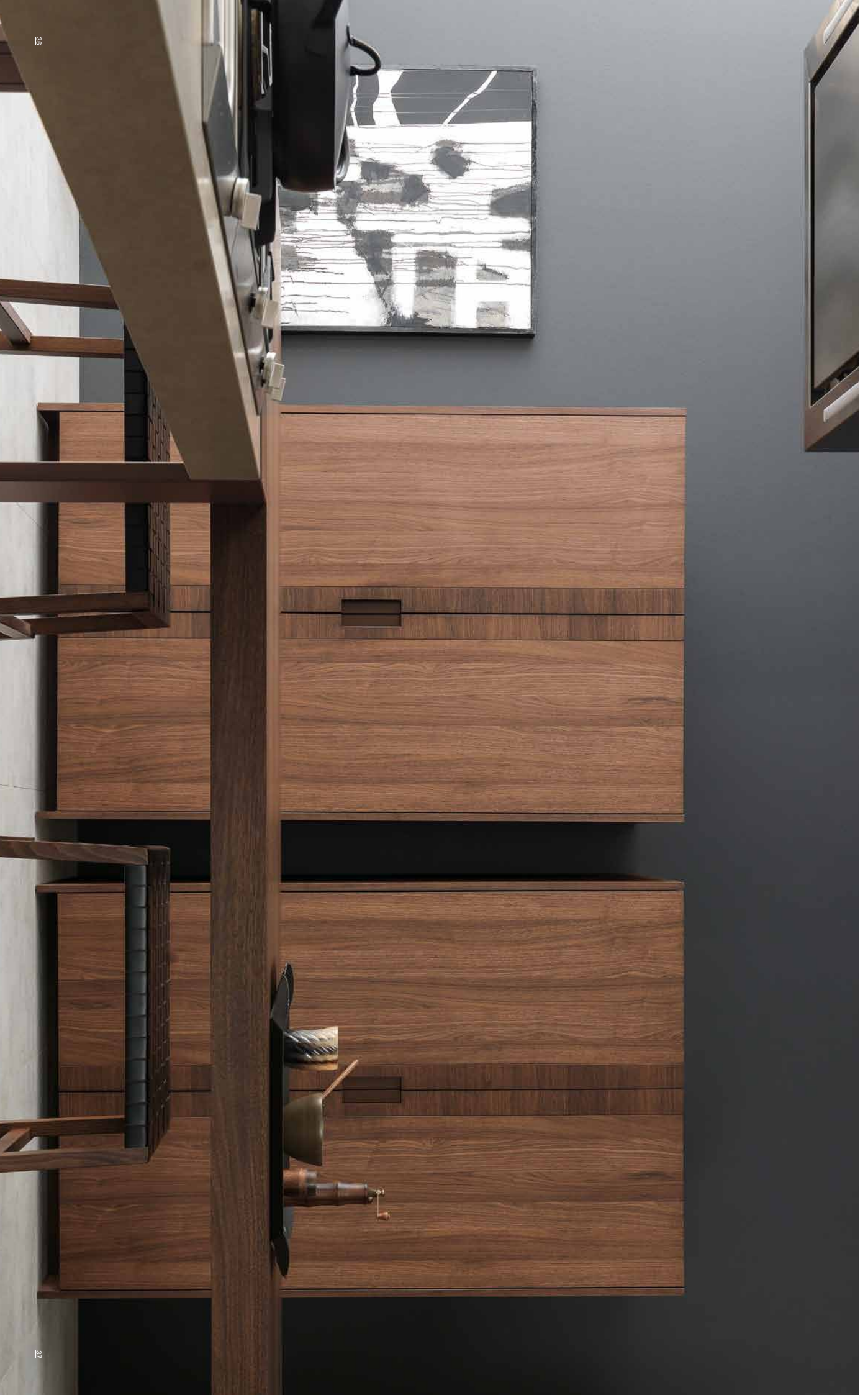
LEVITAZIONE SINCRONIZZATA

Cassetti e cestoni hanno chiusura con richiamo automatico e fermo di fine corsa. Un innovativo sistema permette, pur con forze ridotte, uno scorrimento regolare e silenzioso, quasi sospeso. // **Synchronized levitation** > Drawers and baskets are soft closing with automatic stop. An innovative system allows, although with reduced strength, a smooth and silent running, almost suspended. // **Levitación sincronizada** > Tirores y cisternas son fáciles de levantar con el sistema automático de cierre de curso. Un sistema innovativo permite, con el mínimo esfuerzo, un desplazamiento regular y silencioso, casi suspendido. // **Плавающие синхронизация** > Ящики сдвигаются с помощью плавного скольжения и встроенной амортизированной системы. Исполняются с помощью бесшумной системы движения.

ARTS & CRAFTS
UNA SCELTA CONSAPEVOLE / A CONSCIOUS CHOICE / UN CHOIX CONSCIENT
/ EINE BEWUSSTE WAHL / UNA ELECCIÓN CONSCIENTE / ПРОДУМАННЫЙ ВЫБОР

Chi sceglie Arts & Crafts è consapevole che ciò di cui l'uomo si circonda è lo specchio delle proprie aspirazioni. Ciascun dettaglio risponde a precisi bisogni che mai prescindono dalla bellezza. Attraverso la concretezza della materia affermiamo le nostre radici mentre la progettualità razionale concede spazi utili al contenimento. Informale per scelta Arts & Crafts, traccia un sottile filo tra storia e modernità per restituire quel senso di appartenenza che ci fa sentire a casa.

The people who choose Arts & Crafts are aware that the objects with which they surround themselves are the mirror of their own aspirations. Each detail responds to specific needs that cannot abstract from beauty. Through the reality of the matter we affirm our roots, while the rational planning grants use of spaces to contain. Choosing to be informal, Arts & Crafts traces a thin line between history and modernity giving back that sense of belonging that makes us feel at home.	Celui qui choisit Arts & Crafts est conscient que, ce dont l'homme s'entoure est le miroir de ses propres aspirations. Chaque détail répond aux besoins précis sans jamais faire abstraction de la beauté. A travers le caractère palpable de la matière nous affirmons nos racines. La conception rationnelle donne des espaces utiles au rangement. Le style informel, Arts & Crafts trace un fil mince entre l'histoire et la modernité. Il tisse entre visuel et émotion et innovations et modernisme des nos maisons.	Wer Arts & Crafts wählt, ist sich bewusst, dass die Dinge mit denen sich der Mensch umgibt, der Spiegel seiner Ambitionen ist. Abstrahieren von der Schönheit, entspricht jedes Detail gewissen Bedürfnissen. Über die konkrete der Materie bestätigen wir unsere Herkunft, die rationale Planungsfähigkeit gewährt nützlichen Stauraum. Mit gewählter Formlosigkeit zielt Arts & Crafts einen dünnen Faden zwischen Geschichte und Moderne, um den Sinn der Ästhetik wieder herzustellen, den uns das Gefühl gibt, zu Hause zu sein.	Quienes eligen Arts & Crafts son conscientes que lo que les rodea refleja sus expectativas. Cada detalle responde a precisas necesidades que nunca prescindir de la belleza. Por la concreción de los materiales, afirmamos nuestras raíces, mientras que el proyecto racional concede espacios útiles. Intencionalmente informal, Arts & Crafts traza una sutil línea entre historia y modernidad para devolvernos el placer de estar en casa.	Интерьер — это отражение личности. Комфорта Arts & Crafts для тех, кто точно знает, что они хотят. Каждая деталь функциональна и эстетична. Отступление от абстракции возвращает нас к истокам. Да вот направляет на разумное использование пространства. Эта тонкая грань между историей и современностью придает комфорт нашему дому.
--	--	---	---	---

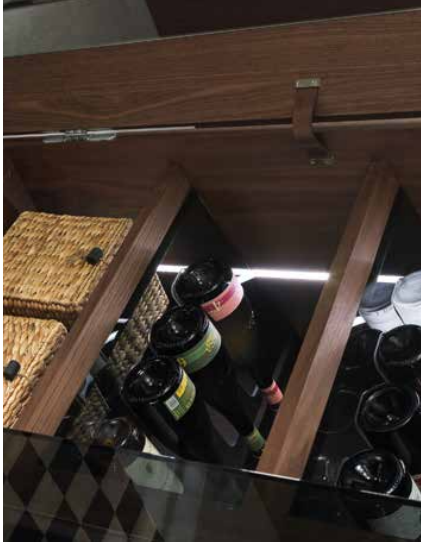




L'INNOVATIVA APERTURA "ECLIPSE" ESIBISCE TECNOLOGIA E NOBILI SERVIZI.

*The innovative opening "eclipse" performs technology and high duty. / L'innovativa apertura "Eclipse" esibisce la tecnologia e de nobles services.
 / Die innovative Öffnung "Eclipse" zeigt Technologie und lesset gute Dienste. / La innovativa apertura "eclipse" muestra tecnología y servicio.
 / Инновационное открытие "eclipse" - это высочайшая технология и дорогие услуги.*





01 02
03 04



01
02
03
04



LA CUSTODIA... È IN ESPOSIZIONE >

01 Nell'innovativa wine cellar, ripiani inclinati in vetro temperato, appositamente sagomati, favoriscono la posizione ottimale per custodire ed esporre "l'excelsior". // The case ... is on display > The innovative wine cellar, sloping shelves made of tempered glass and specially shaped, favour the optimal position to keep and display "the excelsior". // Contiene... an exhibit > Dans la nouvelle white cellar, les étagères inclinées en verre tempéré, expriment la position optimale pour garder et exposer "l'excelsior". // Die Aufbewahrung... wird ausgestellt > Im Innovation Wine Cellar hochglanzigen schräge, eigens geformte Holzglas-Backblende die optimale Position zur Aufbewahrung und zum Ausstellen. // La vitrina... vuole a la exposición > En la innovativa bodega de vino, con estantes inclinados en vidrio templado, de forma especial, favorecen la posición óptima para custodir y exponer "l'excelsior". // Хранение... на виду > В инновационном винном шкафу полочки из закаленного стекла, расположенные под углом, оптимальной для хранения и демонстрации вина.

COLONNA "PORTANTE" DI DOTAZIONI ESCLUSIVE >

02 Espressione originale di esposizione di vini, dai complementi del buon bere, la wine cellar è propria di ripiani inclinati in vetro temperato, verticali, con finitura LED, sul lato, in un unico blocco. // Central piece with exclusive equipment > Akin to an expression of display of wines and of accessories of good drinking, the wine cellar is equipped with structural stainless steel glass and wood, with complete vertical LED lighting on the no-lateral side. // Colonna "portante" de dotazioni exclusives > Compteur une exposition des vins et des compléments des vintages, le wine cellar est propre d'étagères structurées en verre et bois et éclairage vertical complet à LED sur le seul flanc latéral. // "Träger" Hochstrahl mit exklusiver Ausstattung > Wine cellar de präzisierter Ausrichtung, vertikaler kompletter LED-Strahl auf beiden Ausseiten ausgerichtet. // Säulenna "Portant" von exklusivsten Ausstattung > Exposition originale de los vinos y los complementos del buen beber, la bodega del vino tiene estantes en vidrio templado, e iluminación vertical completa de LED en los dos laterales. // Колонна для хранения эксклюзивных принадлежностей > Прямой металл для демонстрации вина и аксессуары. Комплексное освещение полностью выполнено из стекла и дерева.

INEDITI DETTAGLI IN CUOIO >

03 Le cartiere in cuoio di alta qualità, esclusiva non sostitutiva, ma si aggiungevano a quelle in metallo, coltivate per 200.000 aperture e certificate secondo la normativa tedesca. // certified according to German regulations. // Original leather details > The hinges made of leather are of high aesthetic value and do not replace those of metal, but add value to them. Intend for 200.000 aperture and certified according to German regulations. // Details in leather on cast > Les charnières en cuir de haute qualité esthétique ne remplacent pas, mais ajoutent à celles en métal, faites pour 200.000 ouvertures et certifiées selon la norme allemande. // Neue Details aus Leder > Die Ledercharniere von höchsten ästhetischen Wert ersetzen nicht die Metallcharniere, sondern dienen als Ergänzung, sie werden mit 200.000 Öffnungen versehen sind gemäß der deutschen Richtlinien zertifiziert. // Inédites détails de cuero > Las bisagras de cuero son alto valor estético no reemplazan sino que suman a las en metal, producidas para 200.000 aberturas y certificadas según la normativa alemana. // Уникальные детали из кожи > Исключительные детали из кожи не заменяют, а дополняют металл. Высокая стоимость, соответствие на 200.000 открываний дверей и соответствующее немецким сертификационным требованиям.

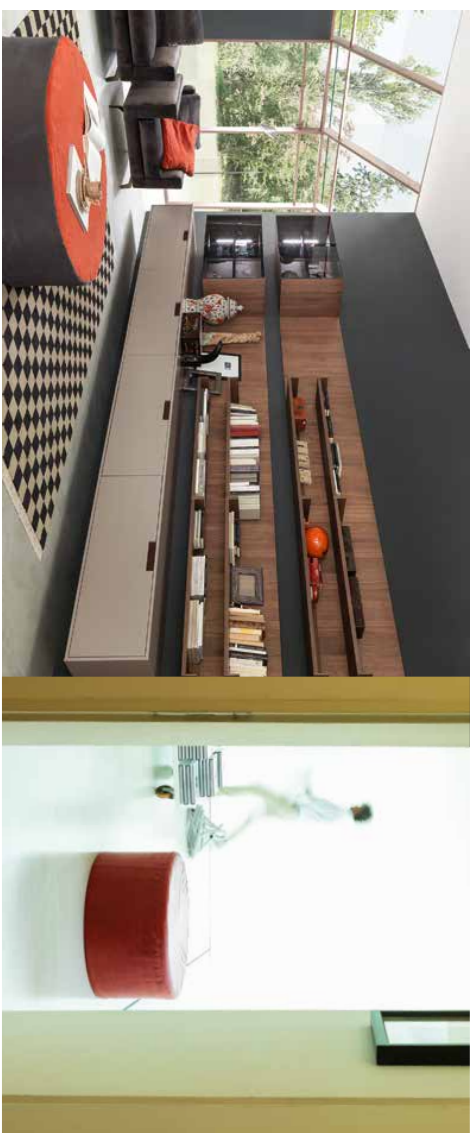
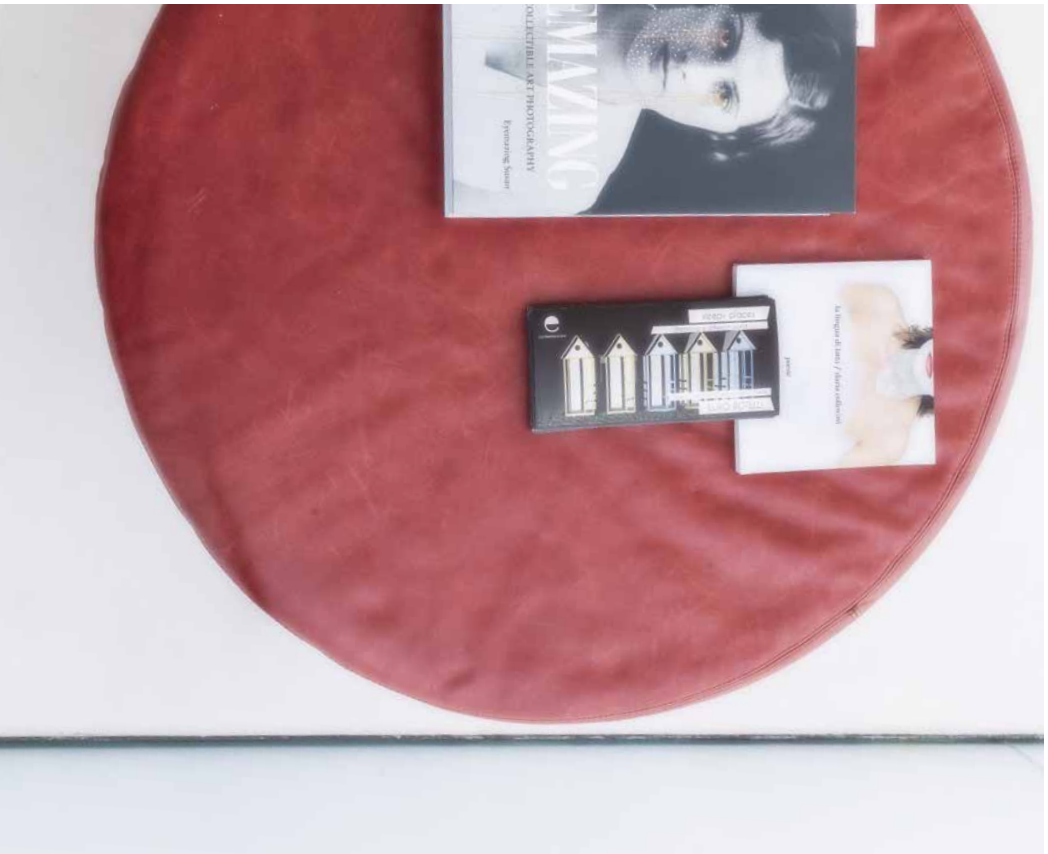
IL "GIUSTO" GRADO DEL GUSTO >

04 Le uniti "standard" in vetro temperato, sensazioni ma visione ingrandite degli interni, presentando le ombre dei oggetti esposti e della "scat" quale elemento di custodia delle cose più belle da esibire dal nome. // The right degree of taste > The "exact" flavor made of tempered glass allows a complete vision of the interior, retaining a "flavor" as an element of custody of the most beautiful things in display and to use. // Le "juste" degré du goût > Les joints en verre tempéré permettent une vision intégrale des intérieurs en restant des ombres fidèles des objets exposés pour les choses les plus belles à exhiber et à utiliser. // Der "richtige" Grad des Geschmackes > Die mit Kasierprofil versehenen Türen aus Hartglas schärfen einen vollen Blick auf das Innere und schaffen die Ausdehnung der sichtbar Dinge, die man ausstellen und benutzen möchte. // Правильный вкус > Коробочные дверцы из закаленного стекла позволяют широким обзор экспозиционных витрин, сохраняя, как элемент вкуса, удерживать красоту и целостность в ней.

ARTS & CRAFTS ARCHITETTURA DI INTERNI "CON LUCIDITÀ" / INTERIOR DESIGN WITH "AWARENESS" / ARCHITECTURE D'INTERIEURS AVEC DU "POLI" / INNENARCHITEKTUR MIT "NÜCHTERNHEIT" / ARQUITECTURA DE INTERIORES CON "LUCIDEZ" / ИНТЕРЬЕРЫ С ЛЮКСОМ

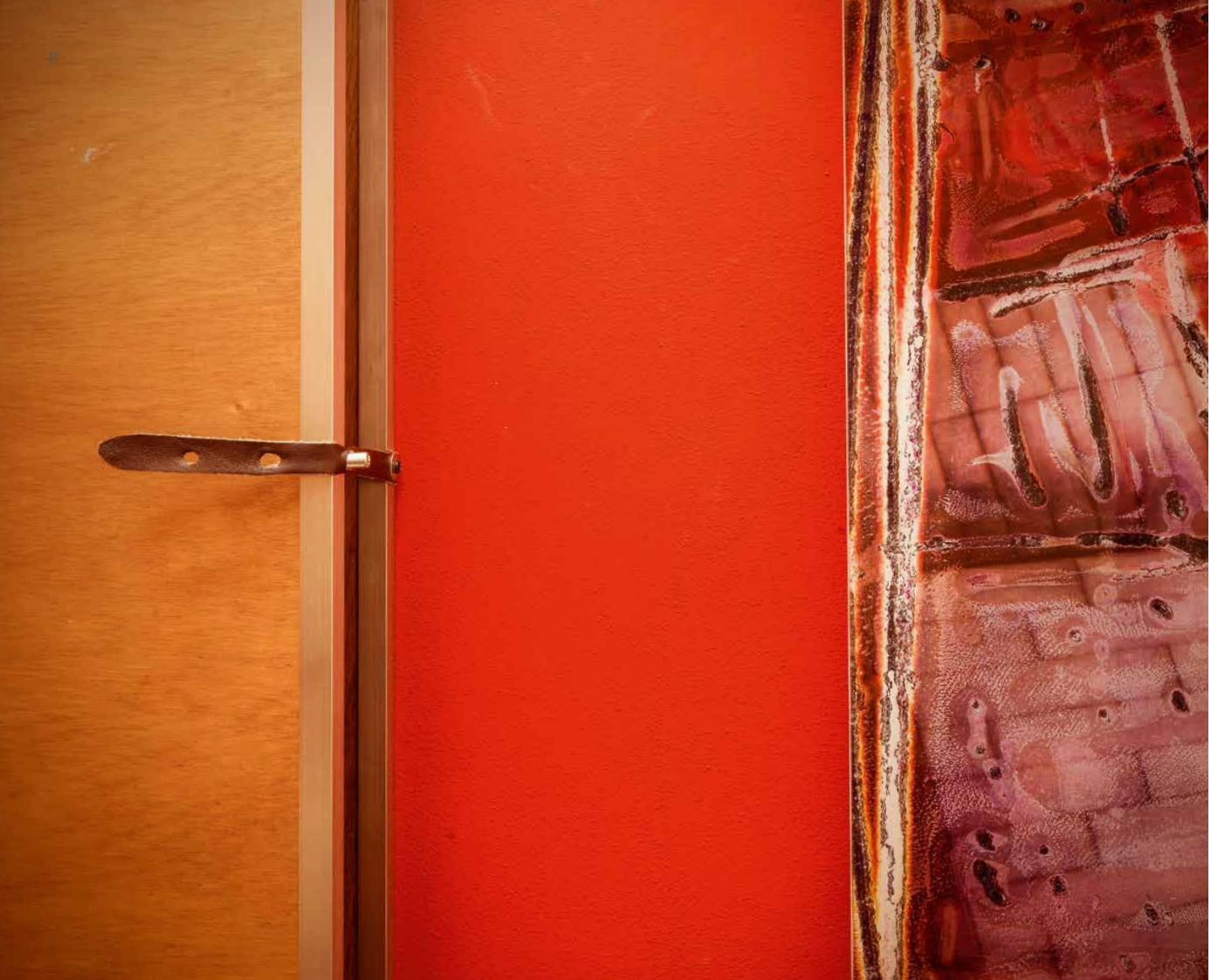
Nel concept di Arts & Crafts convivono, armonizzandosi, chiarezza e volumi antitetici. Pieno e vuoto si alternano in sapiente gioco di contrasti che dona carattere al rapporto tra spazio e arred. Il pieno è caratterizzato dalla robustezza materica del legno, del gres porcellanato e dell'acciaio finitura corten. Il vuoto è identificato dall'assenza di materia o dalla trasparenza degli elementi in vetro, alti, interni dei quali si mettono in mostra oggetti utili e preziosi. L'illuminazione integrata nei contenitori rende nitidi le loro superfici cristalline, creando riflessi e bagliori che amplificano l'effetto shine.

In the concept of Arts & Crafts coexist, harmonising, clarity and antithetical volumes. Full and empty alternate in a clever game of contrasts that gives character to the relationship between space and design. The full is characterised by robust material of wood, gres porcelain and weathered steel. The void is identified by the absence of matter or by the transparency of the glass elements. Inside which are displayed useful or valuable objects. The integrated lighting makes what the crystalline surfaces of the containers, creating reflections and glares that amplify the amazement effect.	Dans le concept Arts & Crafts, cohabitent, en leur harmonisant, clartés, obscurité et volumes antithétiques. Plein et vide se succèdent en un sage jeu de contrastes qui donne du caractère au rapport entre espace et meubles. Le plein est caractérisé par la matière robuste du bois, du grès Porcellanato et de l'acier finition Corten. Le vide est identifié par l'absence de la matière et souligné par la transparence des éléments en verre. À l'intérieur des objets sont montrés les objets utiles ou précieux. L'éclairage intégré dans les surfaces rend nécessaire leurs surfaces cristallines, en créant des reflets et lueurs, amplifiés par l'effet de shimmer.	Im Konzept von Arts & Crafts finden sich hell und Dunkel und gegenständliche Volumen, die sich harmonisieren. In einem bewussten Spiel der Kontraste wecheln sich Fülle und Leere ab, was dem Verhältnis zwischen Raum und Einrichtung Charakter verleiht. Kennzeichnend für die Fülle sind Materialien wie Holz, Feinsteinzeug und Stahl in der Ausführung Corten. Die Leere erkennt man an der fehlenden Materie oder an der Transparenz der Elemente, in denen man nützliche oder wertvolle Gegenstände unterbringen und zeigen. Die in den Elementen integrierte Beleuchtung gibt den Glasflächen Klarheit, schafft Reflexe und Schimmer, die noch mehr in Erscheinung versetzen.	En el concepto de Arts & Crafts conviven, armonizándose, claroscuro y volúmenes antitéticos. Pleno y vacío se alternan con un sabio juego de contrastes que dota de carácter la relación entre espacio y decoración. El lleno es caracterizado por la robusta materialidad de la madera, del grés porcelánico y del acero con acabado corten. El vacío es identificado de la ausencia de materia o de la transparencia de los elementos en vidrio, feno lo de los que se muestran objetos útiles y preciosos. La iluminación integrada en los contenedores hace resaltar notablemente sus superficies cristalinas, creando reflejos y resplandores asombrosos.	В концепции коллечионизма Arts & Crafts гармонично соединяются светлоты и объёма. Наполненность и пустота чередуются, создавая увлекательную игру контрастов между полнотой и прозрачностью. Материальность дерева, керамики и стали в отделе стен освещается с помощью прозрачных элементов из стекла. Встречное освещение создает необычайно эффектные на стеклянных поверхностях, усиливая этот эффект.
--	--	---	--	--



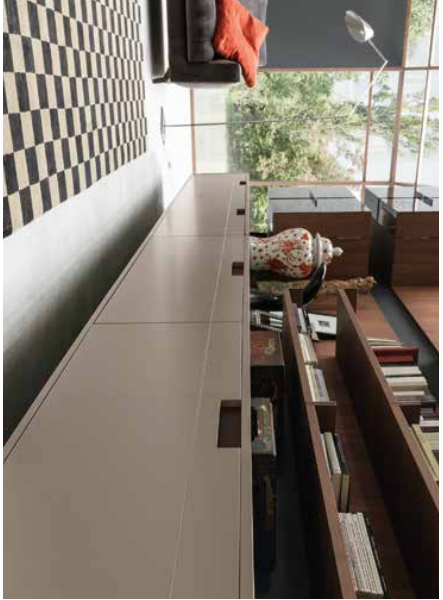
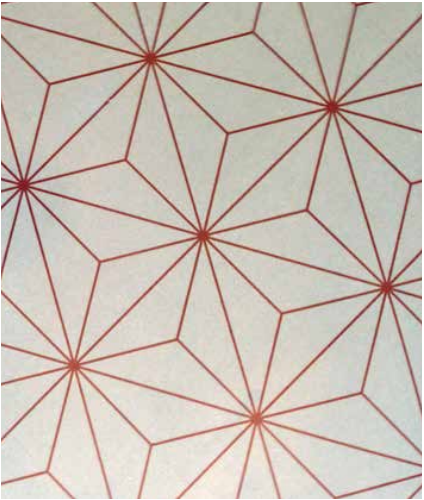






**IL VETRO COME MATERIA CHE RIVELA LE PROPRIE SCELTE.
IL CUOIO COME DETTAGLIO DI UNA CURA SARTORIALE.**

Glass as a material that reveals its own choices. Leather as a detail of fine tailoring. / Le verre comme matière qui révèle ses propres choix. Le cuir comme détail d'un soin de haute couture. / Das Glas als Material, das die eigene, getrocknete Wahl enthüllt. Das Leder als Detail des Schneiderhandwerks. / El vidrio como materia que revela en sí misma. El cuero como detalle de una fina elaboración. / Стекло показывает Вам выбор. Кожа из кожи придает изысканность.

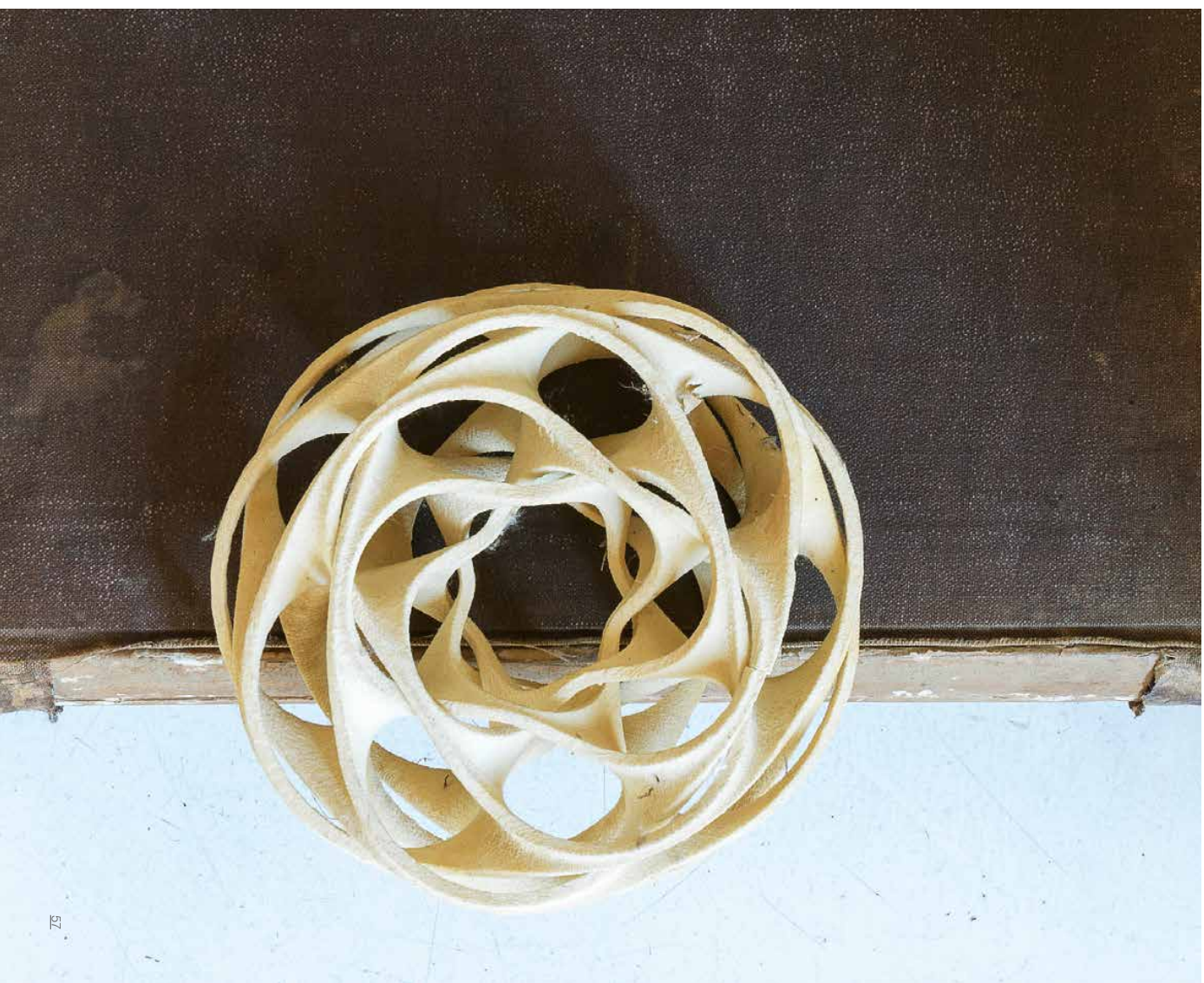


ARTS & CRAFTS / URBAN CHIC / 02

COLLECTION BY PEDINI

Storia e tecnologia si incontrano in Urban Chic, dando vita ad un progetto che si avvale di una profonda conoscenza della materia e dei processi produttivi per evolvere la componibilità in estrema flessibilità. Con Arts & Crafts, la cucina si destruttura per trasformarsi in un laboratorio creativo.

History and technology meet in Urban Chic style, giving life to a project that uses a deep knowledge of matter and production processes to evolve the modularity in extreme flexibility. With Arts & Crafts, the kitchen is broke up to become a creative workshop. / Histoire et technologie se rencontrent en Urban Chic, en donnant vie à un projet qui se sert d'une connaissance profonde de la matière et des procédés industriels pour développer une gamme de compositions déclinées souples. Avec de Paris & Crafts, la cuisine se déstructure pour se transformer en un laboratoire créateur. / In Urban Chic begehen sich Geschichte und Technologie, sie formen ein Projekt, das eine tiefgehende Kenntnis der Materie und der Herstellungsabläufe nutzt, um damit die Zusammensetzbarkheit in ausserer Flexibilität zu entwickeln. Mit Arts & Crafts entstrukturiert sich die Küche und verwandelt sich in ein kreatives Labor. / Historia y tecnología se unen en Urban Chic, dando vida a un proyecto que se vale de un profundo conocimiento de los materiales y los procesos productivos para manipular los componentes con extrema flexibilidad. Con Arts & Crafts, la cocina se destruttura para transformarse en un laboratorio creativo. / История и технология встречаются в имени Urban Chic, создавая гибкий проект с глубоким знанием материалов, производства и множества вариантов сочетаний. С помощью Arts & Crafts кухня преобразуется в творческую лабораторию.







URBAN CHIC / THE KITCHEN





03



01
02



01
02
03



APERTURE ORGANIZZATE IN "TRASPARENZA")

01 Ante sciolte in vero tempore chidone Irovelli. Eliminatione integrata eilientata, in trasparenza, lo spazio per contenere con logica gli oggetti di servizio. // **Opening organized in "transparency"** -> "Bancal" doors made of tempered glass for the wall tabs. The integrated light slabs, in transparency, let space in certain the objects with logic. // **Обертывающиеся в "прозрачности"** -> Les portes are chassis en verre trempé formés les éléments suspendus. L'éclairage intégré sert aussi en transparence. Lespace pour contenir avec logique les objets de service. // **Единство форм в "прозрачности"** -> Mit Kastoripfen verankerte Türen aus Hartglas verschließen die Hängeschränke. Die integrierte Beleuchtung zeigt auf transparente Weise den Raum, der logischerweise die Arbeitsgegenstände aufnimmt. // **Абстрактная организация в "прозрачности"** -> Плиты "en cage" de vitre trempée créent les étagères. La illumination intégrée évidencie la transparence, del espace pour contenir les objets de service. // **Прозрачные перегородки** -> Подвесные перегородки интегрированы с помощью световых элементов, обеспечивающих в виде экрана.

SCULTURE FUNZIONALI "IN MATERIA DI CUCINA")

02 Il piano cottura in acciaio è integrato nel piano in Laminam Fokos pronto ad alto spessore. A sinistra si incrocia alla base livello, a destra è in sospensione. Gli spigoli del terminale sono arrotondati da un elemento in acciaio finitura peltro. // **Functional sculptures "in the matter of the kitchen"** -> The steel hob is integrated in the thick worktop made of Laminam Fokos food finish. It is connected to the left with the sink base, while it is suspended on the right. The edges are softened by an element made of peltro. // **Скульптуры функциональные "in materia de cuisine"** -> Le plan de cuisson en acier est intégré dans le plan en Laminam Fokos finition peltro. Les arêtes sont adoucies par un élément en acier peltro. // **"Für die Küche bestimmete" funktionale Formelemente** -> Das Kochfeld aus Stahl ist in die sehr starke Arbeitsplatte aus Laminam Fokos integriert. Die Kanten sind abgerundet, an einer Stelle ist es ausgeblendet. Die Kanten der Arbeitsplatte werden von einem Schmelzelement in der Ausprägung Zinn genietet. // **Кухонные предметы "in materia de cucina"** -> El elemento de cocina de acero está integrado en el plan de Laminam Fokos a alto espesor. A la izquierda se encuentra la base de acero, a la derecha está en suspensión. Las esquinas de la parte terminal son arredondadas por un elemento de acero con acabado peltro. // **Функциональные предметы** -> Стальная рабочая плита соединяется с толстым ламинатом, боковые поверхности на матовом ламинате Fokos pronto, края скругляются с помощью пелетров. Одна поверхность закреплена на стене в отделе "спинно".

UN PIANO "INCLINE AL SERVIZIO")

03 Originalità ed ergonomia sono valori espressi dal tavolo realizzato in abete A100 ad alto spessore con taglio inclinato del piano a 45°. La struttura portante è costituita da un pressio e definito elemento di appoggio in acciaio finitura peltro. // **A plan "incline" in duty** -> Originality and ergonomics are the values expressed by the table made of spruce A100, with high thickness and 45° cut. The supporting structure is made of a peltro finish part in peltro. // **Un plan "incline" au service** -> Originalité et ergonomie sont les valeurs exprimées par la table réalisée en sapin A100 de haute épaisseur et le plan avec coupe inclinée à 45°. La structure portante est constituée par un élément d'appui précis en acier finition peltro. // **Eine dem Service "incline" Tischplatte** -> Originalität und Ergonomie kommen beim Tisch aus Fichte A100 mit großer Stärke zum Ausdruck. Die Platte weist einen Schrägschnitt von 45° auf. Das Tragegestell besteht aus einem präzisen und definierten Aufbauelement aus Stahl in der Ausprägung Zinn. // **Un plan "proservice" ad servizio** -> Originalità e ergonomia i valori espressi per la mesa realizzata in abeto A100 a alto spessore con corte inclinato del piano a 45°. La struttura portante è costituita por un elemento di appoggio definito in acciaio con acabado peltro. // **Оригинальность, эргономичная функциональность** -> Организация и эргономичность - значение дизайна, продемонстрированы в столе, изготовленном из ели А100, боковой поверхью скругленной с помощью пелетров. Одна поверхность закреплена на стене в отделе "спинно".

ARTS & CRAFTS Piani Strategici per Strutture Funzionali / Strategic Plans for Functional Structures / Plans Strategiques pour Structures Fonctionnelles / Strategische Arbeitsplatten für Funktionale Strukturen / Encimeras Estratégicas para Estructuras Funcionales / Рабочие Поверхности – Ключевые Функциональные Элементы.

I piani di lavoro sono tra gli elementi più fortemente caratterizzati nel progetto Arts & Crafts. Esaltata dal forte spessore, la particolare materia delle lastre in Laminam Fokos pronto si evidenzia nel contrasto con gli altri materiali. Il risultato è di massimo impatto estetico. Ma, negli ambienti cucina, ciò che attiene alla bellezza non può prescindere dalla specifica funzione. Impossibile non considerare l'intenso utilizzo e la grande usura dei piani. Ecco perché la ricerca dei materiali ha portato necessariamente a piani in gres porcellanato di elevatissime prestazioni, assemblati con le migliori tecnologie.

Work surfaces are among the most strongly characterising items of Arts & Crafts project. Enhanced by the thickness, the particular material of slabs of Laminam Fokos lead finish is evident in the contrast with the other materials. The result is of maximum aesthetic impact. But, in the kitchens, everything that affects heavily cannot ignore the specific function. It is impossible not to consider the intense use and wear of work surfaces. That is why the search for materials brought necessarily to the high performance of porcelains made of gres porcelain assembled with the best technology.

Les plans de travail sont, entre tous les éléments, ceux qui caractérisent le plus le projet Arts & Crafts. Exaltée par l'épaisseur, la matière particulière des plaques de Laminam Fokos souligne le contraste avec les autres matériaux. Le résultat est de grand impact esthétique. Mais, dans une cuisine, la beauté ne doit pas faire oublier la fonction principale. L'intense utilisation de la grande coupe des plans conduit nécessairement dans la recherche de matériaux hautement performants. Plan en gres porcellanato avec ses excellentes performances, assemblés avec les meilleurs technologies.

Die Arbeitsplatten gehören zu den Elementen, die das Projekt Arts & Crafts am stärksten kennzeichnen. Hervorgehoben durch die große Stärke verdeutlichen sich das besondere Material der Platten in Laminam Fokos Plombo im Kontrast zu den anderen Materialien. Das Ergebnis ist die ästhetisch maximale Wirkung. Was jedoch in der Küche der Schönheit angeht, kann nicht von der spezifischen Funktion ausgehen. Die intensive Gebrauch und die große Abnutzung der Arbeitsplatten muss in Betracht gezogen werden. Eventuelle hohe Verschleißanfälligkeit für die Arbeitsplatten zum Feinabfeilen gefordert, die Montage erfolgt mit der besten Technik.

Las encimeras están entre los elementos más característicos del proyecto Arts & Crafts, caracterizadas por su gran espesor, la particularidad del material de las losas en laminam Fokos se evidencia gracias al contraste con los otros materiales. El resultado es de máximo impacto estético. Pero, en las cocinas, lo que debe a la belleza no puede estar免疫功能. Imposible no considerar el intenso uso de las encimeras, esa es la razón de porqué, la búsqueda de materiales nos ha llevado a los gres porcelánicos de elevadas prestaciones, ensamblados con las mejores tecnologías.

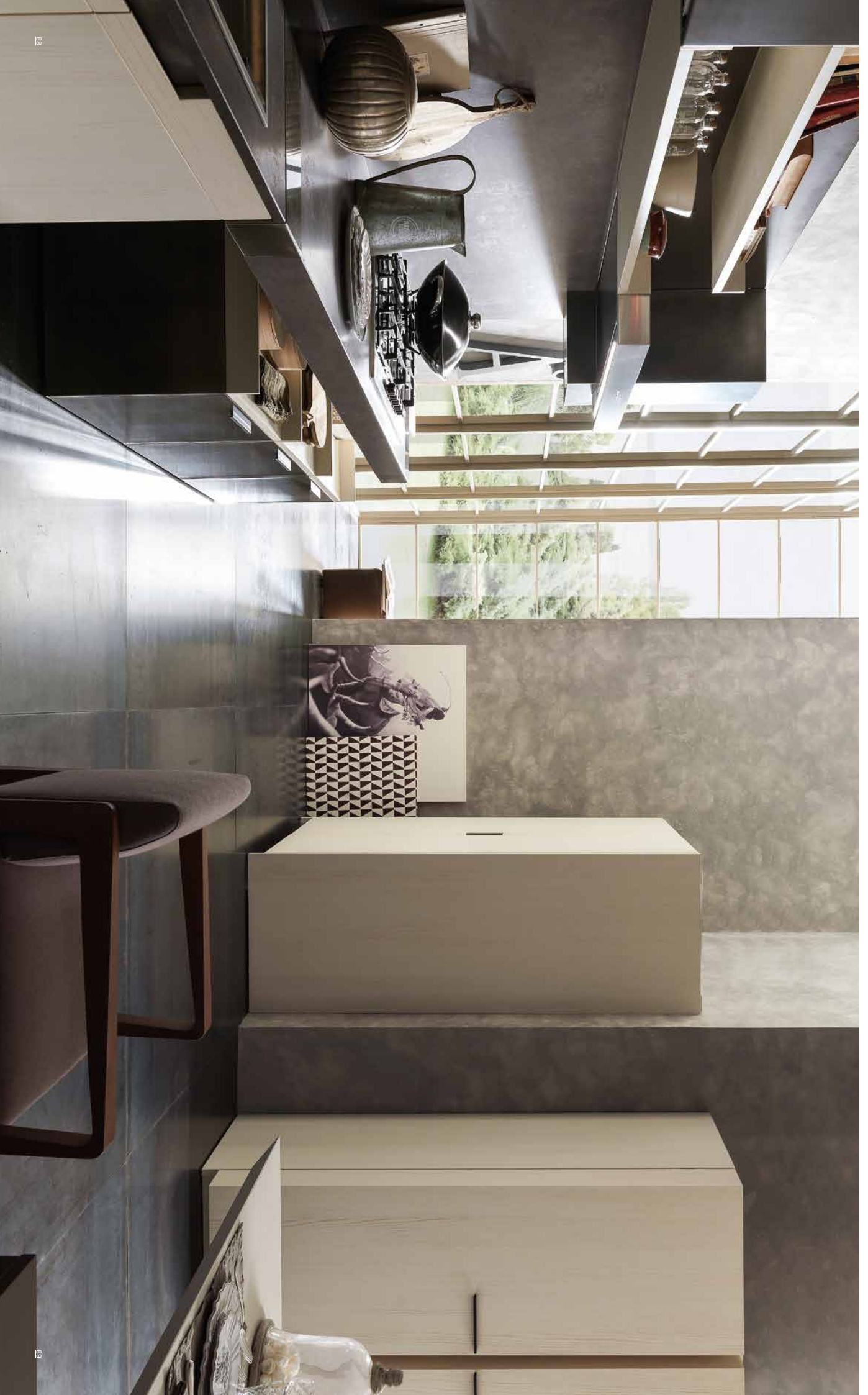
Рабочие поверхности – наиболее характерные элементы проекта Arts & Crafts. Увеличенная толщина и подчеркнутая поверхность из ламината в цвете Fokos plombo создают контраст с остальными материалами и максимальной выразительностью. Но для кухни важна не только эстетика, но и функциональность. Для выбора материалов важно учитывать интенсивную эксплуатацию рабочих поверхностей. Эти требования привели к использованию высококачественной керамики, производящей с помощью лучших технологий.



**APERTURE INNOVATIVE METTONO IN LUCE
L'ORGANIZZAZIONE DEGLI SPAZI "UTILI".**

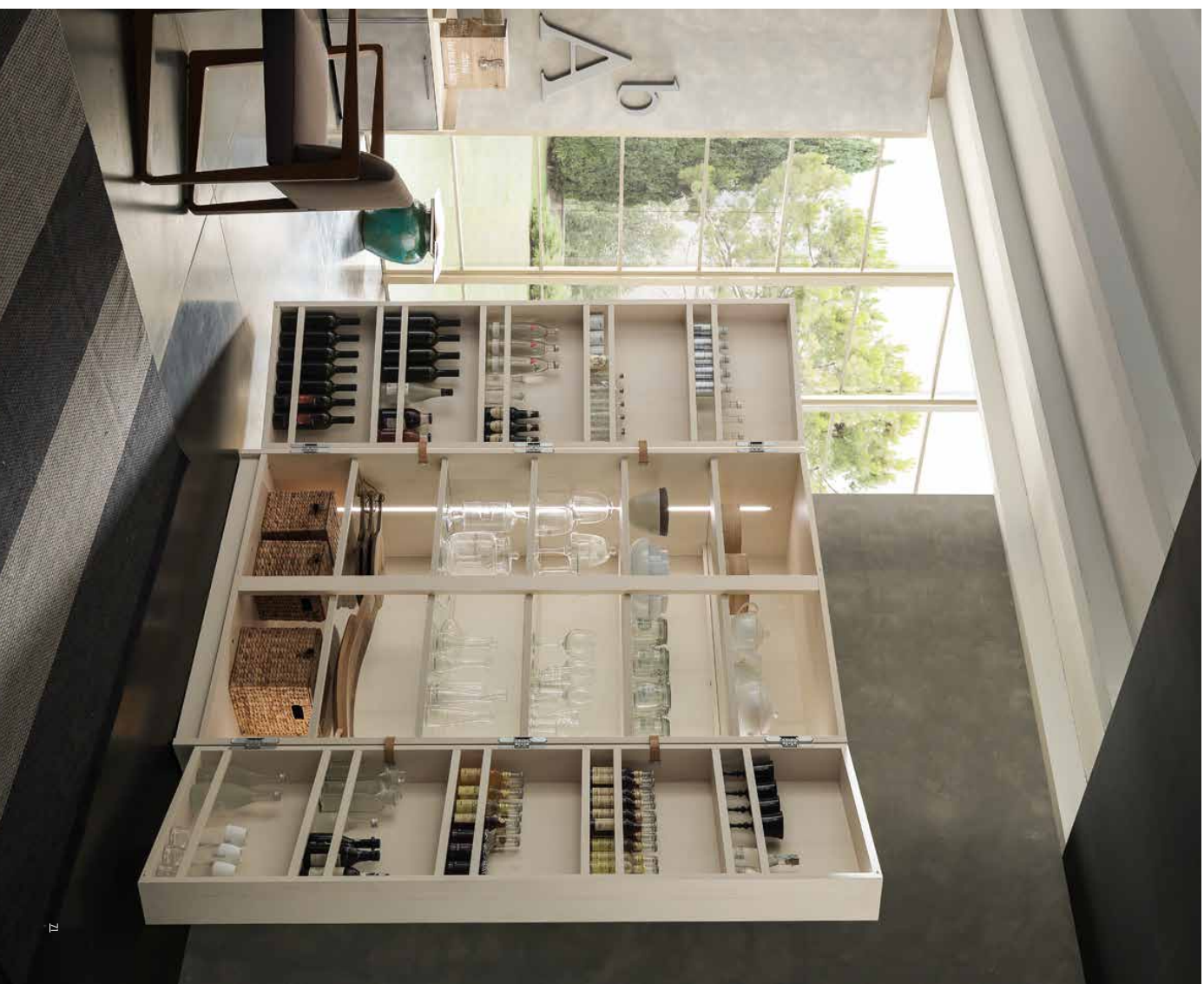
*Innovative openings highlight the organization of useful spaces
/ Overtures innovative mettono in evidenza l'organizzazione
des places "utiles", / Innovative openings bring the organization
der "nutzlicher" Räume ans Licht. / Innovative openings
делают демонстрацию организации полезных пространств*

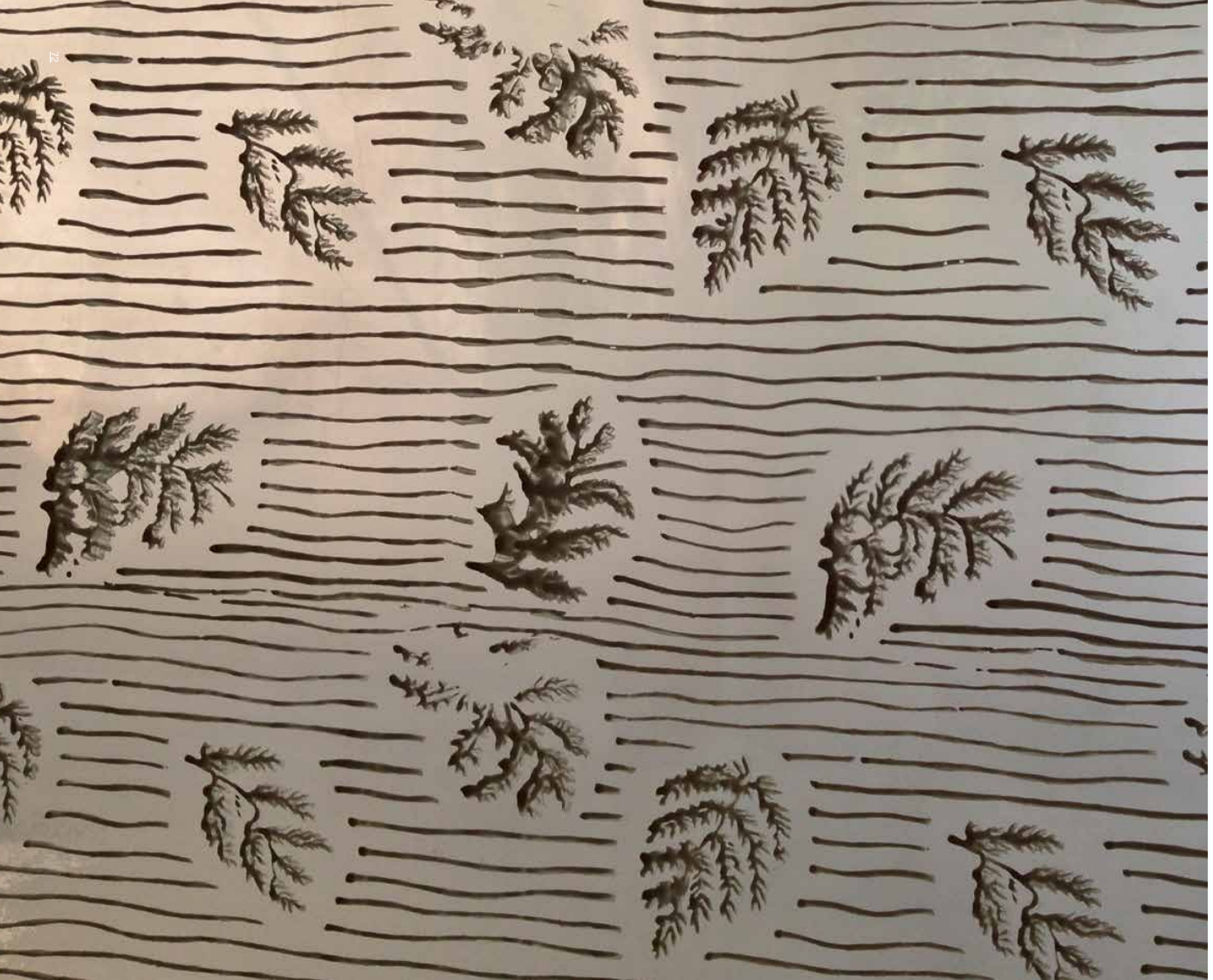




**UNO SCRIGNO PREZIOSO DIVENTA UN MOLTIPLICATORE DI SPAZIO
DOTATO DI RIPIANI ORGANIZZATI PER ESPORRE E CONTENERE.**

*A precious chest becomes a multiplier of space equipped with shelves organized to display and contain.
/ Ein edles Prekateskabinet wird ein Multiplikator de Platz dore d'organiser organisés pour exposer et contenir.
/ Ein wertvolles Kasten wird ein Multiplikator des raums ausgestattet mit zweckmässigen fächern
zum ausstellen und aufbewahren. / Ein edle preizoso se converte en un multiplicador de espacio
dotado de estantes organizados para expor y contener. / Роскошный аскетический шкаф-короб
оказывается умножителем для хранения и демонстрации содержимого.*





URBAN CHIC / THE KITCHEN



**LA TECNOLOGIA PRIVA DI VANITÀ
RISPONDE ALLE ESIGENZE FUNZIONALI CON DISCREZIONE.**

*Technology without vanity responds with discretion to functional needs. / La tecnologia priva de vanità
repond aux exigences fonctionnelles avec discrétion. / Die technologie entspricht ohne eitliche den
funktionalen anforderungen mit diskretion. / La tecnologia jala de vanitat responde a las exigencias
funcionales con discreción. / Технология отпечает только функциональные потребности.*



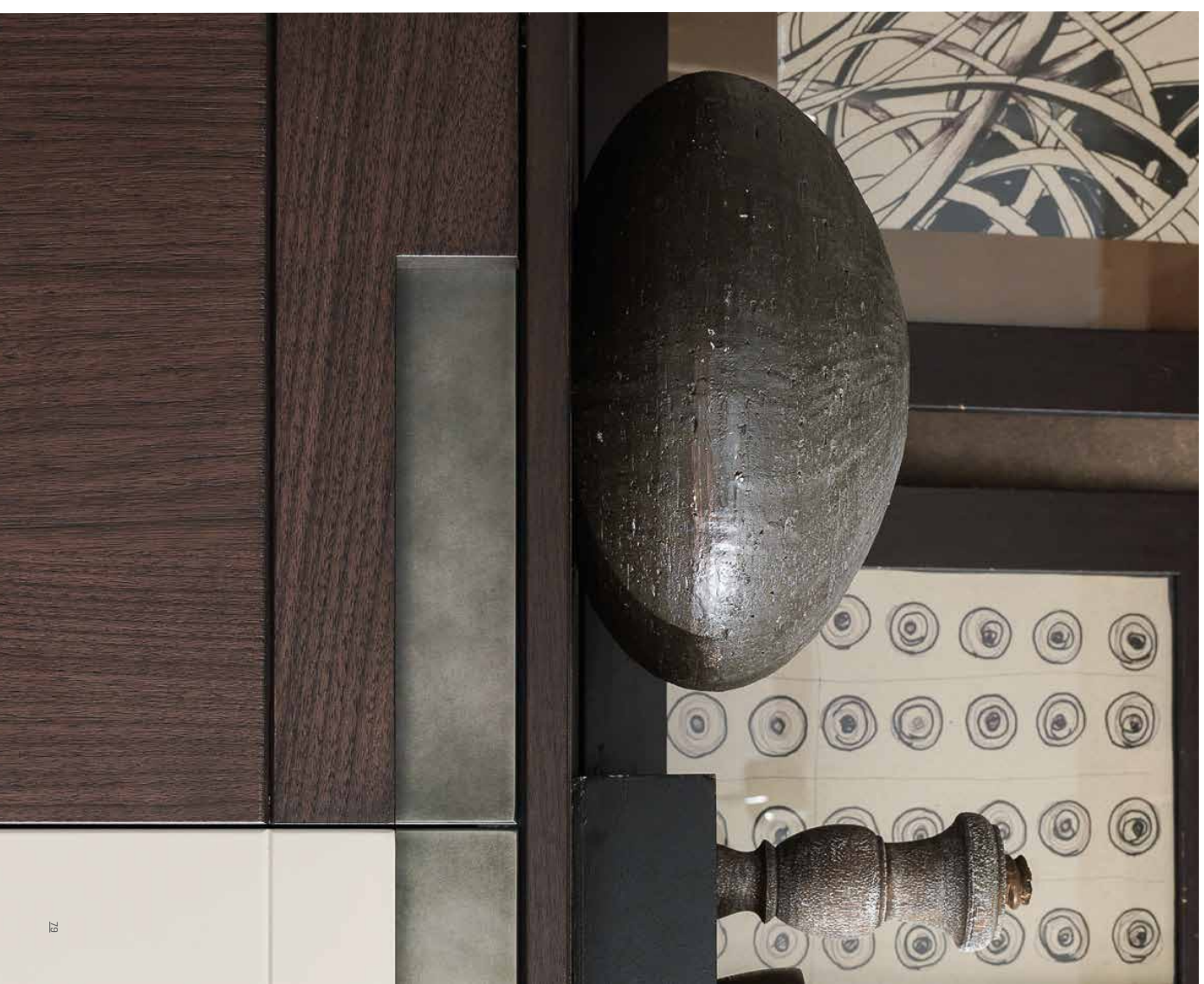


ARTS & CRAFTS / URBAN CHIC / 03

COLLECTION BY PEDINI

In Urban Chic, la coesistenza intelligente dell'antico con il contemporaneo si modula in un dialogo costante. Arcaiche sono le suggestioni del legno e della pietra; futuristiche sono le sue funzionalità tecnologiche. Creando un equilibrio unicum tra gli apparenti opposti, una cucina Arts & Crafts riesce a sfidare il tempo, attraversandolo indenne.

In Urban Chic, the intelligent coexistence of the traditional with the contemporary is regulated by a constant dialogue. Archaic are the suggestions of the wood and stone; futuristic are its technological functionalities. Creating a unique balance between apparent opposites, an Arts & Crafts kitchen manages to defy time, crossing it unscathed. / En Urban Chic, la coexistence intelligente de l'ancien et du contemporain se module dans un dialogue constant. Les suggestions du bois et de la pierre sont archaïques; les fonctionnalités technologiques sont futuristes. En créant un monde équilibré entre ces apparences contrastées, une cuisine Arts & Crafts réussit à défier le temps en le traversant indenne. / Die intelligente Koexistenz des Antiken mit dem Modernen moduliert in Urban Chic zu einem ständigen Dialog. Die Suggestionen des Holzes und des Natursteins sind archaisch, futuristisch ist ihre technologische Zweckmäßigkeit. Einer Küche Arts & Crafts gelingt es durch Herstellung einer einzigartigen Ausgewogenheit zwischen den scheinbaren Gegensätzen, die Zeit herauszufordern und sie unversehrt zu durchqueren. / En Urban Chic, la coexistència intel·ligent de lo antic amb lo contemporani se entona en un diàleg constant. Arcaics són les suggestions de la fusta i la pedra; futuristes són seus funcions tecnològiques. Creant un equilibriado "unicum" entre lo que parece opuesto, una cocina Arts & Crafts logra desafiar al tiempo, atravesándolo indenne. / В взаимодействии Urban Chic противопоставляются историч и современность, противопоставление камня и дерева, функциональность брутаво и новые технологии. Уникальное равновесие, достигнутое в кухне Arts & Crafts просветляет время бесценно.







**ANTE IN NOCE CANALETTO CUSTODISCONO
OGGETTI UTILI E TECNOLOGIA INTERNA.
IL VETRO ESALTA LA PASSIONE DEL BUON BERE.**

The doors in walnut keep useful objects and inner technology. The glass enhances the passion for good drinking. / Portes en noix canaléto gardent les objets utiles et les technologies a l'intérieur. Le verre exalte la passion du bon boire. / Türen in nussbaum kanaletto bewahren nützliche gegenstände und interne technologie auf. Das glas unterstreicht die leidenschaft für gutes trinken. / Puertas en nogal canaléto preservan objetos útiles y tecnología interior. El vidrio exalta la pasión del buen beber. / Дверьки из ореха каналеtto сохраняют полезные вещи и внутреннюю технику. Стекло усиливает страсть к хорошему вину.







URBAN CHIC / THE KITCHEN

01
02
03

01
02
03



LA PENISOLA "DOUBLE FACE" >

Funzioni e colori diversi, a seconda dei punti di vista, da un lato, struttura organica e colorata e l'ingegno con cui ogni in acciaio finitura petra, dall'altro, funzionali basi di contenimento. Il blocco è perfettamente integrato nel piano in Lapite Ebano. // **The peninsula "double face"** > Funzioni e colori diversi, a seconda dei punti di vista, on the one hand, colorful and washing structure with supports in powder, on the other, functional bases of containment. The block is fully integrated in the plan in Lapite Ebano. // **La "double face"** > Funzioni e colori diversi, a seconda dei punti di vista, da un lato, struttura organica e colorata e l'ingegno con cui ogni in acciaio finitura petra, dall'altro, funzionali basi di contenimento. Il blocco è perfettamente integrato nel piano in Lapite Ebano. // **Die "doppelseitige Halbinsel"** > Funktionen und Farben, je nach Blickwinkel unterschiedliche Strukturen aus Stahl. // **Die "Doppelseitige Halbinsel"** > Funktionen und Farben, je nach Blickwinkel unterschiedliche Strukturen aus Stahl. // **La "double face"** > Funzioni e colori diversi, a seconda dei punti di vista, da un lato, struttura organica e colorata e l'ingegno con cui ogni in acciaio finitura petra, dall'altro, funzionali basi di contenimento. Il blocco è perfettamente integrato nel piano in Lapite Ebano. // **La "double face"** > Funzioni e colori diversi, a seconda dei punti di vista, da un lato, struttura organica e colorata e l'ingegno con cui ogni in acciaio finitura petra, dall'altro, funzionali basi di contenimento. Il blocco è perfettamente integrato nel piano in Lapite Ebano.

LA CAPPA È "MOBILE" >

La zona cottura viene "spostata" dallo spazio crocinato grazie ad un'innovativa cappa Down Draft in acciaio inox con barra di illuminazione a led integrata e movimento azionabile elettronicamente. La cappa è così vada solo quando serve. // **The hood is "mobile"** > The cooking area's "spatial" from the surrounding space thanks to an innovative, down-draft hood in stainless steel with integrated LED bar and with a movement operated electronically. The hood is in the kitchen, but can be seen only when needed. // **La hotte est "mobile"** > La zone de cuisson est "spatiale" grâce à une innovante hotte Down Draft en acier inoxydable avec barre d'éclairage à led intégrée et mouvement actionné électriquement. La hotte est visible seulement quand elle fonctionne. // **Die Abzugshülse ist "beweglich"** > Der Kochbereich wird von umliegender Raum durch die innovative Abzugshülse Down Draft aus Edelstahl mit integriertem LED-Beleuchtungsleiste und elektronisch ausgelöstem Bewegung "übertragen". Die Abzugshülse sieht man nur, wenn man sie braucht. // **La capotrina es "móvil"** > La zona de cocción es "espacial" del espacio circundante, gracias a una innovadora campana Down Draft en acero inoxidable con barra de iluminación de LED integrada y movimiento accionado eléctricamente. La capotrina se ve sólo cuando se utiliza. // **Вытяжка - это "передвижная"** > Зона плиты отбрасывается от окружающего пространства с помощью инновационной отсоски Down Draft из нержавеющей стали с интегрированной светодиодной подсветкой. Вытяжка видна только тогда, когда она нужна.

LIBERI DI "ATTREZZARSI" A CONTENERE >

Sotto il piano in Lapite Ebano sistemato dalle strutture in acciaio finitura petra, poggiano a terra basi in acciaio finitura petra. La scartata del tavolo viene nascosta tramite apposito cassetto di copertura in acciaio. // **Free to "equip" to contain** > Under the plan Lapite Ebano supported by steel structures in powder rest the floor base units in powder. The drawer is hidden by a special cover made of steel. // **Libre de «équiper pour contenir»** > Sous le plan en Lapite Ebano, soutenu par les structures en acier finiture pétro, vont jusqu'au sol des bases en acier finiture pétro. Le tiroir est dissimulé derrière un couvercle en acier inoxydable. // **Frei um sich für das Aufheben "auszurüsten"** > Unter der Arbeitplatte aus Lapite Ebano, getragen vom Stützgerüst in der Ausführung Zinn, ruhen auf dem Boden Unterstrichbleche aus Stahl in der Ausführung Zinn. Der Ablau der Spüle verbergt sich in einem Abdeckblech aus Stahl. // **Libre de "équiper para contener"** > Bajo la superficie en Lapite Ebano, soportada por estructuras en acero en acabado pétro, hoy bases en acero acabado pétro que también se ocultan se ocultan en acero. // **Нельзя ничего спрятать >** Под рабочей поверхнью Lapite Ebano, опирающаяся на стальные опоры, спрятаны стальные столешницы. Скрыть можно только тогда, когда это нужно.

ARTS & CRAFTS LA VERSATILITÀ DI STRUTTURE "MOBILI" / THE VERSATILITY OF "MOVING" STRUCTURES / L'ECLECTICISME DE STRUCTURES "MOBILES" / DIE VEISETZTHEIT DER "BEWEGLICHEN" STRUKTUREN / LA VERSATILIDAD DE LAS ESTRUCTURAS "MÓVILES" / МОЖЕТЕСТВО НОВЫХ РЕШЕНИЙ

Arts & Crafts coglie la sfida di intercettare in modo nuovo orientativa ed ergonomica, sia negli ambienti open-space, che in quelli più piccoli o tradizionali. Tanto sono le sue soluzioni che risolvono con eleganza ed intelligenza i problemi del fare e del contenere. Cestoni e ripiani si svillano in maniera naspettata, modificando lo spazio utile anche negli angoli. Le ante a scottimento orizzontale e quelle ecurve non ingombrano offrendo visibilità totale e libertà di movimento. Innovente cappe a scottamento separato le funzioni, pur liberando immediatamente la visuale e sprando all'osservanza. Tutto in questo progetto converge a rendere più personale, comodo e fluido il modo di abitare la cucina.

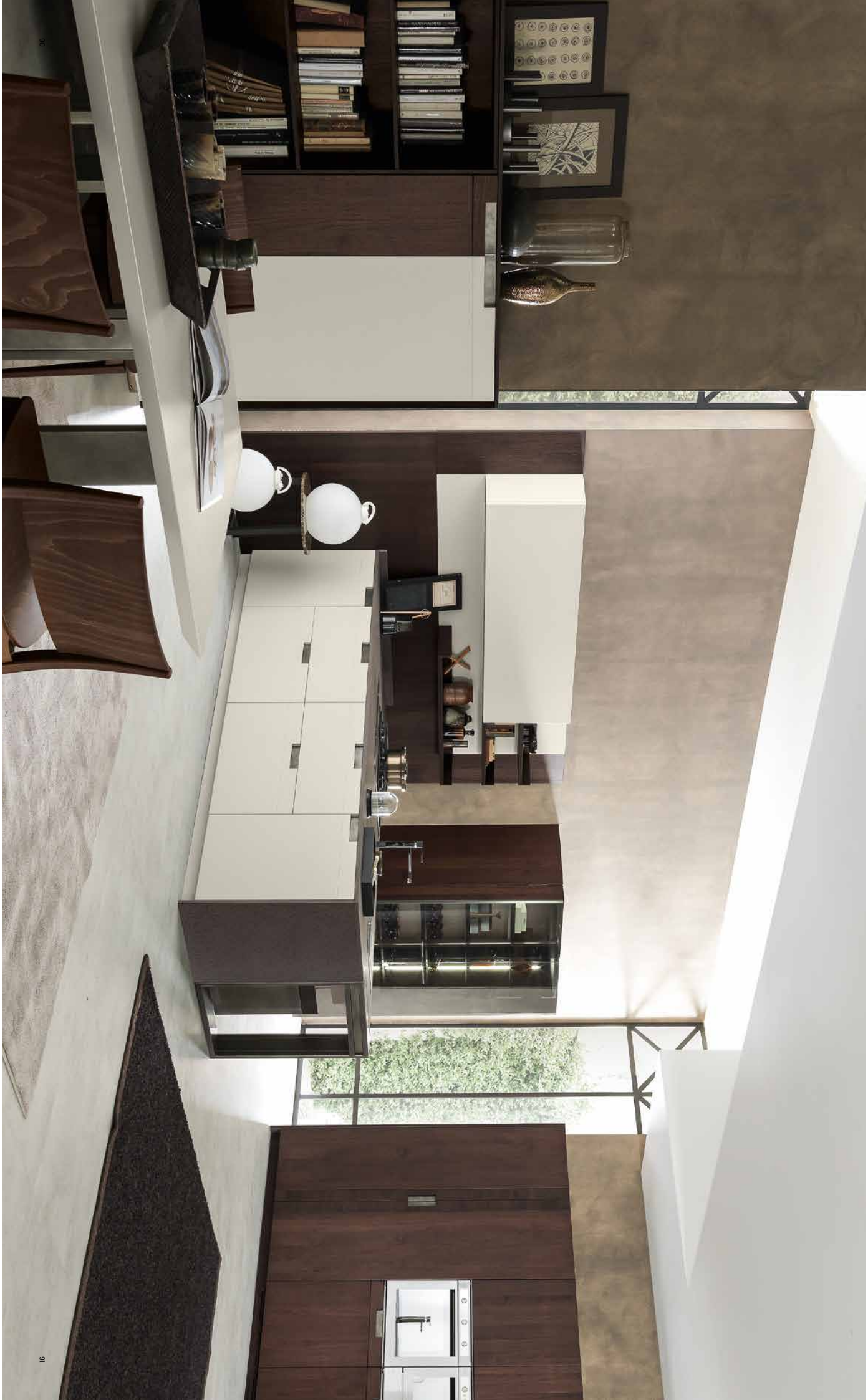
Arts & Crafts gets the challenge of intercepting efficiency and ergonomics in a new way, both in open-space environments and in the smaller or traditional ones. Many are the solutions that solve the problems of making and containing with elegance and intelligence. Baskets and shelves develop in unexpected ways, multiplying the usable space, even in the corners. The horizontal sliding doors and the ecurve do not clutter and offer total visibility and freedom of movement. Innovative hidden hoods separate the functions, clearing the view and disappearing immediately if necessary. Everything in this project contributes to make the way of living the kitchen more personal, comfortable and smoother.

Arts & Crafts revèle ces nouvelles capacités organisationnelles et ergonomiques, aussi bien dans les milieux open-space, que dans les milieux plus petits ou traditionnels. Nombreux sont les solutions qui résolvent avec élégance et intelligence, avec les problèmes du faire et du contenir. Caissons et étagères se développent de manière inattendue, en modifiant la place utile, également dans les angles. Les portes à scottement horizontal et celles à écurve ne complètent pas, en offrant une visibilité totale et liberté de mouvement. Des innovations nouvelles à disposition séparent les fonctions, en libérant immédiatement la vue et en disparaissant si nécessaire. Tout dans ce projet contribue à rendre plus personnel, confortable et fluide la manière de vivre dans la cuisine.

Arts & Crafts nimmt die Herausforderung an, Wirklichkeit und Ergonomie sowohl in den Open-Space-umgebungen als auch in kleineren oder traditionellen Umgebungen neu zu interpretieren. Es gibt viele Lösungen, die mit Eleganz und Intelligenz die Probleme der Tätigkeit und der Aufbewahrung beheben. Schildeisen und Fachböden entwickeln sich auf unerwartete Weise und multiplizieren den Nutzraum auch in den Ecken. Die waagrecht schließbaren und die Türe eCurve beabsichtigen keinen Platz und überflüssigen Endrück und Bewegungsfreiheit. Innovationen verschleißen Abzugshülse teilweise die Funktionen, sie räumen unverzüglich das Blickfeld und verschwinden bei Bedarf. Alles in diesem Projekt trägt dazu bei, die Küche persönlicher, angenehmer und das Wohnen in ihr lebender zu gestalten.

Arts & Crafts se enfrenta al desafío de interceptar de una nueva forma organizativa y ergonómica, ya sea en los espacios open-space o en aquellos más reducidos y tradicionales. No sólo se resuelve el problema de solucionar con elegancia e inteligencia los problemas del hacer y del contener. Cestos y estantes se desarrollan de manera inesperada, multiplicando el espacio útil, también en los rincones. Las puertas de apertura horizontal y las ecurve no obstruyen, ofreciendo visibilidad total y libertad de movimiento. Innovaciones separan las funciones, despejando el espacio y desapareciendo inmediatamente si es necesario. Todo en este proyecto contribuye a hacer el modo de habitar la cocina más personal, cómodo y fluido.

Arts & Crafts по-новому интерпретирует функциональность и эргономичность, как открытые пространства, так небольшие, традиционных кухни. Предлагается множество рациональных и элегантных решений для хранения и упрощения использования шкафов. Оригинальные способы расширения полезной площади даже в углах. Раздвижные двери и двери eCurve не занимают много места, увеличивая обзор и свободу движения. Инновации выделяют функции, освобождая пространство и обеспечивая полную видимость. Всё в этом проекте способствует тому, чтобы сделать кухню более личной, удобной и комфортной. Всё это способствует созданию атмосферы живого и комфортного проживания.





**NELLA CONTINUITÀ VISIVA DI AMBIENTI "OPEN SPACE",
PERSONALITÀ BICOLORE ACCENDONO L'AREA LIVING.**

In the visual continuity of environments "open space", two-colored personalities highlight the living area. / Dans la continuité visuelle "open space", personnalité bicolore qui allume la zone living. / In der sichtbaren Kontinuität der "Open Space"-Ambiente betont eine zweifarbige Gestaltung den Wohnbereich. En la continuidad visual de los entornos "open space", personalidades bicolores intensifican la área living. / Kolorowe typomaterialowe c indywidualnymi charakterami ożywiają sypialnię.



IL CONTRASTO ACCENTUA L'INTENZIONE DI OSARE ACCOSTAMENTI INEDITI

The contrast emphasises the intention to dare innovative combinations. / Le contraste accentua l'intention d'oser assemblages inédits. / Der Kontrast betont die absicht neue zusammenstellungen zu wagen. / El contraste destaca la intención de arriesgar con combinaciones inusuales. / Kontrastum it cacele coerențiu.



URBAN CHIC / THE KITCHEN

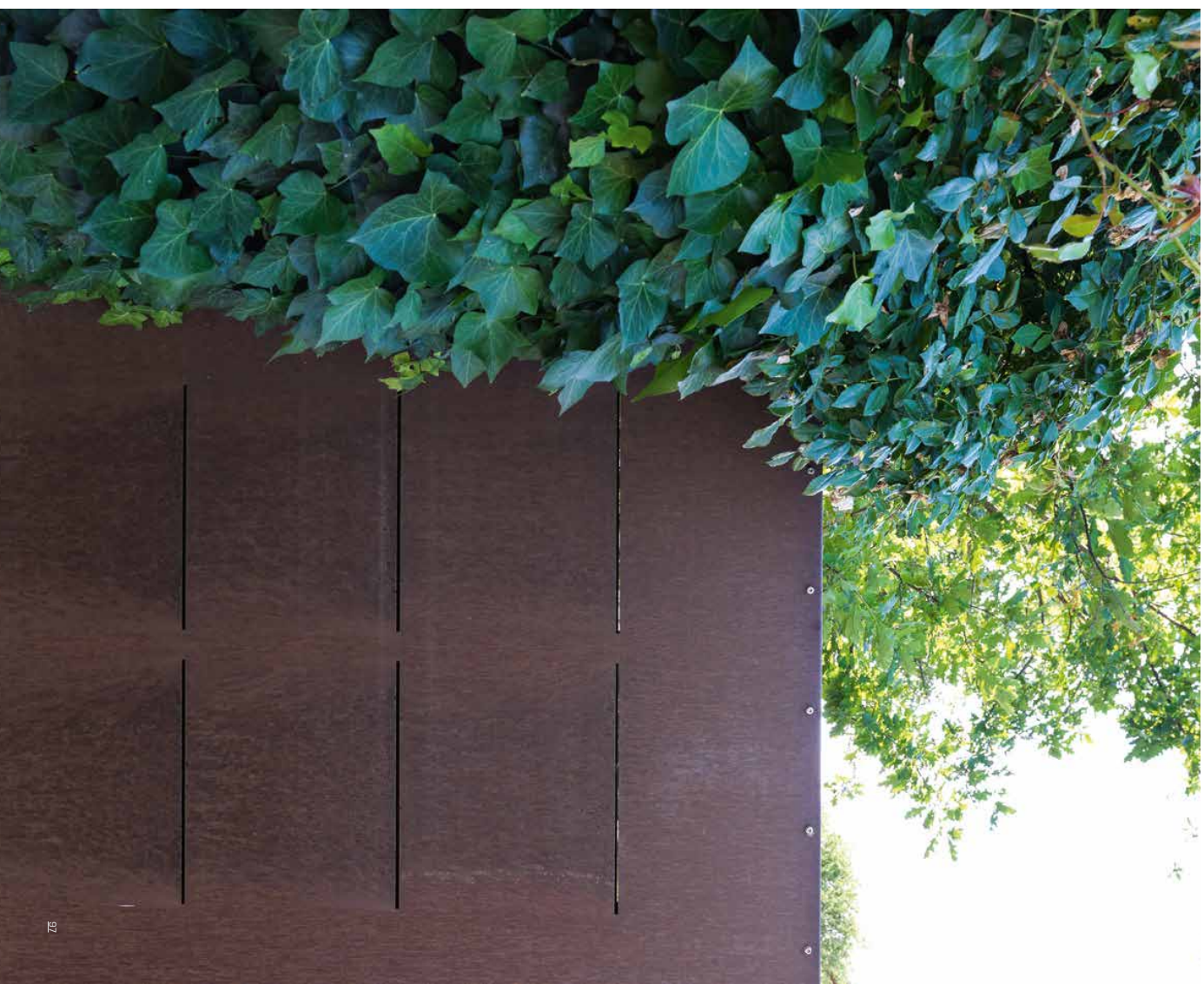


ARTS & CRAFTS / RUSTIC CHARME / 04

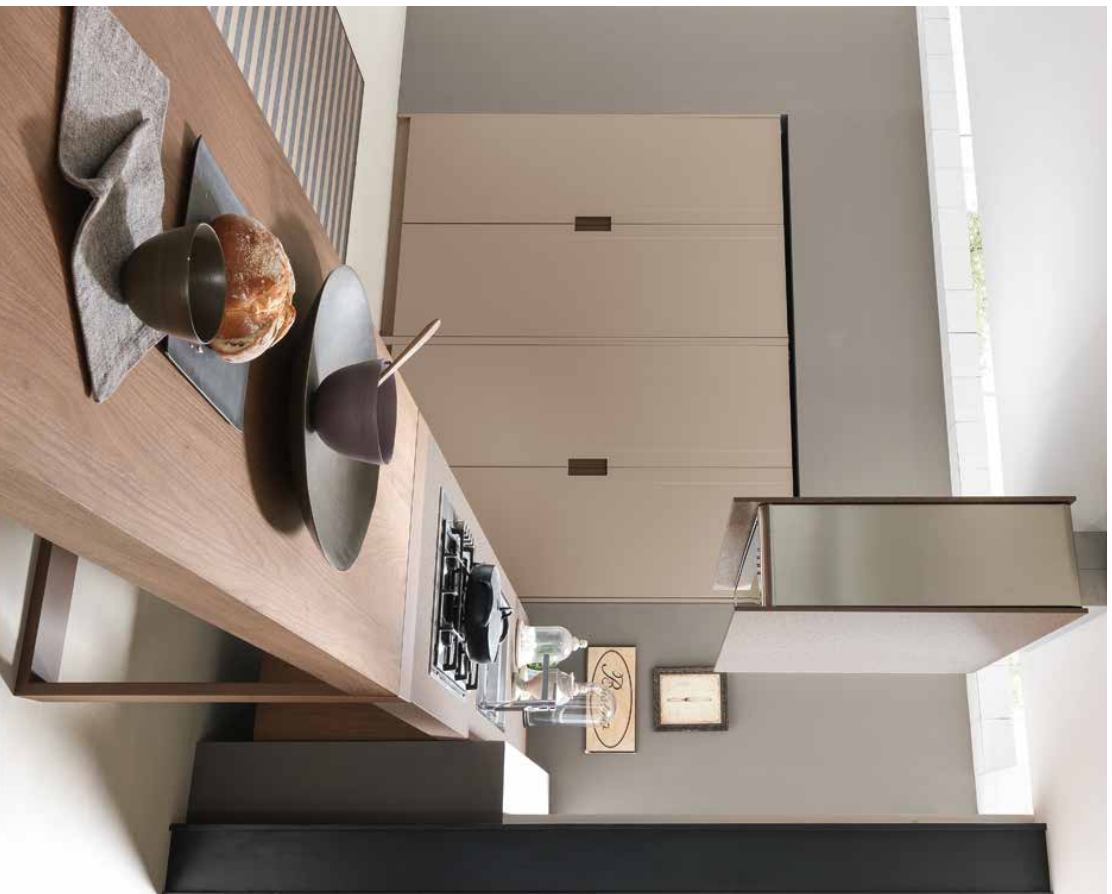
COLLECTION BY PEDINI

Varcando una porta, si ha accesso ad un mondo unico e intimo. Le case, e soprattutto gli oggetti in esse contenuti, si fondono con l'esistenza di chi li vive. E ne diventano l'espressione. Grazie alla massima componibilità di Arts & Crafts nella versione Rustic Charme, nascono ambienti estremamente personali, lontani dai modi e dalle mode.

Passing through a door, you have access to a unique and intimate world. The houses and, above all, the objects inside, merge with the existence of the dwellers, becoming their expression. Thanks to the maximum modularity of Arts & Crafts in Rustic Charme version, are born extremely personal environments, far from common manners and trends. / Ein fruchtbarster neue porte, on a accès à un monde unique et intime. Les maisons, et surtout les objets en elles contenus, se fondent avec l'existence des gens qui y vivent. Et ils en deviennent l'expression. Grâce aux multitudes de possibilités de composition d'Arts & Crafts dans la version Rustic Charme, naissent des milieux extrêmement personnels, loin des manières et des modes. / Beim Durchschreiten einer Tür betritt man eine einzigartige und vertrauliche Welt. Die Häuser und vor allem die in ihnen vorhandenen Gegenstände verschmelzen mit dem Leben derjenigen, die in ihnen leben. Und sie werden zum Ausdruck. Dank der maximalen Zusammenstellbarkeit in der Version Rustic Charme von Arts & Crafts entstehen sehr persönliche, von Mod und Modern entfernten Räume. / Arroyendo una puerta, se entra un mundo íntimo y íntimo. Las casas, y sobre todo los objetos en ellas contenidos, se funden con la existencia de quienes en ellas viven. Y se convierten en su expresión. Gracias a la gran variedad de composiciones que tiene la versión Rustic Charme de Arts & Crafts, nacen entornos extremadamente personales, lejanos de los modos y de las modes. / Пропуская дверь, вы получаете доступ к уникальному и интимному миру. Дома и, прежде всего, предметы в них становятся выражением существования тех, кто в них живет. И становятся их выражением. Благодаря максимальной сочетаемости элементов в версии Rustic Charme для индивидуальной интерпретации, создаются очень личные и оригинальные интерьеры.



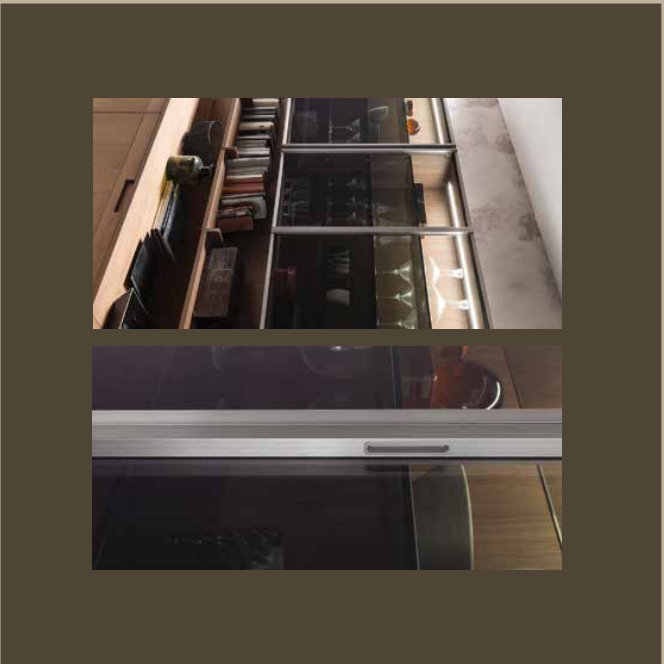






**LE ANTE "ECLIPSE" SI APRONO
E SCOMPARONO IN UNO SPAZIO LATERALE,
GRAZIE AD UN SISTEMA BREVETTATO.**

The doors "Eclipse" open and disappear in a lateral space, thanks to a patented system. / Les portes "Eclipse" sont prêt à disparaître dans une niche latérale, système breveté. / Dank einem patentierten System öffnen sich die Türen "Eclipse" und verschwinden in einer seitlichen Abfahrrampe. / Las puertas "Eclipse" se abren y desaparecen en un espacio lateral, gracias a un sistema patentado. / Двери "Eclipse" открываются и исчезают в боковом пространстве, благодаря специальному запатентованной системе.



DOSARE LE TRASPARENZE PER ORGANIZZARE UNA PERFETTA ESPOSIZIONE.

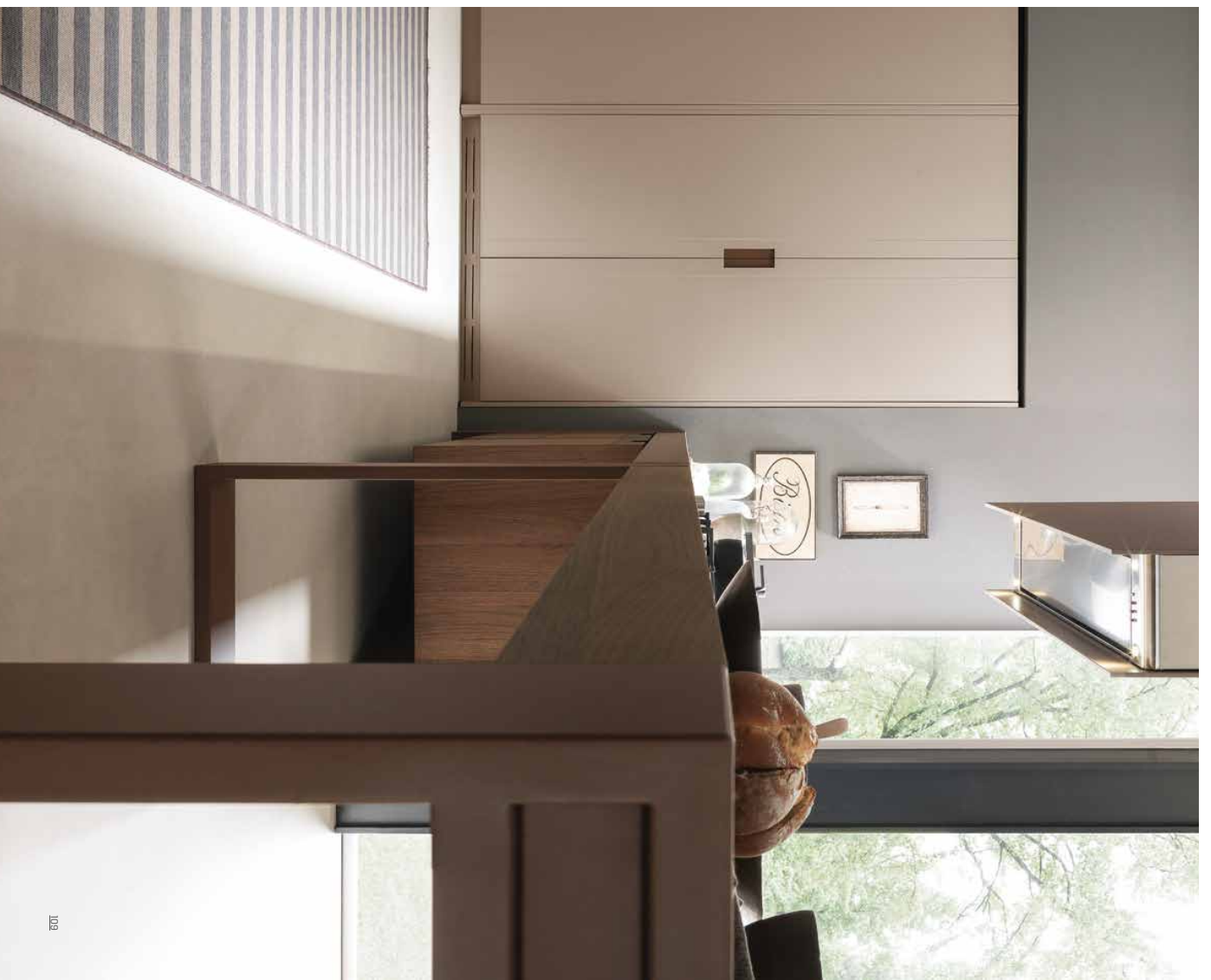
*Weighing the transparencies to organize a perfect display. / Dosar les transparencies pour organiser une parfaite exposition.
 / Um eine perfekte Ausgestaltung zu gestalten, ist die Transparenz zu dosieren. / Equilibrar las transparencias para organizar una perfecta exposición.
 / Подбирать прозрачные перегородки для организации идеальной экспозиции.*



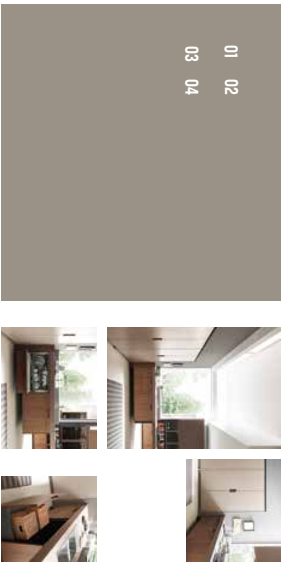




01 02
03 04



01
02
03
04



UN PONTE "MULTIFUNZIONALE")

In continuità con il piano dell'area, l'intervento è costituito da un ampio tavolo in legno sostenuto da una struttura in acciaio finita a vista. // A "multifunctional" bridge > In continuity with the workshop of washing and cooking area made of light-colored finish, a large table in white A305 supported by a sculptural structure in worked steel. // Un pont "multifonctionnel" > En continuit  avec le plan de la zone lavage et cuisson réalisée a large table en laque, se soutenant sur table simple en bois. Comilato A205 sostenuto per una struttura scolpita in acciaio finitura. Cetera. // Ein "multifunktionales" Übertrag > Parallel zum vom Arbeitsplatz aus Laque, Tische aus Stahl und Kücheneinrichtung steht ein großer Tisch aus Massivholz. Comilato A205, der von einem skulpturalen Stahlskelett in der Ausf hrung Cetera getragen wird. // Un ponte "multifunzionale" > Come continuit  con la struttura del lavaggio e de cottura realizzata in laque, si eleva sulla una ampia base in legno scuro il tavolo A305, sorretto da una struttura scolpita in acciaio scabro. // Многофункциональный мостик > Остатками композиции на плане, идея с модной и простой конструкцией из дерева, столы в виде массивной ступенчатой платформы скреплены.

"A FLOJO" PER FAVORIRE ERGONOMIA ED IGIENE)

Le ante lasciate della colonna frigo/ferno e della dispensa, con movimentazione a scomparsa e luce, aprono quasi a terra, lasciando il minimo spazio inalterato di servizio. Le basi sotto-lavello in inox smaltato sono sospese per favorire pulizia ed ergonomia di utilizzo. // "Flajo" to favor ergonomics and hygiene > Leaving doors of fridge, oven and pantry full units, with edge opening, go almost to the floor, leaving a minimum space on bottom. The sink base units with white doors are hanging to facilitate the cleaning and the ergonomic use. // "A fljo" pour favoriser ergonomie et hygiène > Les porte laqu es de la colonne réfrigérateur/plu et de cuisson, avec le minimum à distance de la surface de travail, se b vent en inox. Comilato sont suspendus pour favoriser le nettoyage et l'hygiène. // "Blindaj", im Ergonomie und Hygiene zu fördern > Die Lackt re der Einbaueinheiten Küchengeräte und des Vork chenschranks werden fast bis zum Boden, es bleibt ein minimaler Abstand zum Boden. Die Spindelverschiebung des Nischen-Comilato sind aufgehoben, um die Ergonomie und Gebrauchsergonomie zu erleichtern. // "A fljo" para favorecer ergonom a e higiene > Las puertas lacadas de la columna neveradora y de la dispensa, con mecanismo de desplazamiento oculto, quedan casi hasta el suelo, dejando el mínimo espacio inalterado. Las bases bajo fregadero en nogal laminado están suspendidas para favorecer su uso ergonomico y su limpieza. // Водной поверхности > Лакированный дверцы замываемых и комоны для хранения, с открытым стальным каркасом, позволяют сэкономить пространство и обеспечить чистоту. Воды под мойку отбрасыва на специальную подвижную для удобства эргономичности и удобства уборки.

ALLA BASE "FUNZIONI PRIMARIE")

Le ante in inox smaltato A205 accedono una lancia di servizio da 90 cm in classe A44+ e un ampio spazio di servizio alla zona lavella. Pratiche ed ergonomiche le maniglie ad incasso con placca in legno finitura a vista. // At the base "primary functions" > The doors in white A205 contain a dishwasher 90 cm in class A44+ and a large built-in sink. Practical and ergonomic are the recessed handles with an inlay plate in weathered steel. // Aux "fonctions primaires" de base > Les portes en inox Comilato A205 comportent une lave-vaisselle de 90 cm en classe A44+ et une place ample de service dans la zone évier. Pratiques et ergonomiques, les poignees intégrées avec une plaque en bois finition sont incrustées dans la surface de la porte. // "Primare Funktionen" im unteren Teil > Die Türe aus Massivholz Comilato A205 verschleißen einen Geschirrspüler Breite 90 cm der Klasse A44+ und viel Platz im Spülbehälter. Die Einbaueinrichtungen sind praktisch und ergonomisch. // "Чбос primarnie" > Ла партия на nogal Comilato A205 открывает лавочку шириной 90 см, класс А44+ и у широкого пространства для сервиса от зоны del фregadero. Практично и эргономично, сан фредингисе сан фредингисе интегрированы в поверхность двери. Простые и эргономичные ручки, встроенная часть ручек выполнены в темпелые цвета.

"CONTENUTI" PERSONALIZZABILI)

I contenitori ad apertura totale hanno spazio in acciaio verniciato grigio, chiusura con richiamo automatico e fermo di fine corsa. Nessuno essere attrezzati ed accessoriati, secondo necessità. // Customizable "contents" > The fully extendible handles are in grey painted steel, with soft closing device. They can be fitted and equipped, according to any need. // « Contenux », personnalisables > Les contenisseurs   ouverture totale ont des bords en acier verni gris, fermeture avec rappel automatique et arrêt de fin de course. Ils peuvent être équipés et accessoires, selon nécessité. // Individuell gestaltbare "Inhalte" > Die voll ausziehbaren Schubkästen haben grau lackierte St ben, eine Schließung mit automatischer Rücklauf und einen Endanschlag. Sie können je nach Bedarf ausgerüstet und mit Zubehör  quiert werden. // "Сонтенте" персонализиабель > Лав части от  вртания total имеют борта из серого лакированного стели, автоматическое возвращение в положение закрытия и стопор в конце хода. Любые аксессуары, могут быть сконфигурированы в соответствии с необходимостью.

ARTS & CRAFTS SPAZI COMUNICANTI / COMMUNICATING SPACES / PLACES COMMUNICANTES / VERBUNDUNGSR UME / ESPACIOS COMUNICANTES / ОБЪЕДИНЕННЫЕ ПРОСТРАНСТВА

Attraverso i suoi elementi fortemente identificativi e caratterizzanti, Arts & Crafts propone un modo pi  creativo di progettare e vivere gli spazi. Nel suo concept progettuale, infatti, grande rilievo ha la diretta interazione tra le zone abitative alla preparazione dei pasti e quelle dedicate all'ascolto o al consumo. Lo sguardo coglie liberamente elementi pensati per comfortimento e per l'esposizione, piani sospesi e pensili, mobili a giorno pensole attrezzate. In questo modo diventa, lo spazio abitative sembra dilatarsi. Un trattato utilizzo di semi-pareti in vetro crea visivamente un armonioso effetto di continuit  in cui le zone adiacenti dialogano senza ostacoli.

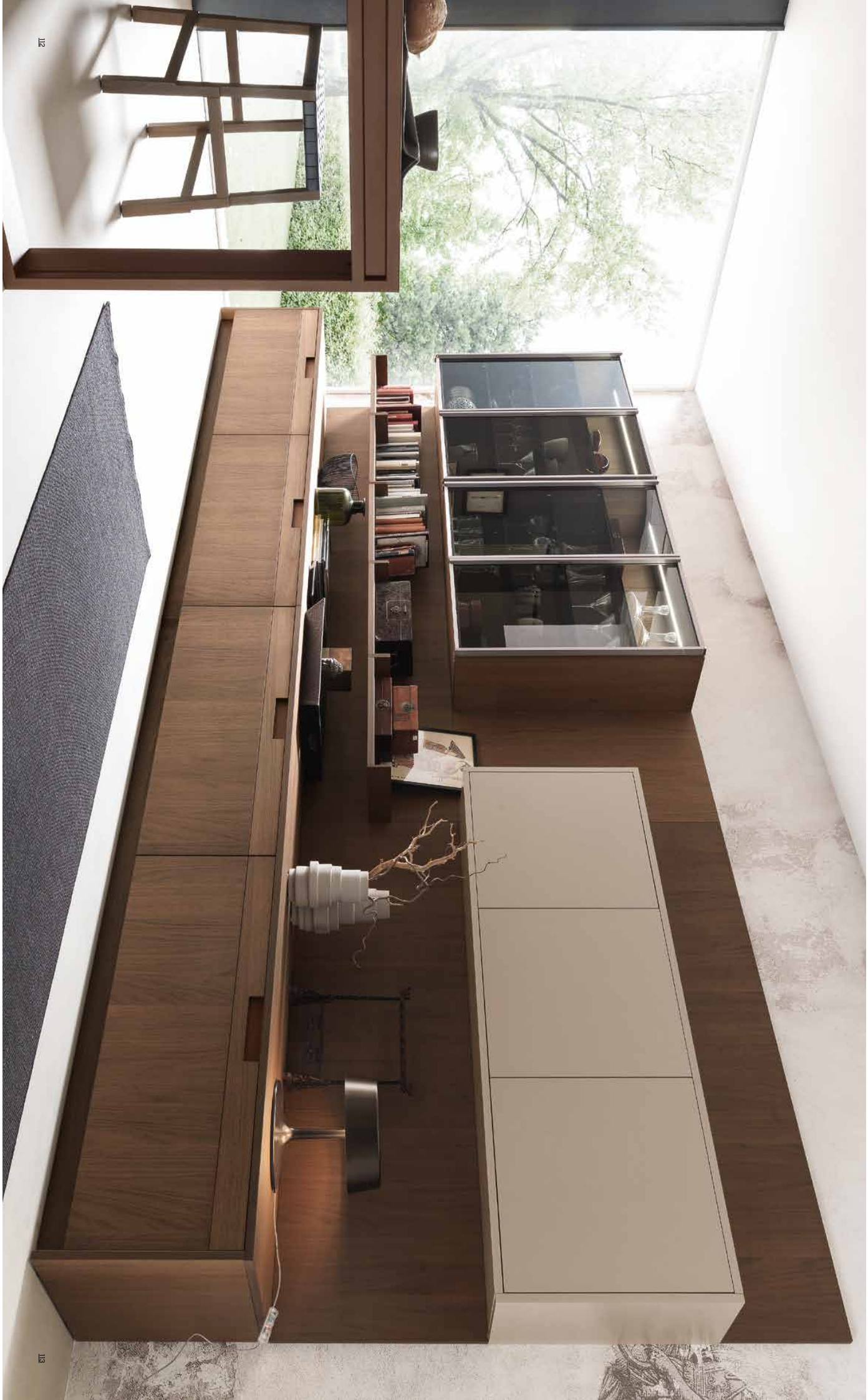
Through its strongly identifying and characterizing items, Arts & Crafts offers a more creative way to design and living in the spaces. In this design concept, in fact, great importance has the direct interaction between the areas used in the preparation of meals and those devoted to either reception or eating. The look catches freely elements designed to store and display, hanging surfaces and cabinets open units and equipped peninsula. In this following space, the living space seems to expand, an unexpected use of glass semi-handles creates a visually harmonious effect of continuity in which the adjacent areas converge sans obstacles.

  travers ses éléments très caractéristiques, Arts & Crafts propose une man re plus créative de travailler et de vivre dans ces lieux. Son concept, en effet, donne un grand rôle à l'interaction directe entre les zones destinées à la préparation des repas et celles dédiées à l'accueil ou aux repas. Le regard saisit librement les éléments pensés pour le rangement ou pour l'exposition, plans suspendus à jour et l' les équipées, dans ce même milieu, la place habituelle semble se dilater. Un usage inhabituel de semi-pans en verre crée un effet harmonieux de continuit  visuelle où les zones adjacentes dialoguent sans obstacles.

Mit ihren identischen und stark kennzeichnenden Elementen bietet Arts & Crafts eine kreative Art und Weise, den Raum zu planen und zu leben. In ihrem Planungskonzept hat die direkte Wechselwirkung zwischen den Bereichen für die Speisenzubereitung und denen der Aufnahme oder des Verzehrs große Bedeutung. Der Blick schweift frei über Elemente, die Stauraum enthalten und ausstellen, Hngeregatten und Hngeschen ab, offene Mobeile und ausgesetzte Hlbnhelle. In diesem Rahmprojizieren scheint sich der gewohliche Raum auszuweiten. Die ungewohliche Verwendung von Halbwinden aus Glas schafft eine harmonische Wirkung der Kontinuitt, in der die nebeneinander liegenden Bereiche problemlos einen Dialog führen.

Gracias a sus elementos caracter sticos, Arts & Crafts ofrece un modo m s creativo de planear y vivir los espacios. Su concepto de diseo, en efecto, tiene gran relevancia directa interacción entre las zonas destinadas a la preparación de los alimentos y aquellas dedicadas a la recepción o al consumo. La mirada capta libremente los elementos pensados para el almacenamiento o la exposición, planos suspendidos a la vista y las unidades equipadas con peninsulas. En esta situación, el espacio habitual parece dilatarse. Un uso inesperado de vidrio crea visualmente un armonioso efecto de continuidad donde las zonas cercanas dialogan sin obstáculos.

Arts & Crafts предлагает свое креативное решение для проектирования пространств. В концепции большое значение имеют взаиморесные между зонами приготовления пищи и приема пищи. Ключевым состоят из свободно расположенных отдельных элементов, в подвешенных столешниц, шкафов и полуостровов. И в этом движении взгляд создается иллюзия расширения жилого пространства. Подурозоживное стенопо создает гармоничное, объединяющее все объединяющее все зоны кухни.

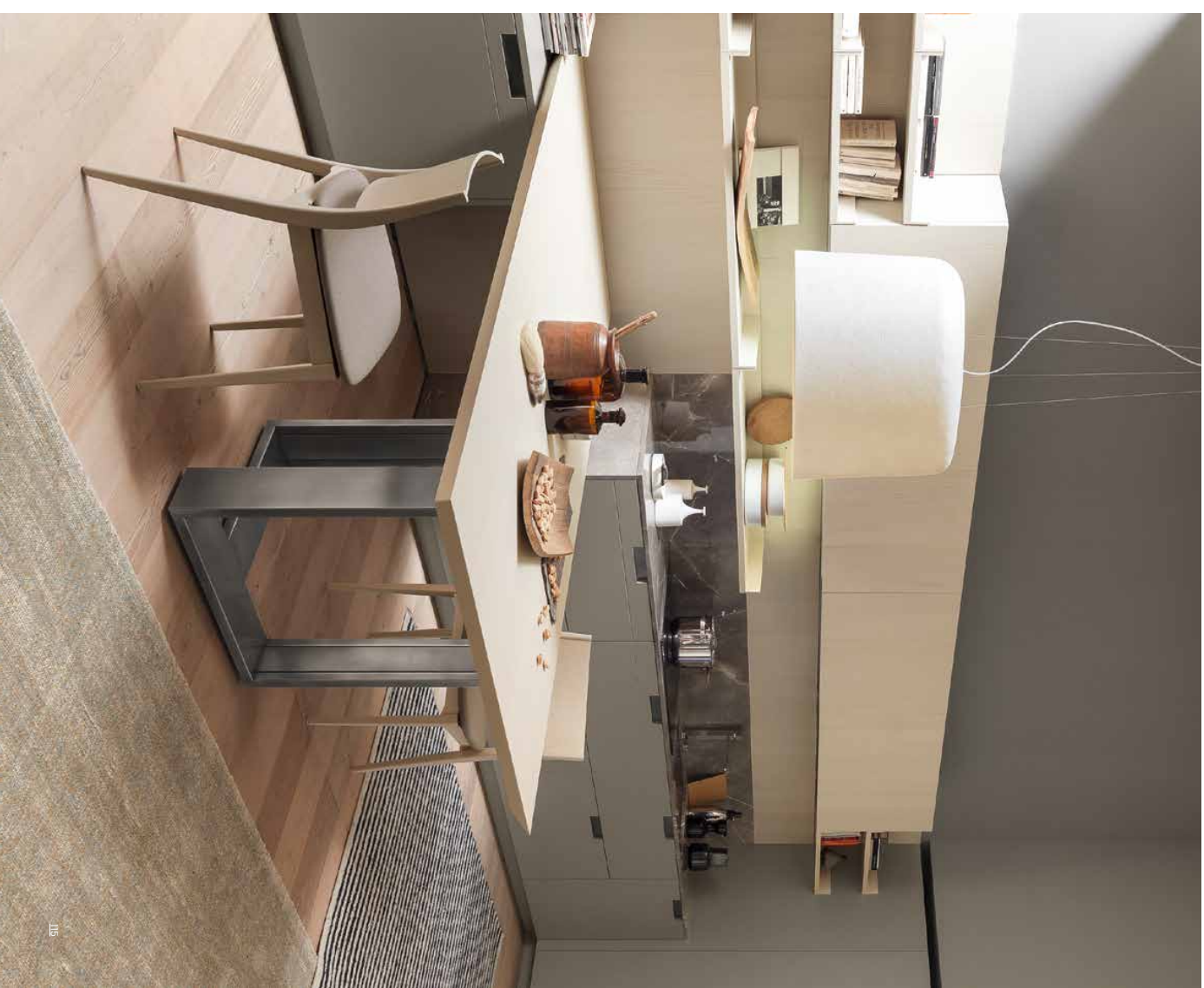


ARTS & CRAFTS / URBAN CHIC / 05

COLLECTION BY PEDINI

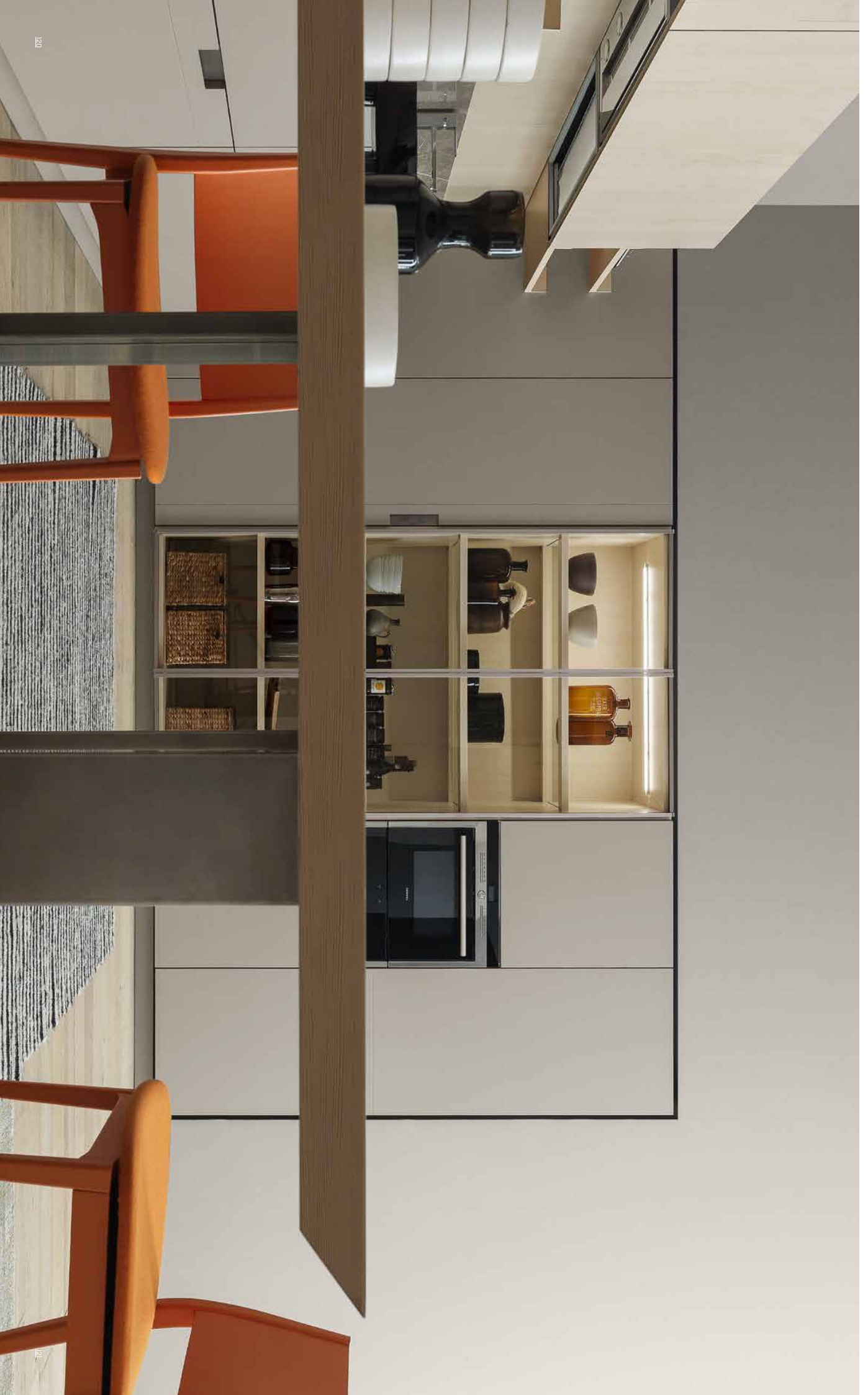
L'aspetto estetico gioca un ruolo fondamentale in ogni oggetto d'arredo ed è motivo di attrazione e di coinvolgimento emotivo. In ogni suo dettaglio, Arts & Crafts nella versione Urban Chic investe in qualità, riuscendo a coniugare contenuti funzionali, finiture di alto pregio e soluzioni ergonomiche decisamente originali.

The appearance plays an essential role in every piece of furniture and is a reason of attraction and emotional involvement. In every detail, Arts & Crafts in Urban Chic version, invests in quality, combining functional content, high quality finishing and original ergonomic solutions. / L'aspetto esthetique joue un rôle fondamental pour chaque objet d'aménagement. Il est le motif d'attraction et d'implication emotive. Dans son détail, Arts & Crafts dans la version Urban Chic sublime en qualité, en réussissant à conjuguer des contenus fonctionnels, des finitions de haute valeur et des solutions ergonomiques résolument originales. / Der ästhetische Aspekt spielt bei jedem Einrichtungsgegenstand eine grundlegende Rolle, er bildet den Ansatzpunkt und die gefühlsmäßige Einbeziehung. Arts & Crafts investiert in jedes Detail der Version Urban Chic Qualität und verbindet funktionelle Inhalte, hochwertige Ausführungen und sehr originale, ergonomische Lösungen miteinander. / El aspecto estético desempeña un papel fundamental en cada objeto de decoración y es motivo de atracción e implicación emotiva. En cada detalle, la versión Urban Chic de Arts & Crafts invierte en calidad, logrando conjugar contenidos funcionales, acabados de alta calidad y soluciones ergonómicas extremadamente originales. / Дизайну пола и в том проекте важен а эстетика. Качаға кереметті көрсетуіміз үшін, функциональдылықты, фирманың өнімдерін және материалдарын қолдануға көңіл бөлеміз.





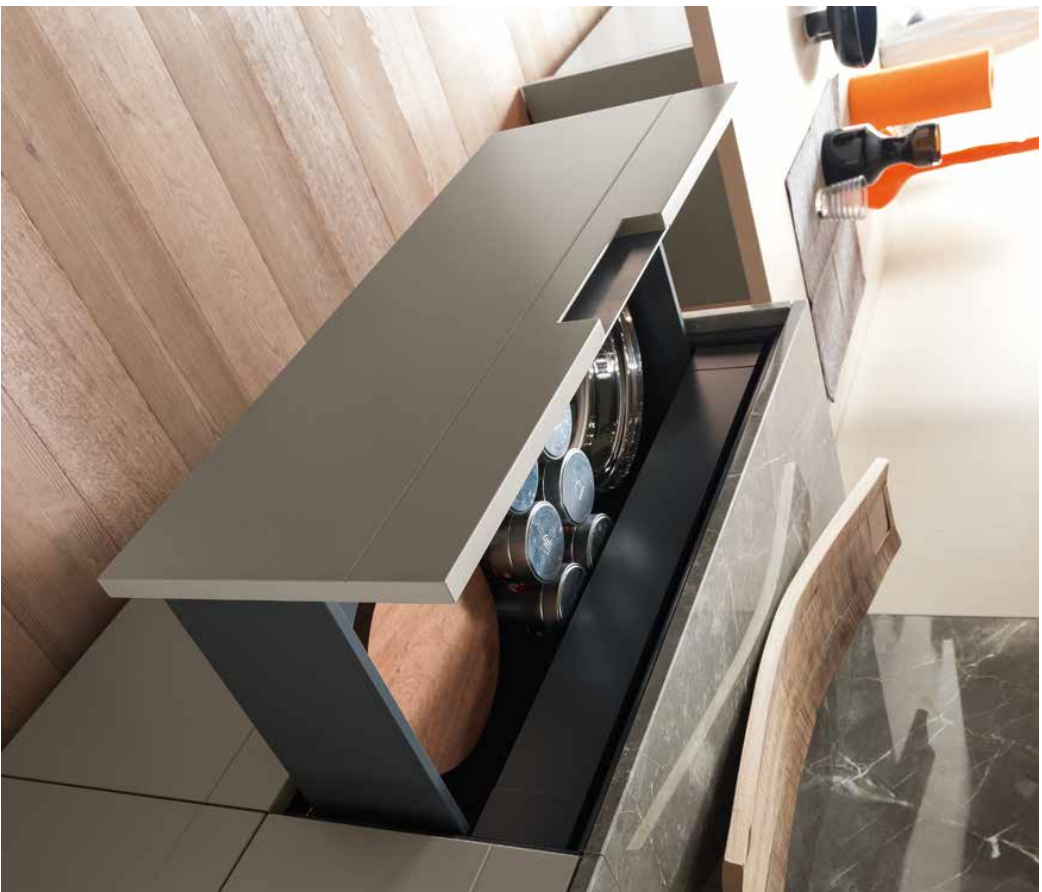






**CON LA STESSA TENACIA DELLA GOCCIA CHE "SCAVA LA PIETRA",
IL MARMO RESTITUISCE LA SUA BELLEZZA NEL TEMPO.**

With the same tenacity of the drop that "rips the stone", with the time the matter returns his beauty. / Avec la même ténacité de la goutte qui "creuse la pierre", la matière devient plus belle dans le temps. / Mit der gleichen Beharrlichkeit des Tropfens, der "das Stein höhlt" die Natur gibt im Lauf der Zeit ihre Schönheit zurück. / Con la misma tenacidad de la gota que "erosiona la piedra", la materia devuelve su belleza en el tiempo. / С постоянной силой, манящая красотой, мрамор возвращает свою красоту со временем.



01

02

03

04

01 02
03 04



APERTURE SILENZIOSE AD ESTRAZIONE TOTALE

01 *I esseri, sono detti di guida estremamente silenziosa che consentono l'estrazione totale dei contenuti in modo graduale e perfettamente equilibrato. // Fully extended silent opening > The baskets are equipped with silent rails that allow the total extraction of the content in gradual and in perfect balance. / Операторы silenziose a estrazione totale > Los cestos son dotados de guías extremadamente silenciosas que permiten la extracción total de los contenidos de modo paulatino y perfectamente equilibrado. // Безшумное открытие и полное выдвигание > Ящики полностью бесшумно и равномерно выдвигаются.*

LA CAPPA SCOMPARE CEDENDO SPAZIO ALL'ESSENZIALE

02 *La capra da lussuoso scompare totalmente nel profilo, mantenendola inaltere le proprie funzionalità. L'altezza in acciaio inossidabile, il compilate dei fumi di cottura verso il filtro. // The hood disappears giving space to the essentials > The recessed hood disappears completely in the cabinet, keeping its functionalities intact. The steel blade wing improves the flow of the cooking fumes to the filters. // La hotte essenziale dispara in cedaun place à l'essentiel > La hotte dispara totalement dans les éléments fixes en gardant intactes ses propres fonctionnalités. Grâce en acier inoxydable la circulation des fumées de cuisson vers les filtres. // Die Abzugshaube verschwindet nahtlos mit dem Essentiellen Platz in Richtung der Filter. // La caparra desappare cedendo spazio a lo essenziali > La caparra sprofonda, desappare per completo in el cadorne, manteniendo intactas sus funciones. La solapa en acero inoxidable converteciéndose de los fumes de cocción hacia los filtros. // Скрытая вытяжка уличает пространство: злимак злимак, черп дивитур.*

"MOLTIPLICAZIONE" IN COLONNA

03 *La colonna ad angolo Le Mans in acciaio opaco lucina 6011, attrezzata con speciali meccanismi, è dotata di ripiani estraibili roanti a garantire facile accesso al contenitore a dalla moltiplicazione dello spazio di servizio. // "Multiplication" in column > The corner unit unit Le Mans in matt lacquer lucina 6011, equipped with special mechanisms, has removable rotating shelves to ensure easy access to the contents, multiplying the duty area. // "Multiplication" en colonne > La colonne à angle Le Mans en laque opaque lucine 6011, équipée avec mécanismes spéciaux, est dotée d'étagères à extraction rotatives à garantir un accès facile au contenu et aussi à la multiplication de la place de service. // "Multiplikation" im Dreieckswinkel > Der Eckhochschrank Le Mans mit der Metalldekoration Lucina 6011 ist mit speziellen Mechanismen ausgestattet, er enthält ausziehbar, drehbare Fachböden, die einen leichten Zugriff auf den Inhalt gewährleisten und den Nischenraum multiplizieren. // "Multiplikation" en columna > La columna de triángulo es mate, lucina opaca lucina 6011 y equipada con mecanismos especiales, tiene estantes giratorios extraíbles para garantizar un acceso fácil al contenido y la multiplicación del espacio útil. // Максимальное использование пространства в колонне > Угловая колонна Le Mans с специальной декоративной отделкой и подвижными элементами позволяет выдвигать и поворачивать различные предметы в колонне.*

TECNOLOGIA DI "GRAN CLASSE"

04 *La tecnologia della tecnologia domestica oggi si esprime attraverso la formula "intelligenza". Dietro le ante in acciaio opaco, dentro una lussuosa griglia in classe A++ ad alta tecnologia, personalizzata per silenziosità di fabbrica. // "Class" technology > The value of domestic technology today is expressed by the formula "power/consomption". Behind the main louvered doors works a dishwasher class A++ in the factory for silence and efficiency. // Technologie de "grande classe" > A l'arrière, derrière la volette de la technologie domestique, derrière la porte de la grille "intelligente", travaille la grille en acier inoxydable en classe A++ à l'arrière, grâce pour le silence et l'efficacité. // Technologie der "großen Klasse" > Das Wert der haushälterischen Technologie kommt heute über die Formel "Leistung/Verbrauch" zum Ausdruck. Hinter der matt lackierten Türen arbeiten von Werktagen der Klasse A++ sehr leise und effizient. // Технология de "gran clase" > En el dor de la tecnología doméstica hoy se expresa por la fórmula "potencia/consomción". Tras el puerta lucina mate, detrás un louverado clase A++ de tecnología silenciosa y eficiente. // Технология высокого класса > Выбор современной бытовой техники определяет формулу интеллекта современной кухни. За дверями скрывается мощнейшая интеллектуальная технология безопасности и надежная посудомоечная машина класса А++.*

ARTS & CRAFTS ERGONOMIA, LA QUINTESSENZA DEL DESIGN / ERGONOMICS, THE QUINTESSENCE OF DESIGN / ERGONOME. LA QUINTESSENCE DU DESIGN / ERGONOME. DIE QUINTESSENZ DES DESIGNS / ERGONOMIA, LA QUINTAESSENZIA DEL DISEÑO / ЭРГОНОМИКА - КВИНТЭССЕНЦИЯ ДИЗАЙНА

Il suo nome deriva dal greco: "ergo" = lavoro + "nomos" = legge, regolamento. E come tale è la scienza che studia come ottimizzare il rapporto uomo/ambiente di lavoro. L'ergonomia, dunque, è l'essenza del "design", quello che crea oggetti e arredi capaci di semplificare il loro utilizzo. In una cucina destrutturata, le zone operative sono tutte disposte razionalmente per minimizzare movimenti e spostamenti. Nel concept di Arts & Crafts sono integrate una serie di soluzioni pratiche ed innovative che aumentano la raggiungibilità degli spazi, rendendo più naturale l'operatività nell'ambiente cucina.

Its name derives from the greek "ergo" = work + "nomos" = law, regulation. And as such it is the science that studies how to optimize the relationship between man / work environment. Ergonomics, then, is the essence of "design", the one that creates objects and furnishings able to simplify their use. In a broke up kitchen, working areas are all arranged rationally to minimize movements. In the concept of Arts & Crafts are integrated a number of practical and innovative solutions that increase the accessibility of the spaces, making the work in the kitchen more natural.	Son nom derive du grec: «ergo» = travail + «nomos» = loi, règlement. La science étudie la manière d'optimiser le rapport d'homme/environnement de travail. L'ergonomie est donc l'essence du "design", les objets et meubles capables de simplifier leurs usages. Dans une cuisine déstructurée, les zones opérationnelles sont toutes disposées rationnellement pour minimiser les mouvements et les déplacements. Dans le concept d'Arts & Crafts il y a une multitude de solutions pratiques et innovantes qui augmentent la facilité de déplacement en rendant plus naturelle la capacité opérationnelle dans la cuisine.	Die Bezeichnung kommt aus dem Griechischen: "ergo" = Arbeit + "nomos" = Gesetz, Regelung. Eben dies ist die Wissenschaft, die nach der Optimierung des Verhältnis Mensch/Arbeitsbereich sucht. Die Ergonomie ist die Essenz des Design, die Gegenstände und Einrichtungen schafft, die ihre Verwendung vereinfachen. In einer einstrukturierten Küche sind alle Arbeitsbereiche zweckmäßig angelegt, um Bewegungen und Platzwechsel auf ein Minimum zu beschränken. Im Konzept von Arts & Crafts ist eine Reihe praktischer und innovativer Lösungen enthalten, mit denen sich der Erreichbarkeit der Zonen erhöht und die Tätigkeit in der Küche natürlicher wird.	Su nombre deriva del griego: "ergo" = trabajo + "nomos" = ley, reglamento. Y por eso, es la ciencia que estudia como optimizar la relación hombre/ambiente de trabajo. La ergonomía, luego, es la esencia del "design", lo que crea objetos y muebles capaces de simplificar su uso. En una cocina destrutturada, las zonas operativas están todas dispuestas racionalmente para minimizar movimientos y desplazamientos. En el concepto de Arts & Crafts están integradas varias soluciones prácticas e innovadoras para aumentar la accesibilidad a los espacios, haciendo más natural la operatividad en la cocina.	Этот термин происходит от греческого слова, "ерго" = работа + "номос" = закон, правило. Эта наука изучает оптимальные условия труда. Эргономика – это наука о создании дизайна, предметах, обстановки и интерьерах, обеспечивающих также удобство их использования. В разобранной кухне рабочие зоны рационально, все прострывается логично. Концепция Arts & Crafts предполагает Вам множество практичных и инновационных решений, улучшающих доступность пространства и свободу движений на кухне.
---	---	---	--	--









MATERIALI E DIMENSIONI

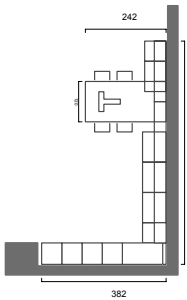
Materials and dimensions / Materials et dimensions / Material und Maße / Materiales y dimensiones / Материалы и размеры

La materia, lo spazio, le dimensioni sono elementi fondamentali per decidere consapevolmente come arredare i vostri ambienti. Le restanti scelte faranno la differenza tra una comune cucina e Arts & Crafts.

The matter, the space, the sizes are the basics to consciously decide how to furnish your rooms. The remaining choices will make the difference between an ordinary kitchen and an Arts & Crafts kitchen. / La matière, la place, les dimensions sont des éléments fondamentaux pour décider d'implanter harmonieusement votre cuisine. Ainsi se fera la différence entre une cuisine commune et Arts & Crafts. / Die Materie, der Raum und die Abmessungen sind grundlegende Elemente für die bewusste Entscheidung wie Sie Ihre Räume einrichten möchten. Die übrige Auswahl macht den Unterschied zwischen einer normalen Küche und Arts & Crafts. / El material, el espacio, las dimensiones son elementos fundamentales para decidir conscientemente como decorar nuestros entornos. Las restantes elecciones marcarán la diferencia entre una cocina común y Arts & Crafts. / Материал, пространство, размеры – основные элементы, определяющие Raum интерьер. Это то, что отличает Arts & Crafts от обычной кухни.

ARTS & CRAFTS / 05 | URBAN CHIC

pages 114 / 133



01 / TOP IN LAMINAM FOKOS

Laminam Fokos worktop
Plan de travali en Laminam Fokos
Abdeckplatte aus Laminam Fokos
Безшумна на ламинат Фокос
Спохватана на мрамурнал Ларлице



02 / TOP IN ЛАРЛИТЕС

Larlice worktop
Plan de travali en Larlice
Abdeckplatte aus Larlice
Безшумна ен Ларлице
Спохватана на мрамурнал Ларлице

03 / TOP IN MARMO E GRANITO

Marble and granite worktop
Plan de travali en marbre et grant
Marmor- und Granitabdeckplatten
Безшумна де мрамурно у гранито
Спохватана на мрамурно и гранитно

04 / TOP IN CORIAN

Corian worktop
Plan de travali en Corian
Abdeckplatte aus Corian
Безшумна ен Корин
Спохватана на мрамурнал Корин

Colonne e basi in laccato legno opaco 6011. Pensili, bisserie con vassoi e piano tavolo in abete A100. Top con lavello inporfido e silestone in marmo grigio imperiale piano cottura ad induzione. Bassonero lavello in acciaio finitura petra. // Tall units and base units in matt laquerd legno 6011. Wall units, bisserie with trays and worktop surface in spruce 100. Worktop with integrated sink and back-paned in grey imperial marble. Induction hob. Table bassonets in pewter. // Colonne et bases en laque Laccato opaque 6011. Elements hauts, bisserie avec des plateaux et supports, table en sapin A100. Plan de travali avec évier incorporé et crédence en marbre impérial gris; plan de cuisson à induction. Pied de table en acier, finition étain. // Hochschänke und Unterschränke in der Mattlackierung Lagna 6011. Hängeschänke, Wandverkleidung mit Abhängen und Tischplatte aus Fichte A100. Abdeckplatte mit eingebaute Spül- und Rückwand aus Marmor Grigio Imperiale. Induktionsoberfläche. Tischbassonetsplatt aus Stahl, Ausföhrung Zinn. // Colonne y bazeis lacada ligna opaca 6011. Cologone, bisserie cu bendezi y masa en abeto A100. Escuzion cu foggedo inopridu y mesa de marmol gris imperial; culturne de cocziun de inducciun; suport de la masa en acero matado petra. // Колонна, базис с матово лакуровано мрамурно и асерне лачато лagna 6011. Индукционс плоча, опорна и подложна мрамурно лача са сап 100. Спохватана е скомпозитна мандола и фогурнос за еспоз мрамурно, ину/киселана асприунал мрамурно. Основанце столца са етайл е обиланс аспитно.

È un materiale caratterizzato da un'elevata resistenza al calore, agli attacchi chimici, all'abrasione e allo fessuramento. Trattamento compatibile con le sostanze abrasive. // It is a material characterized by high resistance to heat, chemical attacks, abrasion and bending. Fully compatible with foams, fillers. // Ce material este caracterizat prin buna rezistenta la caldura, atacul chimic, abrazion si anflexiune. Tratament compatibil cu celelalte substante abrazive. // Ein Material das sich durch eine hohe Resistenz gegen Hitze, chemische Substanzen und Scheuerstoffe auszeichnet und es verträglich mit allen Abrasivstoffen ist. // Este un material caracterizat prr una elevată rezistență la căldură, la atacul chimic, la abraziune și la flexiune. Tratamentul este compatibil cu toate produsele abrazive. // Неповрахоуеа се карактеризуеа невоако мрамурнолчана, уакоуачи се к температура, химици, абразиони, мрамурно.

È un conglomerato onico, caratterizzato da un'elevata resistenza al calore. Biente da usura, antiscalfittura, antirivincita e nonbende prima di posarsi. // It is an onyx conglomerate, characterized by high resistance to heat. Free of resin, anti-burned, anti-stain and nonbly first of posarsi. // Conglomerat non tostone, caracterizat prr un'elevată rezistență la căldură. Sans résine, antiscalfittura, antirivincita et nonbende avant de se poser. // Es handelt sich um ein onyxiges Konglomerat, das aufgrund seiner hohen Hitze-, hitzechemische, scheuerstoff- und verformungsbeständig ist. // Este un conglomerat de marmura, caracterizat prr una elevată rezistență la căldură. Sin resina, antiscalfittura, anti-rivincita și an neplina prima de a se pune. // Це конгломерат мрамурно, уакоуачи се карактеризуеа високою мрамурнолчаном. Эконом материал не содержит смолы, устойчив к температуре, царапинам, химическим пятнам, мрамурно.

Sono materiali naturali tratti dalla tradizione, belli e decorativi, ma poco resistenti agli acidi e ai grassi. Detriti perché attaccabili da agenti esterni e soggetti a macchie. Puntini ne ingloba le caratteristiche e conferisce un'elevata resistenza superficiale. // They are natural materials taken from tradition, beautiful and decorative, but not very resistant to acids and fats. Beloved because subjected to external agents and stains. Punctini improves these materials by providing a special surface treatment. // Materiis naturale de tradiție, frumoase și decorative, mai puțin rezistente acizilor și grasimilor. Dăriti săr atacabile voroacile ștergători, acizii și grăsimi de corp. Rădini a omplintur cu un tratament superficial special. // Dies sind traditionell vorgezogene Naturstein, aber nicht sehr widerstandsfähig gegen Säuren und Fett. Sie reagieren auf äußere Einflüsse und zeigen bei Verschleißabtrag. Ritzeln vertieft sie, und sie sind anfällig für Kratzer. // Sono materiali naturali, belli e decorativi, ma poco resistenti agli acidi e ai grassi. Detriti perché attaccabili da agenti esterni e soggetti a macchie. Puntini ingloba le caratteristiche e conferisce un'elevata resistenza superficiale. // Подпиноа мрамурно, уакоуачи се карактеризуеа високою мрамурнолчаном. Эконом материал не содержит смолы, устойчив к температуре, царапинам, химическим пятнам, мрамурно. Для улучшения внешнего вида поверхность формирует Пунтини, обеспечивая повышенную устойчивость к воздействию кислот и жиров. Для улучшения внешнего вида поверхность формирует Пунтини, обеспечивая повышенную устойчивость к воздействию кислот и жиров.

Materiali composti da resine artificiali e da minerali naturali, subito e non possono permette di realizzare superfici senza giuntami. Di facile manutenzione e alti gradevolezza. Leggera e elastica, viene prodotto nel rispetto di norme severe per ammorzare le caratteristiche funzionali. // Material composed of acrylic resin and natural minerals, solid and non porous, it allows to realize seamless surfaces. Easy maintenance and good durability. Hygienic and non-toxic. It is produced in compliance with strict standards in order to increase the functional characteristics. // Materiis compozite de resină acrilică și din minerale naturale solide e non poroase. Împotră normelor stricte standarde în scopul măritării caracteristicilor funcționale. // Das Material wird aus Acrylharz und natürlichen Mineralien zusammen, ist fest und nicht porös, mit ihm kann man lückenlos eine Verklebung erzielen und lange haltbar sein. Zur Verbesserung der funktionellen Merkmale der Herstellung unter Beachtung strenger Richtlinien, aufgrund der Corian hergestellt und hygienisch. // Material compozite din rășini acrilice și minerale naturale, solid și neporos permite de realizarea suprafețelor fără îmbinături. De ușor întreținut și igienic. // Минерал, основан на акриловом смоле и природных минералах, позволяют создавать бесшовные поверхности. Легкая и эластичная, материал производится в соответствии с строгими нормами, для улучшения функциональных характеристик. // Подпиноа мрамурно, уакоуачи се карактеризуеа високою мрамурнолчаном. Эконом материал не содержит смолы, устойчив к температуре, царапинам, химическим пятнам, мрамурно.

TOP E SCHIENALI

Worktops and ponds / Plans de travali et crédences / Abdeckplatten und Rückwände
/ Базисни у мрамурно / Компаративане а "фогурнал"



01



02



03

04

01

02

SUPERFACES ARTS & CRAFTS

03

04

01 | 02. LAMINAM FORKS)

Laminam Edos workshop / Plan de
travail en Laminam Edos / Arbeitsplatte
Laminam Edos / Рабочая столешница
Edos / Conception et usinage
Laminam Edos.

05 | VETRO FUMÉ)

Smoked glass / Verre fumé / Rauchglas
/ Vidrio fumado / Дымчатое стекло

06 | ABETE A100)

Spruce A100 / Sapin A100
/ Fichte A100 / Abeto A100 / Ene A100

07 | NOCE CANALETTO 205)

Canalieto wudatu 205 / Noce canaletto 205
/ Nussbaum Canaletto 205 / Nögel-
canaletto 205 / Опска каналеццо 205

08 | NOCE CANALETTO 206)

Canaletto scricat wudatu 206
/ Noce canaletto 206 / Nussbaum
Canaletto 206 / Nögel canaletto 206
/ Опска каналеццо 206

03 | ACCIAIO FINITURA CORTEN)

Weather steel / Acier finitua corten
/ Stahl Ausfärbung Corten / Acero
oxidado corten / Corten «corten»

04 | ACCIAIO FINITURA PELTRO)

Pewter / Acier finitua dani / Stahl
Ausfärbung Zinn / Acero oxidado peltre
/ Чугун с оксидной пленкой

05

06

07

08

100

100

ANTA NOCE CANALETTO A 205

Door canaletto wood A 205 / Porte noce Canaletto A 205
/ Tür Nussbaum Canaletto gitter A 206 / Puerta nogal canaletto A 206
/ Дверца из орехового шпона canaletto A 205



Realizzata con pannelli di finta di legno e legno noce, spessore 22 mm.
Impiallacciata con trancido di noce canaletto. Maniglia ad incasso e placca in acciaio finitura corten o pldn. // Built with panels made of wood particles and wood veneer, thickness 22 mm. Veneered with canaletto wood veneer.
Recessed handle and plate in weathered steel or powder. // Recessed handle and plate in weathered steel or powder. // Reissé avec panneau de fibre de bois et bois noce, épaisseur 22 mm. Plaque et cranche de noce Canaletto. Poignée intégrée et plaque en acier finition corten ou diam. // Aus Holzfaserplatte und Nussbaum, Stärke 22 mm Mit Nussbaumblättern Canalettofenster.
Einhängesüß und Stahlblech Aufschrung Corten oder Zinn. // Realizado con panel en fibra de madera y madera nogal, espesor 22 mm. Rechipada con cordido de nogal canaletto. Tirador integrado o placa de acero acabado corten o pldn. // Вмонтирована на материал ДВП и древесина ореха, толщиной 22 мм, покрытая шпоном ореха. Углублённое ручка вмонтирована в материал «кортен» или «пдн».

ANTA NOCE CANALETTO TINTO A 206

Door canaletto stained wood A 206 / Porte noce Canaletto teint A 206
/ Tür Nussbaum Canaletto gitter A 206 / Puerta nogal canaletto tinto A 206
/ Дверца из орехового шпона canaletto A 206



Realizzata con pannelli di finta di legno e legno noce, spessore 22 mm.
Impiallacciata con trancido di noce canaletto tinto. Maniglia ad incasso e placca in acciaio finitura corten o pldn. // Built with panels made of wood particles and wood veneer, thickness 22 mm. Veneered with canaletto stained wood veneer.
Recessed handle and plate in weathered steel or powder. // Recessé avec panneau de fibre de bois et bois de noce, épaisseur 22 mm. Plaque et feuille de noce Canaletto teint. Poignée intégrée et plaque en acier finition corten ou diam. // Aus Holzfaserplatte und Nussbaum, Stärke 22 mm Mit gefärbten Nussbaumblättern Canaletto fenster. Eihängesüß und Stahlblech Aufschrung Corten oder Zinn. // Realizado con panel en fibra de madera y madera nogal, espesor 22 mm. Rechipada con cordido de nogal canaletto tinto. Tirador integrado o placa de acero acabado corten o pldn. // Вмонтирована на материал ДВП и древесина ореха, толщиной 22 мм, покрытая шпоном ореха. Углублённое ручка вмонтирована в материал «кортен» или «пдн».

ANTA ABETE A 100

Door Spruce A 100 / Porte Abete A 100
/ Tür Fichte A 100 / Puerta Abeto A 100
/ Дверца из ели A100



Realizzata con pannelli di finta di legno e legno abete, spessore 22 mm.
Impiallacciata con trancido di abete. Maniglia ad incasso e placca in acciaio finitura corten o pldn. // Built with panels made of wood particles and spruce wood, thickness 22 mm. Veneered with spruce covering. Recessed handle and plate in weathered steel or powder. // Reissé avec panneau de fibre de bois et bois de sapin, épaisseur 22 mm. Plaque et feuille de bois sapin. Poignée intégrée et plaque en acier finition corten ou diam. // Aus Holzfaserplatte und Fichte, Stärke 22 mm. Mit Fichtensplittfenster. Eihängesüß und Stahlblech Aufschrung Corten oder Zinn. // Realizado con panel en fibra de madera y madera abeto, espesor 22 mm. Rechipada con cordido de abeto. Tirador integrado o placa en acero acabado corten o pldn. // Вмонтирована на материал ДВП и древесина ели, толщиной 22 мм, покрытая шпоном ели. Углублённое ручка вмонтирована в материал «кортен» или «пдн».

ANTA A VETRO

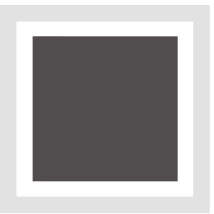
Glass door / Porte en verre
/ Glasür / Puerta a vidrio
/ Стеклопанель Дверца



L'innovativa ante vetro scabellata è realizzata con beati laterali prof. 16 cm. In alternativa viene proposta una speciale ante a vetro incanalata con piano in alluminio finitura titanio. Entrambe le soluzioni sono disponibili con vetro fume o inespugnate. // The innovative bevel glass door is made of laterals edge deep 16 cm. Alternatively we propose a special glass door framed with aluminium in titanium finish. Both solutions are available with smoked glass or impregnat glass. // Cadre innovatif porte en verre avec chassis est réalisée avec des bords latéraux de profondeur 16 cm. En alternative, on propose une porte spéciale en verre avec cadre en aluminium, finition titanio. Les deux solutions sont disponibles en verre fume ou impregnate. // Die innovative, mit Kassetprofil verstärkte Glasür hat 16 cm tiefe, seitliche Kanäle. Alternativ wird eine besondere Glasür mit einem Aluminiumrahmen in der Aufschrung Titanio angeboten. Beide Lösungen sind mit Rauchglas oder transparent gefertigt. // La innovativa "puerta-vidrio" de vidrio realizada con canales laterales profundos 16 cm. Como alternativa, ofrecemos una puerta especial en vidrio con marco de aluminio acabado titanio. Ambos soluciones están disponibles en vidrio fumado o impregnate. // Innovativste Glasür mit Kassetprofil, vertikal aus dem Glas, in alternativer Ausführung mit Titaniumrahmen. Die Glasür hat 16 cm tiefe, seitliche Kanäle. Alternativ wird eine besondere Glasür mit einem Aluminiumrahmen in der Aufschrung Titanio angeboten. // Вмонтирована специальная дверь, выполненная в форме «корте», с боковыми элементами из алюминия с окраской «титан» или «пдн».

SCOCOA

Carcass / Carcass / Korpus
/ Struktur / Каркас



Costruita con pannelli di particelle di legno (UNI EN) in classe 1 (≤ 8 mg/100 g norma EN 12095), idempugnati (V 100) con la più bassa emissione di formaldeide, spessore 18mm rivestiti con supporto calcareo antigraffio (UNI 9428/89 Livello 4) di colore grigio antracite. I componenti sono bordati con bordi mandrinati di spessore 0,4 mm ed incollati con colla polimerica. Il lato anteriore è bordato con bordo termoplastico con finitura antipolvere e antiscivolo. Schiene in fibra di legno spessore 4 mm resinate con melamina.
18mm thick, waterproof particle board (V100), with a low formaldehyde content of not more than 8mg/100g standard EN 12095 - class E1, gouged wooden particle panel. (UNI EN). coated in dark grey colour calcareous backed, scratchproof material (UNI 9428/89 level 4). The joints are edged with 0,4mm thick mandrined edges, bonded with polyurethane glues. The front side is edged with dust seal and sound proof thermoplastic gasket. Back cover made of 4mm thick melamine coated wood fibre.

Fabriquee avec des panneaux de particules de bois (UNI EN) en classe 1 (≤ 8 mg/100 g norme EN 12095), idempugnés (V 100), avec la plus basse émission de formaldéhyde, épaisseur 18mm, revêtus avec un support de calcaire anti-rayure (UNI 9428/89 Niveau 4), de couleur gris anthracite. Les panneaux ont des chantres mandrinés d'épaisseur 0,4 mm qui sont collés avec des collés polyuréthanes. Le chant frontal a un bord thermoplastique avec finition anti-poussière et anti-bruit.

Das en fibre de bois épaisseur 4 mm revêtus en mélamine.
Aus Holzspartelate (UNI EN) der Klasse 1 (≤ 8 mg/100 g, Richtlinie EN 12095), wasserabweisend (V 100) mit niedriger Formaldehydabgabe, Stärke 18 mm, mit kratzfestem Zellschichtträger beschichtet, kratzfest (UNI 9428/89 Niveau 4). Farbe grau anthrazit. Die Komponenten haben melaminbeschichtete Kanten in der Stärke 0,4 mm und sind mit Polyurethanlebkern angebracht. Die Vorderseite weist eine thermoplastische Kante auf, die vor Staub schützt und schallschluckend ist. Rückwand aus Holzspartelaten, Stärke 4 mm und melaminbeschichtet.

Construita con panicles de particules de madera (UNI EN) clase 1 (≤ 8 mg/100 g norma EN 12095), repelentes al agua (V 100), con la más baja emisión de formaldehído, espesor 18mm, forrado con soporte calcáreo anti-rayas. (UNI 9428/89 Nivel 4), de color gris antracita. Los componentes tienen cantos mandrinados de espesor 0,4 mm, pegados con colas de poliuretano. El lado anterior tiene un borde termoplástico con función anti-polvo y anti-ruído. Tiradores o fibra de madera espesor 4 mm resinaada con melamina.

Realizzata con pannelli di particelle di legno (UNI EN) classe 1 (≤ 8 mg/100 g norma EN 12095), idempugnati (V 100) con la più bassa emissione di formaldeide, spessore 18 mm, rivestiti con supporto calcareo antigraffio (UNI 9428/89 Livello 4) di colore grigio antracite. I componenti sono bordati con bordi mandrinati di spessore 0,4 mm ed incollati con colla polimerica. Il lato anteriore è bordato con bordo termoplastico con finitura antipolvere e antiscivolo. Schiene in fibra di legno spessore 4 mm resinate con melamina.

Забивка стенок из ДВП толщиной 4 мм, покрытая меламином.

STRUTTURE ACCIAIO FINITURE PELTRO-CORTEN

Structures in powder / weathered steel / Structures acier finitures écor-corten / Trügerwerke aus Stahl Aufschrung Zinn-Corten / Estructuras de acero acabado peltro-corten / Каркас/профиль из металла «кортен» - «пелтро»



La structure del piano di lavoro e dei tavoli sono realizzate con lamiera scabellata di acciaio finitura peltro o corten. Le strutture scabellate permettono l'allungamento e canalizzazione di parti elettriche. L'acciaio in finitura peltro o corten è presente inoltre nobile fuori a terra che attraverso le bolle e porosità multifunzionale e in tutti gli altri elementi in metallo che caratterizzano il progetto Arts & Crafts.

The structures of the worktops and tables are made with bevel steel sheets in peltre or weathered steel. The bevel structures allow the housing and ducting of electrical parts. The peltre or weathered steel are also present in the floor base units that equip the multifunctional islands and peninsulae and in all other metal elements that characterize the project Arts & Crafts.

Les structures des plans de travail et des tables sont réalisées avec des chablis d'acier finition écor ou corten. Les structures avec chablis permettent le logement et la canalisation de parties électriques. L'acier en finition écor ou corten est présent dans les bases à terre qui équipent les îles et péninsules multifonctionnelles ainsi que dans tous les autres éléments en métal qui caractérisent le projet Arts & Crafts.

Die Trügerwerke der Arbeitsplatten bestehen aus Stahlblech mit Kassetprofilen in der Aufschrung Zinn oder Corten. Die Trügerwerke mit Kassetprofilen ermöglichen die Unterbringung und Kanalierung elektrischer Teile. Der Stahl in der Aufschrung Zinn oder Corten findet man auch in den bodenstehenden Unterschränken, die zu den multifunktionalen Inseln und Halbinseln gehören und in allen anderen Metallamenten, die das Projekt Arts & Crafts auszeichnen.

Las estructuras de las encimeras y de las mesas son realizadas en chapa de acero acabado peltre o corten. El espacio vacío interior de la caja de acero, permite el alojamiento y canalización de cable eléctricos. Elacorteno el acero en acabado peltre o corten también en las bases a suelo que equipan las islas y las penínsulas multifuncionales y en todos los otros elementos de metal que caracterizan el proyecto Arts & Crafts.

Структуры рабочих поверхностей и столов изготавливаются из «кортежированного» металла с «пелтро» или «кортен» покрытием. Структуры «кортежированного» металла позволяют скрыть электропроводку. Кроме того, «кортен» и «пелтро» являются также и базисом «кортежированных» многофункциональных островных элементов и во всех остальных элементах металла, которые определяют проект Arts & Crafts.

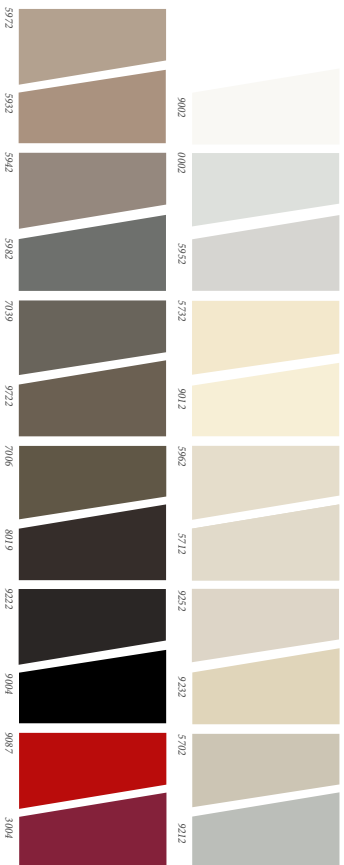
ANTA LACCATA

Lacquered door / Porte laquée / Lackierte Tür / Puerta lacada / Лакерованное дверное

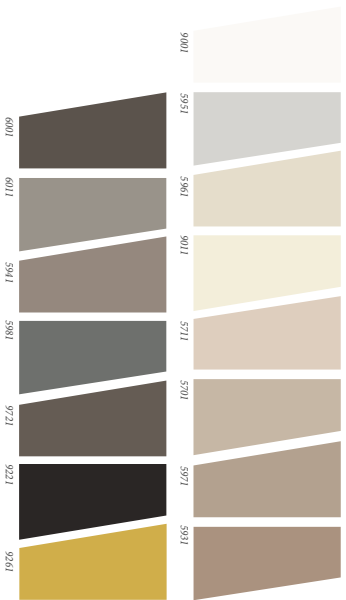


Realizzata con pannelli in MDF di spessore 22 mm, è proposta in tre diverse finiture opaco, lucido e microtesturizzato. Le ante laccate possono essere rifinite in qualsiasi colore della gamma Pedini. La maniglia ad incasso è dotata di pancia interna in acciaio finitura corten, petto oppure laccata nello stesso colore dell'anta. // Built with MDF panels 22 mm, glossy, matt and embossed finishing. Lacquered doors can be requested in any colour of Pedini range. The recessed handle is equipped with an inner plate in corten, weathered steel or lacquered in the same color of the door. // Realisé avec des panneaux en MDF d'épaisseur 22 mm, elle est proposée en trois différentes finitions opaque, brillante et micro-texturée. Les poignées laquées peuvent être complétées dans toutes les couleurs de la gamme Pedini. La poignée encastrée est dotée d'une lame interne en acier finition corten, émail ou laquée dans la même couleur de la porte. // Aus MDF-Platte in der Stärke 22 mm, sie wird in drei verschiedenen Ausführungen angeboten: Matt, Hochglanz und mikrotexturiert. Die lackierte Türen können in jeder Farbe der Produktfamilie Pedini angefertigt werden. Der Einbaugriff weist innen eine Stahlplatte auf, sie ist in der Ausführung Corten oder Zinn oder im Pedini der lackierten Tür lieferbar. // Realizado con paneles en MDF de espesor 22 mm, está disponible en tres diferentes acabados: mate, brillo y micro-texturado. Las puertas lacadas se pueden solicitar en cualquier color de la gama Pedini. El tirador incorpora un peto corten o acero acabado corten, peto o lacada en el mismo color de la puerta. // Изготовлен MDF толщиной 22 мм, предлагаются в трех вариантах: матовый, глянцевый и микрошероховатый. Лакерованные дверцы могут быть выполнены в любом цвете гаммы Pedini. Внутренняя часть еврозащелки ручек выполняется из стали в оттенке «кортеж» или же покрывается в цвет дверцы.

LACCATI LUCIDI) Glossy lacquered / Laqueé brillants / Hochglanzlackiertungen / Lacados brillo / Глянцевые лакированные отливки

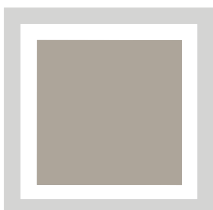


LACCATI OPACHI) Matt lacquered / Laqueé opaque / Mattlackiertungen / Lacados mate / Матовые лакированные отливки



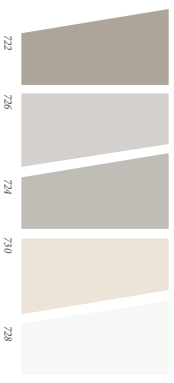
ANTA SOFTCOR

Door Softcor / Porte Softcor / Tür Softcor / Puerta Softcor / Дверное с омекшан softcor

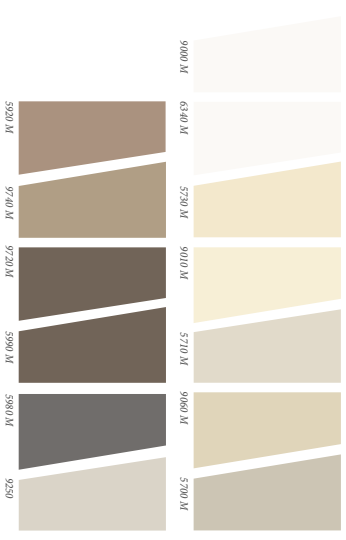


L'anta Softcor è una speciale finitura supermatt che presenta la più innovativa tecnologia nel laccato opaco zero gloss. Disponibile in cinque cromatici della gamma Pedini: Grigio ges 722, Pearl grey 726, Clay 724, Sameo white 730, Glacier white 728. // The door has a special finish Softcor Supermatt presenting the most innovative technology in matt lacquer zero gloss. Available in five colors: Grey ges 722, Pearl grey 726, Clay 724, Sameo white 730, Glacier white 728. / La porte Softcor est une finition spéciale super-mat qui présente la technologie la plus innovatrice en laque opaque zero gloss. Disponible en cinq colorés de tendance de la gamme Pedini: Gris Ges 722, Gris Perle 726, Angle 724, Blanc Sameo 730, Blanc Glace 728. // Die Tür Softcor hat eine spezielle supermatt Ausführung sie ist für die Mattlackierung ohne Glanz die innovative Technologie. Sie ist in fünf Tondarben der Auswahll Pedini lieferbar: Grigio ges 722, Pearl grey 726, Clay 724, Sameo white 730, Glacier white 728. // La puerta Softcor es un acabado especial super-mate con la más innovadora tecnología del lacado mate - cero brillo. Disponible en cinco colores de tendencia de la gama Pedini: Grigio ges 722, Pearl grey 726, Clay 724, Sameo white 730, Glacier white 728. // Softcor – специальная суперматовая лакировка отливки, выполненная с помощью инновационной технологии. Доступна с пяти цветов гаммы Pedini: Grigio ges 722, Pearl grey 726, Clay 724, Sameo white 730, Glacier white 728.

LACCATI SUPERMATT SOFCOR) Supermatt Softcor lacquered / Laqueé super-mat Softcor / Supermatt Lackiertungen Softcor / Lacados supermatt Softcor / Суперматовые лакированные отливки Softcor



LACCATI MICROTESTURIZZATI) Embossed lacquered / Laqueé micro-texturés / Mikrotexturiert/Lackiert opac / Lacados micro-texturizados / Микрошероховатые лакированные отливки



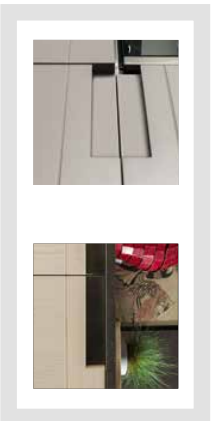
TECNOLOGIA CASSETTI

Technology of drawers / Technologie des tiroirs / Schubladenmechanik
/ Tecnologia cajones / Бюрокассетная техника



MANIGLIA DA INCASSO

Recessed handle / Poignée intégrée / Einbaugriff
/ Tirador integrado / Встраиваемые ручки



MANIGLIA ESTERNA METALLO

External metal handle / Poignée extérieure de métal / Metallgriff außen
/ Tirador externo metal / Встраиваемые наружные ручки



MANIGLIA VETRO

Glass handle / Poignée verre / Glasgriff
/ Tirador en vidrio / Стеклянные ручки



Di funzionalità avanzata, tecnologica ed elegante, viene proposto tutto in metallo con parti laterali fissa di soli 12,8 mm di spessore. Ha così la deviazione sinuosa e di chiusa. Blumotion integrato. Verniciato in grigio opaco o, su richiesta, in acciaio inox anti impronta.

Of advanced functionality, technological and elegant, it is proposed all in metal with fixed lateral side walls of 12,8 mm. It has a trim with sinusoidal deviation and integrated Blumotion closing. Finished in matt grey or, on request, stainless steel anti fingerprint.

Dei funzionalità avanzate, tecnologica ed elegante, tout est proposé en métal avec parties latérales fixes de 12,8 mm d'épaisseur. La course de l'ouverture est à l'échelle du sinus et la fermeture intégrée Blumotion. Peint en gris opaque ou, sur demande, en acier inox anti-empres.

Funktionstiefe, technologische und elegante. Funktionsfähigkeit, die Schablonen sind ganz aus Metall mit geschlossenen Seiten von nur 12,8 mm Stärke. Lauff auf synchrotem Schwebesystem, integrierte Blumotion-Schließung. Lackiert grau lackiert oder auf Anfrage aus Edelstahl mit Abdruckschutz.

Funcionalidad avanzada, tecnológica y elegante. todo en metal con costales fijos de solo 12,8 mm de espesor. Solida e perfecta Blumotion y el cierre Blumotion integrado. Barnizado en gris mate o, bajo pedido, en acero inoxidable anti huellas.

Високотехнологична, функционална и елегантна. Функционалността, която предлагаме, е изцяло от метал с фиксирани странични стени с дебелина само 12,8 мм. Има синусовидно отклонение и интегрирана Blumotion. Оцветена в матово сиво или, по желание, в стоманеносребриста неръждаемост. Не оставяте отпечатки на пръстите.

La maniglia da incasso è disponibile con placca interna in acciaio finitura corten o pietro nobile versioni Arts & Crafts con anita smaltata e abete. Nella versione in laccato, la placca interna può essere personalizzabile in tinta con la ante.

The recessed handle is available with an inner plate in powder or weathered steel in the versions of Arts & Crafts with walnut and spruce door. In the versions with laquered door the inner plate can be customised to match the door colour.

La poignée intégrée est disponible avec plaque intérieure en acier finition corten ou en élan dans les versions Arts & Crafts avec porte Chêne et sapin. Dans les versions en laqué, la plaque intérieure peut être personnalisable dans la couleur des portes.

Der Einbaugriff weist innerliche Stahlplatte auf, sie ist in der Ausführung Corten oder Zinn lieferbar, für die Modelle Arts & Crafts mit Tier aus Chendel und Hirsch. Bei den lackierten Modellen kann die innere Platte individuell in der Farbe der Türen gefertigt werden.

En las versiones Arts & Crafts con puerta caudalero o abeto, el tirador integrado está disponible con placa interior en acero acabado corten o pino. En las versiones lacadas, la placa interior se puede personalizar en el mismo color de las puertas.

Встраиваемые ручки предлагаются с нержавеющей нержавеющей сталью, с отделкой из кортенов или ели. В лакированных версиях можно заказать отделку в цвет двери.

Maniglia essenziale dal design minimalista è proposta in metallo verniciato in cromatura cromatica con il colore e la materia del una corten o pietro.

Essential handle with a minimalist design, proposed in metal painted following the chromatic continuity of the colour and texture of the powder or weathered steel door.

Poignée essentielle du design minimaliste proposée en métal verni en continuité chromatique avec la couleur de la porte en corten ou élan.

Der Tirador essential, minimalist, in metal barnizzato que sigue el cromatismo y el material de la puerta en corten o pietro.

Встраиваемые ручки в форме минималистичного дизайна предлагаются в сочетании с отделкой цветную порошковой с отделкой «кортен» или «ели».

Listelli di cristallo temperato dalla linea essenziale rappresentano una presa eccellente per le colonne e i postali. Kubica nelle tonalità tinte e trasparenti.

On focus of extreme raffinement per original architecture interiors.

Strips of tempered glass with clean line represent an excellent grip for the tall units and wall units "Kubica" in the shades of smoked or clear glass.

A touch of extreme elegance for original architectural interiors.

Listel de cristal trempé pour la borne de la ligne, ils représentent une prise de main excellente pour les colonnes et les éléments hauts "Kubica", dans les tonalités fumées ou transparentes. Une touche d'extrême raffinement appréciée par les architectes d'intérieurs.

Horizontalisten mit essentzieller Linienführung in den Farbtonen Rauchglas oder transparent ermöglichen ein hervorragendes Greifen an den Hoch- und Hängeschranken "Kubica". Ein Hauch äußerster Raffinesse für originale Innenarchitektur.

Tirador de cristal templado con línea esencial, representan un tirador excelente para las columnas y los cajones "Kubica", en las tonalidades fumada o transparente. Un toque de extrema sofisticación para interiores originales.

Листочки из закаленного стекла с чистой линией представляют собой прекрасную опору для колонн и подвесных шкафов "Кубика" в оттенках дымчатого и прозрачного стекла.

TAVOLI E SEDIE

Tables and chairs / Tische und Stühle / Mesas y sillas / Столы и стулья

BY PEDINI



Pratto di ricerca estetica e studi ergonomici, i tavoli, le sedie, le poltrone e gli sgabelli risultano sia stilisticamente in accordo con le linee ed i materiali di Arts & Crafts, che nel contempo estremamente comodi e funzionali. // The result of aesthetic research and ergonomic studies, the tables, chairs, armchairs and stools are stylistically consistent with the lines and materials of Arts & Crafts and at the same time are extremely comfortable and functional. // Résultat de recherches esthétiques et d'études ergonomiques, les tables, les chaises, les petits sofas et les tabourets proposent, d'un point de vue stylistique, les lignes et les matériaux d'Arts & Crafts de plus ils sont extrêmement confortables et fonctionnels. // Als Ergebnis der ästhetischen Forschung und ergonomischen Studien stimmen die Tische, Stühle, Sessel und Hocker stilistisch mit der Linienführung und den Materialien von Arts & Crafts überein und sind gleichzeitig bequem und zweckmäßig. // Gracias a las búsquedas estéticas y estudios ergonómicos, las mesas, las sillas, los sofás y los taburetes resultan estéticamente en sintonía con las líneas y los materiales de Arts & Crafts y también extremadamente cómodos y funcionales. // Благодаря неперушеному поиску в области эстетики и эргономических исследований, все столы, стулья, кресла, табуретки, выполненные в стилистике Arts & Crafts, не только красивы, но и необычайно удобны и функциональны.



BLAZER



BLAZER



BLAZER



CHEOPE



ASKEW



ASKEW

ТАВОЛО QUADRATO E RETTANGOLARE ARTS & CRAFTS
TABLE SQAURED AND RECTANGULAR ARTS & CRAFTS
TABLE CARRE ET RECTANGULAIRE ARTS & CRAFTS
QUADRATISCHER UND RECHTECKIGER TISCH ARTS & CRAFTS
MESA CUADRADO Y RECTANGULAR ARTS & CRAFTS
СТОЛ КВАДРАТНЫЙ И ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ ARTS & CRAFTS

cm 150x150/200x100

spessore / thickness / épaisseur / stärke / styrke / толщина столешницы
cm 5



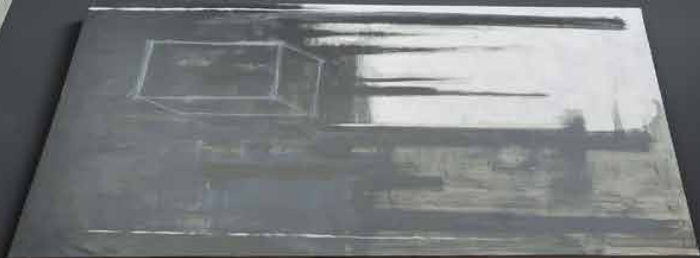


**TAVOLO IN LEGNO MASSICCIO
REALIZZATO CON ASSI
DI QUERCIA "ANTICA", DI OLTRE
DUE SECOLI DI VITA.**

*Table in solid wood made with "ancient"
oak axes, more than two centuries old.
/ Table en bois massif réalisé avec des bois
de chêne "ancien", de plus de deux siècles
d'existence. / Mesa de madeira maciça em eichenholz
antico, mais de dois séculos de vida.
/ Mesa de madera maciça realizada con ejes de
encina "antigua" que tiene más de dos
siglos de vida. / Стол из массива дуба,
выполненный более двух веков.
составляем более двух веков.*

SPALZ 270x102
spessore minimo
минимум thickness
frühestens
minderststärke
espor mínimo
минимальная толщина
спалз 270x102

011.5





ARTS & CRAFTS, BASSO IMPATTO AMBIENTALE, 100% MADE IN ITALY

BY PEDINI

Per realizzare un prodotto a basso impatto ambientale come Arts & Crafts, siamo partiti da un'attenta progettazione aziendale riferita al suo intero ciclo di vita - dal reperimento delle materie prime, fino allo smaltimento finale -. Abbiamo tenuto conto delle valutazioni pervenute dall'ICA, o analisi del ciclo di vita di un prodotto, lo strumento che permette di individuare i punti deboli del processo produttivo e di proporre un ampio numero di soluzioni alternative, con minore impatto ambientale. A tale metodologia abbiamo affiancato, anche la certificazione Made in Italy. Ne è risultato, dunque, un prodotto a basso impatto ambientale che ha l'importante valore aggiunto di essere interamente Italiana, e perciò intriso di qualità riconosciute in tutto il mondo quali l'eccellenza della lavorazione, la creatività e lo stile. Progetto finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) tramite POR Marche 2007-2013 "Sostegno alle PMI al fine di favorire i processi di aggregazione in filiere e le produzioni made in Italy".

ARTS & CRAFTS, LOW ENVIRONMENTAL IMPACT, 100% MADE IN ITALY.

To create a product with low environmental impact such as Arts & Crafts, we started from a careful company design referred to its entire life cycle - from the procurement of raw materials to final disposal -. We have considered the feedback received by ICA, that is the analysis of the life cycle of a product, the tool that allows to identify the weak points of the production process and to propose a large number of alternative solutions, with less environmental impact. To this methodology we have also added the Made in Italy certification. The result is a product with low environmental impact that has the important added value of being entirely Italian, and therefore imbued with qualities that are worldwide recognised as the excellence of workmanship, the creativity and style.

Project funded by the European Regional Development Fund (ERDF) through POR Marche 2007-2013 "Sostegno alle PMI al fine di favorire i processi di aggregazione in filiere e le produzioni made in Italy".

ARTS & CRAFTS, BAS IMPACT ENVIRONMENTAL, 100% MADE IN ITALY.

Pour réaliser un produit à l'impact le plus faible possible sur l'environnement, Arts & Crafts est parti d'un projet d'entreprise explorant tout son cycle de vie - de la découverte des matières premières, jusqu'à la conception finale, nous avons tenu compte des évaluations fournies par le ICA et l'analyse du cycle de vie d'un produit, instrument qui permet de déterminer les points faibles du processus de fabrication et de proposer une multitude de solutions alternatives avec un impact le plus faible possible pour l'environnement. Avec une telle méthodologie nous avons juxtaposé, aussi, la certification Made in Italy. Il en résulte, donc, un produit à bas impact environnemental totalement made in Italy, et donc sûr d'être reconnu dans le monde entier, pour ses qualités de l'excellence du travail, de la créativité et du style.

Projet financé par le Fond Européen de Développement Régional (FESR) par POR Marche 2007-2013 "Soutien aux PMI afin de favoriser le processus d'aggrégation en filière et les productions made in Italy".

ARTS & CRAFTS, GERMINE UMWELTAUSWIRKUNGEN, 100% MADE IN ITALY.

Zur Herstellung eines Produkts mit niedriger Umweltauswirkung wie Arts & Crafts, sind wir von einer aufmerksamen Unternehmensplanung ausgegangen, die den ganzen Lebenszyklus einbezieht - von der Materialbeschaffung bis zur endgültigen Entsorgung -. Wir haben die von der ICA erhaltenen Auswertungen bzw. die Lebenszyklusanalyse eines Produktes herangezogen. Auf diese Weise finden wir die Schwachpunkte des Produktionszyklus und kann eine ganze Reihe alternativer Lösungen mit geringer Umweltauswirkung anbieten. Diese Methode haben wir mit der Zertifizierung Made in Italy ergänzt. Daraus ergibt ein Produkt mit niedriger Umweltwirkung, das weltweit anerkannt und sicher ist, für seine Qualität zu sein. Es besteht die in aller Welt herausragende Verarbeitung, Kreativität und Stil.

Vom europäischen Fond für regionale Entwicklung (ERDF) finanziertes Projekt durch POR Marche 2007-2013 "Unterstützung der kleinen und mittleren Unternehmen zur Begründung der Zusammenhänge in der Produktion made in Italy".

ARTS & CRAFTS, BAO IMPACTO AMBIENTAL, 100% MADE IN ITALY.

Para realizar un producto con bajo impacto ambiental como Arts & Crafts, se ha desarrollado un estudio preliminarmente empresarial sobre su completo ciclo de vida - de la búsqueda de las materias primas, hasta el despacho. Se han tenido en cuenta las valoraciones llevadas de la ICA o análisis del ciclo de vida de un producto, instrumento que permite localizar los puntos débiles del proceso productivo y ofrecer un amplio número de soluciones alternativas, con menor impacto ambiental. A la metodología hemos añadido, también, la certificación Made in Italy. El resultado es un producto de bajo impacto ambiental que tiene el importante valor añadido de haber sido completamente italiano, y por tanto seguro de ser reconocido en todo el mundo como la excelencia de la elaboración, la creatividad y el estilo.

Proyecto financiado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (ERDF) por POR Marche 2007-2013 "Apoyo a las Pymes para favorecer los procesos de agregación en filiera y las producciones made in Italy".

ARTS & CRAFTS: ЭКОЛОГИЧНОСТЬ, 100% MADE IN ITALY.

Для того, чтобы создать экологичный проект Arts & Crafts, мы начали с внимательного отношения ко всему циклу производства, начиная от выбора сырья до утилизации. Был проанализован анализ жизненного цикла продукта, для того, чтобы определить слабые стороны производства. Были предложены многочисленные решения для уменьшения негативного воздействия на экологию. Мы создали продукт с минимальным воздействием на окружающую среду, полностью произведенный в Италии. Продукция Pedini также известна во всем мире. Она дарит высокую качество, креативность и узнаваемому стилю.

Проект профинансирован из Европейского Фонда регионального развития (ERDF) через POR Marche 2007-2013. Поддержка PIM с целью создания производств в Италии.



MADE IN ITALY, QUALITÀ CERTIFICATA

Made in Italy certified quality / Made in Italy quality certificate / Made in Italy zertifizierte Qualität / Made in Italy, calidad certificada / Объявлено в Италии, качество сертифицировано

Italian Style means not only the sense innate del bello, ma anche come capacità di elaborazione di impasti qualitativamente garantito e senza confini.

Le made in Italy ne rappresenta, per selemente le sans ime di buona, il artiese la capacite de l'entreprise de s'imposer un label de tres haute qualite, garantisant un produit sans frontiere.

Italian Style darf nicht nur als etwas Anderes und Schönes verstanden werden, sondern auch als die Fähigkeit eines Unternehmens sich qualitativ darzustellen und ein Produkt ohne Grenzen zu gewährleisten.

Italian Style entendido no sólo como sentido natural por lo bello, sino también como capacidad de imponerse cualitativamente garantizando un producto sin confines.

«Итальянский Стиль» - это не только естественное чувство красоты, но также способность фирмы создавать качественно гарантированное международное изделие, заставляя при этом своего конкурента.



MADE IN ITALY 100% CERTIFICATE

Pedini è un marchio certificato avente i requisiti del sistema IT01 100% qualità originale italiana.

Pedini is a trademark having the requirements of system IT01 100% original Italian quality.

Pedini est une marque certifiée ayant les qualités du système IT01 100% qualité originale italienne.

Pedini is eine zertifizierte Marke, die die Voraussetzungen des IT01-Systems erfüllen 100% echte italienische Qualität.

Pedini es una marca certificada con las requisitos del sistema IT01 100% calidad original italiana.

Pedini - это марка, отвечающая требованиям оригинальной итальянской сертификации IT01 100% итальянского качества.



LA GARANZIA DI UNA CUCINA PEDINI

The guarantee of a pedini kitchen / La garantie d'une cuisine sans / The guarantee einer Küche Pedini / La garantía de una cocina Pedini / Гарантию на кухню Pedini.

Ogni cucina Pedini è accompagnata dal certificato di garanzia valido per sette anni dalla data di consegna. Il produttore Pedini provvederà all'assistenza e alla sostituzione gratuita delle parti difettose. Al cliente vengono inoltre consegnate:

- 1) una "Scheda tecnica" che certifica l'origine dei materiali e le relative caratteristiche, 2) un "Manuale di istruzioni per il montaggio", 3) un "Kit pulizia" ed un "Manuale di manutenzione ed uso".

Every Pedini kitchen is accompanied by a guarantee certificate valid for seven years from the date of delivery. The Pedini dealer shall provide free assistance and replacement of faulty parts. The customer is also given: 1) a "Technical booklet" that certifies the origin of the materials and their characteristics, 2) an "Instruction Manual for fitting", 3) a "Cleaning kit" and a "Maintenance Guide".

Chaque cuisine Pedini est accompagnée du certificat de garantie de sept ans valable à la date de livraison. Le revendeur Pedini fournira à l'assistance et à la substitution gratuite des parties défectueuses. Au client est remis en outre: 1 - une "Fiche technique" qui certifie l'origine des matériaux et les caractéristiques relatives 2 - un manuel d'instruction pour "assemblage", 3 - un "Kit Nettoyage" et un "Manuel d'entretien et d'usage".

Каждая кухня Pedini снабжена гарантийным актом, действующим в течение семи лет со дня поставки. Дилер Pedini окажет бесплатную техническую, бесплатную замену бракованных изделий. Клиенту также поступают: 1) «Технический лист с указанием происхождения материалов и их характеристик», 2) Инструкция по установке и монтажу, 3) «Комплект на уборку» и «Руководство по уходу за кухней».



BASSO IMPATTO AMBIENTALE

Low environmental impact / Bas impact sur l'environnement / Geringe Umweltauswirkungen / Bajo impacto ambiental / Минимальное воздействие на окружающую среду.

La ricerca e l'ideazione, nel progettare e realizzare prodotti duraturi, riciclabili, dematerializzati, a bassissime emissioni tossiche e che utilizzano legni provenienti da foreste a gestione ecologicamente sostenibile.

Our goals are to plan and to realise lasting products, that are made of recyclable materials, have low toxic emissions and gas emissions and that are made exclusively using wood from sustainable sources.

La recherche a pour but de réaliser produits durables, recyclables, dématérialisés, aux basses émissions toxiques et qui utilisent des bois provenant de forêts à gestion écologiquement soutenable.

Bei der Planung und Herstellung richtet sich die Studie auf langlebige, wiederverwertbare und umweltfreundliche Produkte mit niedrigen, giftigen Abgasen unter der Verwendung von Holz, das aus nachhaltig ökologisch bewirtschafteten Wäldern kommt.

La búsqueda está dirigida en hacer y realizar productos duraderos, reciclables, dematerializados, con bajas emisiones tóxicas y que utilicen maderas procedentes de selvas de gestión ecológicamente sostenible.

Проектирование изделий осуществляется с целью придать им и созданию долговечных, перерабатываемых материалов, получающих минимальное количество токсичных выделений и низкие показатели вредных газов. Древесина из экологически контролируемых устойчивых лесов.



PANNELLO ECOLOGICO IDROLEB

Ecological panel / Panneau écologique / Ecológico panel / Экологичный панель / Экологичный панель / Экологичный панель.

Il foglio realizzato al 100% con legno post-consumo e con livelli di emissione di formaldeide più bassi in assoluto.

IDROLEB Ecological Panel, the marine grade Ecological panel/Pedini uses its made of 100% post-consumption recycled wood and has the absolute lowest formaldehyde gas emissions.

Panneau Ecologique /Ecológico, réalisé 100% avec des bois post-consumation et avec des niveaux d'émission de formaldehyde les plus bas en absolu.

Umweltfreundliches Panel /Ecológico, realizado con 100% entonaje post-consumo con absoluta menor tasa formaldehídrica.

Panel Ecológico /Ecológico, realizado al 100% con madera post-consumo y con las más bajas niveles de emisión de formaldehído. Водостойчивая панель, наименьшее содержание в экологичной древесине и наименьшее количество вредных газов/формальдегида.



ECO-COMPATIBLE

Eco-friendly / Eco-compatible / Umweltverträglich / Eco-compatible / Экологичность.

Ecocompatibile: processo per minimizzare l'impatto negativo del sistema industriale sull'ambiente.

Eco-Friendly: a process to minimise the negative impact of the industrial system on the environment.

Eco-compatible: procès pour minimiser l'impact négatif du système industriel et sur l'environnement.

Umweltverträglichkeit: ein Ablauf, der die negative Auswirkung des Industriesystems auf die Umwelt auf ein Minimum beschränkt.

Eco-compatible: proceso para minimizar el impacto negativo del sistema industrial sobre el medio ambiente.

Экологичность – процесс уменьшения отрицательного воздействия промышленной системы на окружающую среду.



PANNELLO ECOLOGICO

Ecological panel / Panneau écologique / Umweltfreundliches panel / Panel ecológico / Экологичный панель / Экологичный панель.

Tutte le nostre cucine sono realizzate con Pannello Ecologico secondo un processo produttivo certificato che rispetta l'ambiente. Il Pannello Ecologico è la garanzia di aver scelto un mobile di assoluta qualità senza doverci abbotte.

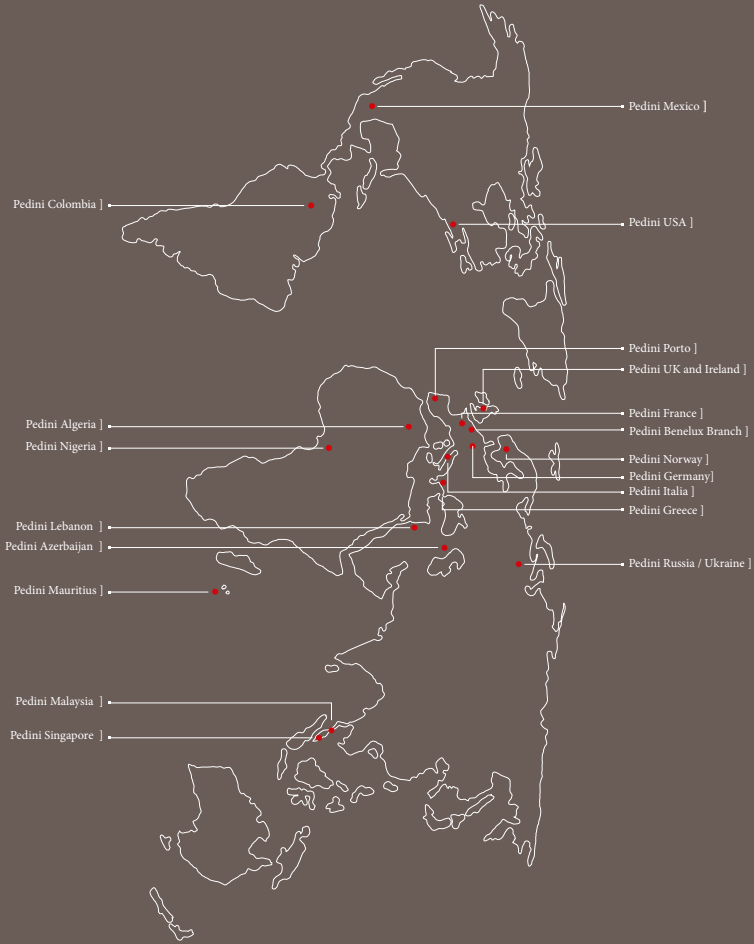
All our kitchens are made of Ecological Panels, according to a certified process that respects the environment. Ecological Panels is the guarantee that you have chosen a high quality product without filling a single tree.

Toutes nos cuisines sont réalisées avec des Panneaux Ecologiques selon un procès productif avec certifié qui respecte l'environnement. Le Panneau Ecologique est la garantie d'avoir choisi un meuble de qualité absolue dans le respect de l'écologie d'arbres provenant de forêts à gestion écologiquement soutenable.

Alle unsere Küchen werden mit umweltfreundlichen Paneelen in einem zertifizierten Produktionsverfahren hergestellt, der auf die Umwelt Rücksicht nimmt. Das umweltfreundliche Panel garantiert, dass man Möbelhersteller Qualität gewählt hat ohne einen Baum zu fällen.

Todos nuestros cocinas están realizadas con panel ecológico según un proceso productivo certificado que respeta el medio ambiente. El Panel Ecológico es la garantía de haber elegido un mueble de absoluta calidad sin taler árboles.

Все наши кухни выполняются из экологически чистых панелей, при производстве которых не наносится вред окружающей среде. Экологичная cucina является – это гарантия того, что вы выбрали мебель высочайшего качества, для производства которой не пришлось рубить деревья.



- Pedini Mexico]
- Pedini USA]
- Pedini Porto]
- Pedini UK and Ireland]
- Pedini France]
- Pedini Benelux Branch]
- Pedini Norway]
- Pedini Germany]
- Pedini Italia]
- Pedini Greece]
- Pedini Russia / Ukraine]
- Pedini Colombia]
- Pedini Algeria]
- Pedini Nigeria]
- Pedini Lebanon]
- Pedini Azerbaijan]
- Pedini Mauritius]
- Pedini Malaysia]
- Pedini Singapore]

[Pedini Group S.p.A. Italy
 Via Spino 88, 00180 di Carroccio (RM)
 Phone: +39 06 32 478 183 192
 Phone: 0039 0721 892998
 Fax: 0039 0721 1622096
 info@pedini.it
 www.pedini.it

[Pedini Benelux Branch
 Plesmanweg 10
 Phone: +32 3 478 183 192
 yves.lave@pedini.it

[Pedini France
 Phone: +33 3 470 081 299
 interligne@wanadoo.fr

[Pedini Germany
 Plesmanweg 10
 Phone: +49 31 5758419150
 rafael.sellitto@pedini.it

[Pedini Greece
 Phone: +30 210 806 6375
 antonis.vichpos@utroscope.gr

[Pedini Spain
 Calle de la Reina, 10
 Phone: +34 913 6491 1884
 cren.aldega@pedini.it

[Pedini Norway
 Phone: +47 3301 9233
 info@italiandesign.no

[Pedini Porto
 Rua do Ferro 10
 Phone: +351 21 97 600 653
 rui.ruz@pediniportop.pt

[Pedini Russia and Ukraine
 Phone: +7 495 792 3495
 info@keridalia.com

[Pedini UK and Ireland
 Plesmanweg 10
 Phone: +44 1246 25 25 24
 info@arvendale.com

[Pedini USA
 Phone: +1 800 404 0004
 info@pedinusa.com
 www.pedinusa.com

[Pedini Colombia
 Phone: +57 1 292 6362
 filippomassaro@utroscope.com.co

[Pedini Mexico
 Phone: +52 55 90 05 00
 Mobs: 0052 55 91 99 41 92
 gasston@pedini.com.mx
 gasston@pedini.it

[Pedini Algeria
 Phone: +213 55 51 3730
 mlabib@pedini.com

[Pedini Mauritius
 Antananarivo 10
 Phone: +261 20 20 20 20
 armund@pedini.mu

[Pedini Nigeria
 Phone: +234 803 203 0797
 dhudu@pedinigeria.com

[Pedini Azerbaijan
 Phone: +99 451 515 0272
 rosalid.azze@gmail.com

[Pedini Lebanon
 Phone: +96 11493177
 rany.rachman@ncker.com

[Pedini Malaysia
 Phone: +60 8 926 007 668
 etnava@pedini.com.my

[Pedini Singapore
 Phone: +65 6566 2311
 nicholas.duan@sunray.com.sg

PEDINI

IL PIACERE DELLA CUCINA

PEDINI spa via Aspio 8
60030 Lucera di Canedo (PU) Italy
Tel. +39 0721 859989 Fax +39 0721 662298
www.pedini.it e-mail:info@pedini.it

L'azienda si riserva la facoltà di modificare, in qualunque momento e senza preavviso, le caratteristiche tecniche degli elementi illustrati nel presente catalogo. Pedini ogni responsabilità per eventuali inesattezze contenute nello stesso. // The firm reserves the right to modify, at any time and without warning, the technical characteristics of the illustrated elements in the present catalogue. Pedini assumes no responsibility for any errors contained in the present catalogue. // Les caractéristiques techniques des éléments illustrés dans ce catalogue. Il décline toute responsabilité pour des inexactitudes éventuelles contenues dans ce catalogue. // Das Unternehmen behält sich vor, die technischen Merkmale der in diesem Katalog angeführten Elemente jederzeit und ohne Vorabinweisung ändern. Für eventuelle darin enthaltene Ungeäuhrigkeiten wird nicht geantwortet. // La empresa se reserva la facultad de modificar, en cualquier momento y sin preaviso, las características técnicas de los elementos ilustrados en el presente catálogo. Declina toda responsabilidad sobre eventuales inexactitudes contenidas en el mismo. // Фирма Pedini оставляет за собой право вносить в любое время и без предварительного уведомления любые изменения в технические характеристики элементов, представленных в каталоге. Не несет ответственности за возможные неточности.

PROGETTO/CONCETTUALE
DALL'UNIONE EUROPEA CON IL FONDO
EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE.
PROJET CO-FUNDÉ PAR L'UNION EUROPEEN
UNION WITH EUROPEAN REGIONAL
DEVELOPMENT FUND.



MADE IN ITALY 100% CERTIFICATE
ACT'S ACCORDING TO SYSTEM TPO
100% ORIGINAL ITALIAN QUALITY



CERTIFIED IT AEO-13 0983



ISO 9001
OHSAS 18001



PEDINI spa via Aspigo 8
61030 Lucrezia di Cartoceto (PU) Italy
Tel. +39 0721 899988 Fax +39 0721 1622096
www.pedini.it e-mail: info@pedini.it